

**RESIGNIFICAR LA COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN LECTORA DESDE
LOS COMPONENTES SEMÁNTICO, SINTÁCTICO Y PRAGMÁTICO**

**TANIA MARIBEL MACEDO KAN
EDILBERTO SANGAMA HUANIRI**

**UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA
ESCUELA DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN
LETICIA, AMAZONAS**

2018

**RESIGNIFICAR LA COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN LECTORA DESDE
LOS COMPONENTES SEMÁNTICO, SINTÁCTICO Y PRAGMÁTICO**

**TANIA MARIBEL MACEDO KAN
EDILBERTO SANGAMA HUANIRI**

**Trabajo de grado para optar al título de
MAGÍSTER EN EDUCACIÓN**

Asesor

**JORGE HERNÁN MARÍN MAYA
Magíster en participación y desarrollo comunitario**

**UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA
ESCUELA DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN
LETICIA, AMAZONAS, COLOMBIA
2018**

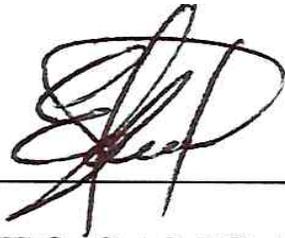
Martes, 31 de julio de 2018

EDILBERTO SANGAMA HUANIRI

TANIA MARIBEL MACEDO KAN

“Declaro que esta tesis no ha sido presentada para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en esta o cualquier otra universidad” Art 82 Régimen Discente de Formación Avanzada.

Firma



EDILBERTO SANGAMA HUANIRI



TANIA MARIBEL MACEDO KAN

DEDICATORIA

A Dios por darnos la vida y la oportunidad de cumplir con una meta mas, a nuestros hijos que nos dan la fortaleza para seguir luchando día a día y a nuestros padres que son nuestros mejores ejemplos de superación.

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, queremos agradecer al todo poderoso por darnos la oportunidad de poder cumplir con una meta más en nuestra vida profesional.

De igual forma nuestro más grato agradecimiento a nuestro asesor de investigación Jorge Hernán Marín Maya por su paciencia, orientaciones, recomendaciones y sabiduría impartida durante el proceso de la investigación.

También agradecemos a la coordinadora del programa Olga Lucia Arbeláez y a todos los docentes que hicieron parte de nuestro proceso de formación en esta maestría.

Así mismos a los maestros, los estudiantes y los padres de familia que aportaron sus conocimientos, sus experiencias y su tiempo para poder llevar a cabo esta investigación.

Del mismo modo, agradecemos a nuestros padres: Alberto Macedo y Francisca Can, Alberto Sangama y Lucinda Huaniri; a nuestros hijos Dayana, Lizeth, Jane, Peter e Ingrid Sangama Macedo quienes fueron la inspiración y la motivación para continuar día tras día con esta meta propuesta.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	11
1. IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.....	13
2. JUSTIFICACIÓN.....	16
3. OBJETIVOS	18
3.1. General.....	18
3.2. Específicos.....	18
4. MARCO REFERENCIAL.....	19
4.1 Estado del arte.....	19
4.2 Marco Contextual.....	27
4.3 Marco Teórico.....	34
4.3.1. acto de leer	34
4.3.2. Comprensión e interpretación lectora.....	40
4.3.3. Los componentes semántico, sintáctico y pragmático de la comunicación.....	62
4.3.4. Estrategias pedagógicas para la comprensión e interpretación.....	68
4.4 Marco Normativo.....	70
4.4.1. Ley 115 de 1994.....	70
4.4.2. Lineamientos Curriculares de.....	74
4.4.3. Estándares Básicos de Competencias.....	77
4.4.3.1. LA MATRIZ DE REFERENCIA.....	77
4.4.3.2. LOS DBA.....	78
4.4.3.3. MALLAS DE APRENDIZAJE DEL ÁREA DE DISEÑO LENGUAJE.....	78
5. DISEÑO METODOLÓGICO.....	80
5.1. Tipo de Investigación.....	80
5.2. Universo, Población y muestra	80
5.3. Técnicas para la recolección de información	81

5.4.Instrumentos coherentes con las técnicas de la investigación.....	82
6. RESULTADOS Y ANÁLISIS.....	91
7. CONCLUSIONES.....	128
8. RECOMENDACIONES.....	131
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	134
ANEXOS.....	144
Anexo 1.....	144
Anexo 2.....	147
Anexo 3.....	149
Anexo 4.....	150
Anexo 5.....	152
Anexo 6.....	153
Anexo 7.....	156

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Prueba de lectura aplicada a los alumnos de 5B.....	93
Figura 2. Dificultades de lectura en los estudiantes.....	95
Figura 3. Resultados de aciertos de comprensión e interpretación lectora a los estudiantes del grado 5B.....	97
Figura 4. Resultados de la prueba de comprensión e interpretación lectora aplicada a los estudiantes del grado quinto B con relación a los componentes semántico, sintáctico y pragmático	98
Figura 5. Cuestionario de comprensión e interpretación lectora para docentes del grado quinto.....	106
Figura 6. Resultado y análisis de la estrategia de comprensión e interpretación lectora “mitos y leyendas a los estudiantes del grado 5B.....	117
Figura 7. Resultados de la evaluación de la estrategia pedagógica “mitos y leyendas aplicada a los estudiantes del grado 5b como comprensión e interpretación de textos....	122

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Resultados y análisis de encuesta aplicados a los docentes del grado quinto B..99

Tabla 2. Resultados y análisis de entrevista realizada a los docentes del grado quinto...109

RESUMEN

El proyecto presentado tiene como finalidad contribuir en el proceso de la comprensión e interpretación de textos orales y escritos desde lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático, para mejorar la capacidad analítica y crítica en los estudiantes, de la misma manera elevar los niveles de comprensión lectora en el grado quinto B de la sección B2 de la Institución Educativa José Celestino Mutis.

Al realizar una observación minuciosa y aplicar una prueba diagnóstica, se pudo comprobar que los estudiantes del grado quinto tenían muchas dificultades en la comprensión e interpretación de textos orales y escritos, debido a esto se vio la necesidad de implementar una estrategia pedagógica apoyándonos en lecturas de mitos y leyendas de la cultura tikuna, debido a que estos tipos de textos narran sucesos de sus costumbres, orígenes, tradiciones de su propia cultura, con lo cual se motiva a los estudiantes por el amor a la lectura.

Con el propósito de mejorar la comprensión lectora en los estudiantes; los mitos y leyendas son una estrategia pedagógica en donde los estudiantes pueden leer, pintar, representar y participar activamente en las actividades con orientación de los docentes. La estrategia está conformada por dos test, ambas con preguntas de selección múltiples de tipo semántico, sintáctico y pragmático.

Se aplicó la estrategia y se evaluó nuevamente el desempeño de los estudiantes al finalizar el estudio, mostrando un aporte positivo en la comprensión e interpretación lectora de los alumnos involucrados en la investigación.

Palabras claves: lectura, comprensión e interpretación, semántico sintáctico y pragmático.

INTRODUCCIÓN

Para hablar de la comprensión e interpretación lectora es necesario entender inicialmente el acto de leer, el cual se entiende como uno de los procesos elementales para el desarrollo del hombre y la humanidad entera porque a través de ella el hombre es capaz de interpretar y comprender el mundo que lo rodea, para su propia existencia y auto relacionarse con los demás en un medio social y crítico. Es así como los niveles de comprensión lectora dan cuenta del bagaje de conocimientos que tienen los lectores para abordarla. Así mismo, dicho concepto se convierte en un indicador importante en el contexto escolar, no solo para la asignatura de lengua castellana, sino para el desarrollo curricular en las diferentes áreas.

Teniendo la escuela como el escenario primordial para el aprendizaje de la lectura, su comprensión e interpretación, es importante establecer el nivel de desarrollo de los estudiantes en relación a la comprensión e interpretación lectora; del mismo modo, este trabajo da cuenta de la intervención realizada con un grupo de estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa José Celestino Mutis INEAGRO, del municipio de Puerto Nariño, que mediante la aplicación de un diagnóstico inicial, los estudiantes presentan un bajo nivel de comprensión e interpretación de lectura. Estos datos no son ajenos a la realidad a que se enfrentan a diario, no solo local sino nacional e internacional, dado que haciendo un rastreo de la situación en otros departamentos y países se presenta como un problema generalizado que ha sido estudiado por diversos expertos y que se focaliza a un trabajo en el aula desde el área de lengua castellana como el responsable del desarrollo de estas competencias.

La investigación permitió la identificación de la problemática en el contexto escolar, para lo cual se inicia indagando sobre las concepciones que tienen los docentes y los estudiantes entorno a la comprensión e interpretación lectora, y de igual forma se cuestionó los procesos de enseñanza y las estrategias didácticas que se desarrolla en la institución, actualmente en el área de lenguaje, lo que nos lleva a preguntarnos ¿Cómo contribuir en los estudiantes del grado quinto la re significación de la comprensión e interpretación lectora desde lo semántico, sintáctico y pragmático a partir de nuestros mitos y leyendas?

Es así como la tesis presentada plantea inicialmente la problemática sobre la comprensión e interpretación lectora que se encuentra en la Institución Educativa José Celestino Mutis, a partir de la cual se realiza una intervención didáctica pedagógica “COMPRENDO E INTERPRETO LOS MITOS Y LAS LEYENDAS DE MI CULTURA”, estrategia pedagógica que permite al estudiante profundizar sus conocimientos, comprender e interpretar su cultura, para luego comprender otros contextos culturales. Esta estrategia basada en ejercicios de lecturas con preguntas de selección múltiple de carácter semántico, sintáctico y pragmático, llevan a la construcción de respuestas adecuadas y significativas en el aprendizaje del área; dicha intervención es aplicada a los docentes y estudiantes del grado quinto, posteriormente se realiza un seguimiento y evaluación, para utilizarlos como soportes para validar esta estrategia como aporte para la problemática en cuestión. A partir de la intervención se pudo evidenciar un cambio positivo en relación con la comprensión e interpretación lectora desde lo semántico, lo sintáctico y pragmático. Así mismo demostrar que los docentes a partir del uso de estrategias didácticas, como las preguntas, los talleres y otras actividades relacionadas con las con la comprensión e interpretación, logran estimular el desarrollo de la competencia lectora en sus estudiantes.

CAPÍTULO 1

IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Desde hace dos años, los estudiantes de los grados quintos que proceden de las diferentes sedes educativas de la básica primaria de la institución JOSÉ CELESTINO MUTIS, vienen demostrando dificultades en el desarrollo de sus competencias comunicativa lectora y escritora en el área de lenguaje, no hay una buena utilización de los componentes (semántico, sintáctico y pragmático), se puede concluir que los niños presentan problemas en el análisis, la interpretación, la comprensión y producción de textos, y es la razón por la cual, de pronto se ha venido mostrando bajo nivel en las pruebas del estado en este grado y en esta área.

Evidenciar esta situación problemática, nos lleva a preguntarnos por los procesos de enseñanza que se implementan en la primaria, o por el modelo pedagógico que tiene la institución, de igual forma revisar el plan de estudio del área para ver los estándares y las competencias, si estas están programadas de acuerdo al grado o el apoyo de los padres en las actividades pedagógicas, o esta situación se debe quizás, por las estrategias metodológicas empleadas por los docentes que estuvieron a cargo de los aprendizajes de estos niños o simplemente por distracción, o falta de interés por parte de ellos. Ya que quizás es ahí donde puede estar el problema.

A partir de esta situación, decidimos enfocar nuestra investigación en la resignificación de la lectura haciendo énfasis en los componentes semántico, sintáctico y

pragmático, para la comprensión e interpretación, debido a que algunos de los docentes de la Institución José Celestino Mutis, no hacen un buen uso de ellos en el desarrollo de sus prácticas pedagógicas, porque lo realizan de forma tradicional mecanicista, quizás por la falta de apropiación de conceptos, metodologías y herramientas didácticas innovadoras.

Por otro lado, se observa a otros maestros que se esfuerzan por enseñarles a sus estudiantes a leer y entender lo que leen en un tiempo y espacio estipulado por la institución y por un programa curricular no suficiente para lograr sus propósitos, incertidumbre que se pretende comprender y abordar en mayor profundidad en el proceso investigativo. Es por tal razón que, como maestros investigadores, se requiere dar respuestas a los siguientes interrogantes: ¿cómo hacer para que los niños entiendan lo que leen? ¿cuáles son los obstáculos que impiden que los niños y niñas de la institución José Celestino Mutis no puedan comprender y entender las lecturas? ¿para qué es necesario volver a revisar los procesos de lectura y escritura y las técnicas de comprensión e interpretación de textos en la institución José Celestino Mutis? ¿cuándo es necesario romper paradigmas en la enseñanza para que los niños puedan comprender e interpretar lo que leen? ¿quiénes pueden intervenir en los procesos de la lectura para lograr que los niños comprendan los textos que leen? ¿por qué es importante saber el manejo de la semántica, la sintáctica y la pragmática dentro de los procesos de la comprensión e interpretación lectora? Y por último ¿Por qué debemos formar sujetos para la vida y no para la violencia? ¿Qué relación tiene la lectura y la escritura con este propósito?

Esta propuesta investigativa está orientada a las prácticas de la comprensión e interpretación de texto que deben manejar los y las estudiantes de la institución José Celestino Mutis, donde al parecer es la dificultad que se presenta en el aula, pero que no se ha tomado

conciencia de la importancia que es para la formación y transformación del sujeto, y más cuando se requiere un estudiante con capacidades de liderazgo, que sea crítico, social e integral, capaz de desenvolverse en la realidad social donde se encuentre.

1.2. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿Cómo re-significar la comprensión e interpretación lectora desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático para la constitución de sujetos analíticos y críticos?

CAPÍTULO 2

JUSTIFICACIÓN

Para la Institución Educativa agropecuaria JOSÉ CELESTINO MUTIS, es importante que los niños al terminar el grado quinto en la básica primaria alcancen un buen nivel de desarrollo de las competencias Comunicativas en el área de lenguaje, es por ello que la presente investigación surge a partir de las dificultades que se observan en los estudiantes con relación a la comprensión e interpretación de textos, de la misma manera esta investigación se lleva a cabo para identificar las posibles causas por las cuales se presentan dichas dificultades que involucra a los estudiantes, los docentes y los padres familias, en los procesos de enseñanza y aprendizaje, como también analizar las estrategias metodológicas empleadas en las aulas de clase.

Esta investigación es necesario llevarla a cabo porque a través de ella se busca mejorar las competencias comunicativas de los estudiantes, fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje de los maestros y por ende elevar el nivel académico de la institución en las pruebas de estado para así mejorar la calidad educativa.

Con este proyecto contribuiremos en el fortalecimiento de la comprensión e interpretación lectora a través de la creación de hábitos de lectura en su vida cotidiana, y es de vital importancia, ya que es uno de los medios principales para afianzar los conocimientos que se imparten, es la manera a través de la cual se tiene el mayor contacto con los trabajos elaborados por los estudiantes, y es una herramienta indispensable para favorecer la participación y expresión de los estudiantes. Por otro lado, el desarrollo de esta propuesta de investigación, basada en la comprensión lectora, es una contribución

metodológica para reorientar la forma como se está enseñando la lengua castellana en busca de superar las dificultades diagnosticadas en comprensión e interpretación de textos. Así mismo generar cambios de actitud en los estudiantes frente a la lectura comprensiva.

Del mismo modo busca crear conciencia en los educadores para que la enseñanza de la lectura se asuma de manera responsable a partir de los planteamientos del M.E.N y de este modo se comience a formar lectores competentes, capaces de reflexionar, criticar y aportar ideas para construir y transformar el mundo donde viven.

Al finalizar esta investigación se formularán propuestas y estrategias pedagógicas innovadoras que ayuden a mejorar el nivel de comprensión e interpretación de textos en los grados quintos y que sirvan como apoyo para el Proyecto Educativo Institucional y en el desarrollo de las prácticas pedagógicas de cada docente en las aulas.

Para llevar a cabo el planteamiento de esta investigación se cuenta con las fuentes primarias como las relaciones entre los maestros, estudiantes y los padres de familias; por otro lado, los trabajos e investigaciones desarrollados por investigadores y pensadores como Patricia Salas Navarro (2012), y otros referidos, por la misma autora, en su tesis de maestría.

Además, aporta al fortalecimiento cultural a través de una educación que garantice nuestra identidad como pueblos y nos permitan desde la fortaleza del saber interlocutar con el exterior, permitiendo nuestra permanencia cultural. Esto significa una educación donde se adquiere conocimiento del exterior o se apropien de elementos externos que permitan el respeto de los derechos y las relaciones interculturales, a través de lineamientos y metodologías que partan del pensamiento propio y de la vivencia cultural.

CAPÍTULO 3

OBJETIVOS

3.1. OBJETIVO GENERAL

Resignificar la enseñanza de la lectura desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático en la institución José Celestino Mutis para elevar los niveles de comprensión, interpretación de textos.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Diagnosticar las concepciones que tienen los estudiantes y los maestros acerca del proceso de lectura, la comprensión e interpretación de textos.
- Analizar las prácticas pedagógicas implementadas por los docentes entorno a la interpretación y la comprensión de textos y la aplicación de la propuesta educativa que se tiene en el PEI.
- Diseñar estrategias pedagógicas y didácticas para el fortalecimiento del proceso de la comprensión y la interpretación lectora, teniendo en cuenta el modelo pedagógico de la institución y el contexto socio cultural.

CAPITULO 4

MARCO REFERENCIAL

4.1. Estado del arte: ANTECEDENTES

En la actualidad la lengua castellana es una de las áreas importante y fundamental para la transformación de las generaciones, posibilita el desarrollo del pensamiento y crea personas críticas y analíticas que aportan a los problemas del mundo contemporáneo. A pesar de su importancia en el proceso de formación de las personas hemos visto que el nivel de comprensión e interpretación de textos es muy bajo y así lo demuestran los resultados de las Pruebas SABER año tras año.

A continuación, presentamos algunos autores y organismos nacionales e internacionales que con sus investigaciones han dado algunos aportes a esta propuesta investigativa:

Para Los lineamientos curriculares del área de lenguaje el Concepto de la lectura:

es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción entre el texto, el contexto y el lector. El significado, a diferencia de lo que sostenía el modelo perceptivo motriz de la lectura, no está sólo en el texto, tampoco en el contexto ni en el lector, sino en la interacción de los tres factores, que son los que, juntos, determinan la comprensión. (MEN 1998, pág. 47).

Así mismo manifiesta que:

La comprensión es un proceso interactivo en el cual el lector ha de construir una representación organizada y coherente del contenido del texto, relacionando la información del pasaje con los esquemas relativos al

conocimiento previo de los niños, bien sean los esquemas relativos al conocimiento específico del contenido del texto (esquema de “ser vivo”, de “suelo” de “medios de transporte” etc.), o bien aquellos otros esquemas acerca de la organización general de los textos informativos (textos que “comparan” cosas, objetos; textos que “clasifican” o “enumeran” cosas, etc.). En la medida que los estudiantes son conscientes de estos esquemas de conocimiento, pueden adoptar estrategias para organizar y estructurar la información con el fin de obtener una representación coherente, ordenada y jerárquica, lo cual posibilita el aprendizaje a partir del texto (Lerner, 1984). (MEN 1998, pág. 47).

Lo anterior nos permite afirmar que el lector al interactuar con el texto no copia automáticamente en su mente el significado del mismo, sino que realiza un proceso que lleva su tiempo. Normalmente este implica leer y releer, para que de manera progresiva se vaya estructurando el significado. La lectura, por tanto, es un proceso esencialmente cognitivo y lingüístico, porque está determinada por el pensamiento y el lenguaje, y no por la percepción y la motricidad: A través de este proceso interactivo, el lector produce otro texto, recrea la lectura. En este sentido, el texto que cada lector produce es diferente, aunque esté ligado al texto leído, y el resultado del proceso de lectura será así un proceso creativo (Mejía, 1995: 62) en (MEN 1998, p. 47).

Por otro lado, los lineamientos curriculares de lenguaje afirman que; el núcleo del proceso lector es la comprensión lectora y no la velocidad, que debe estar siempre condicionada a la comprensión. ¿Qué significa

comprender un texto? Significa dar cuenta del mismo, para lo cual es necesario ubicar sus ideas y señalar la forma como se relacionan. (MEN 1998, p. 47)

El Ministerio de Educación Nacional plantea que:

El objetivo del área de Humanidades y Lengua Castellana es el desarrollo de las competencias lingüística, comunicativa y literaria, esto es, el desarrollo de la comprensión y producción de textos de diversa índole y función social (textos orales y escritos, formales e informales, verbales y no verbales), además de la capacidad de interpretar y evaluar integralmente la obra literaria. (MEN 2014, p. 24).

Los contenidos lingüísticos, semióticos y literarios sirven para apoyar los procesos de comprensión y producción textual. Por otra parte, el docente debe proveer “modelos” para comprender y producir textos, de tal modo que el estudiante adquiera estrategias que le permitan leer y escribir al margen de la escuela. Aebli (1988) en (MEN, 2013) considera que, al leer, el alumno aprende constantemente en dos planos: en el plano del contenido y en el plano metodológico.

Esto significa que, por una parte, extrae del texto leído informaciones específicas sobre un objeto de conocimiento determinado y, por otra, adquiere la técnica de leer. La institución debe brindarle al estudiante las herramientas que le permitan comprender y producir textos en su vida diaria y cuando ya no sea estudiante. Estas herramientas se traducen en un conjunto de procedimientos para acercarse a un texto. De ahí que se señale como muy importante el tratamiento que se le da a un texto, pues no solo asegura el nivel de comprensión o producción del mismo, sino que "comunica" un método (modo, forma) de leer y esto supone una manera de acercarse al conocimiento. Saber leer y escribir

implica no solo aplicar estrategias de comprensión, interpretación y producción de un texto, sino, además, que el individuo se auto-regule y gane conciencia sobre los procesos de aprendizaje.

El documento Guía del Ministerio de Educación Nacional menciona:

La meta-cognición, entonces, aparece al interior del proceso de lectura y escritura como una estrategia que le permite al estudiante controlar su tarea y conocer mejor sus propias capacidades y limitaciones, así como emplear mejor las primeras para eludir las segundas con eficacia. La meta-cognición exige que quien la asume como una estrategia de aprendizaje, esté en capacidad de aprender a leer y a escribir de forma autónoma y productiva, utilizando la lectura y la escritura para aprender, y reconociendo la utilidad de evaluar y controlar permanentemente su proceso. (2014, p. 24).

Patricia Salas Navarro (2012), plantea que, en México, el Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE), es un Organismo que fue creado por Decreto Presidencial en el año 2000 (...) entre los más importantes, destacan los estudios de evaluación sobre habilidades de comprensión lectora, que refieren al entendimiento de textos leídos por una persona permitiéndole reflexionar, indagar, analizar, relacionar e interpretar lo leído con el conocimiento previo (Monroy, 2009, p.37), (Salas, 2012, p. 10).

Labrador Gutiérrez, T. (1.994). plantea que “Las lenguas naturales humanas contribuyen al enriquecimiento de las culturas” (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 499). En cualquier caso, quienes aprenden lenguas no maternas han de seguir un proceso gradual de asimilación y manejo de destrezas lingüísticas. Más en ningún caso es aceptable suponer, o

intentar que así sea, que su mente está en blanco: hay ya hábitos, estrategias, habilidades y conductas arraigados, que condicionan todo un proceso.

Las LNH son, en suma, algo más que signos delimitados y estructurados de acuerdo con un código bien descrito: están presentes en ellas hechos y datos del entorno comunicativo (en el sentido en que lo empleó hace bastantes décadas 1955-1956— E. Coseriu): todo eso que no cesa de redescubrir la moderna Pragmalingüística. (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 499).

Por lo tanto, contribuye a que el alumno enriquezca sus habilidades y sus destrezas en el análisis e interpretación de textos, de forma que logre superar los no pocos obstáculos que interfieren el proceso y que, por no estar aún codificados, le resultan más difíciles de dominar.

Delimitar no sólo el tema, sino precisar los receptores, es, en esta ocasión, irrenunciable; pues ello constituye un supuesto básico (contexto): las tareas que proponemos requieren necesariamente un grupo de alumnos de nivel muy avanzado. (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 500).

(...) Los sonetos de Quevedo se inscriben en contextualizaciones bien precisas: son muchos y muy variados los saberes que hay que dominar para hablar y entender una lengua (la materna y las adquiridas). (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 500).

De acuerdo con el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (RAE) y el diccionario VOX, en (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 500), el análisis es procedimiento utilizado para conocer o razonar, que consiste en descomponer el total del objeto del conocimiento en partes, o bien en aplicar a un caso particular un conocimiento o ley general que lo comprende.

Por su parte, el diccionario de María Moliner, citado por (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 500) explica que: “interpretar es atribuir cierto significado a una expresión o a otra cosa. Encontrar y explicar para otros el significado de ciertas expresiones o de otra cosa”.

Estas definiciones no precisan exégesis: hablan por sí solas. Las tareas o actividades posibles son muy variadas: estructura general, interna y externa, léxico, sintaxis, aspectos formales... Todo conduce a la delimitación, con la mayor fidelidad posible, del o de los sentidos del texto (INTERPRETACIÓN). (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 502).

Porque en tal proceso intervienen señales no codificadas como signos lingüísticos, lo que no quiere decir que no sean lingüísticos. Al contrario, aportan información muy variada y rica. “Las lenguas naturales humanas se sirven de algo más que de signos lingüísticos codificados como tales” (Labrador Gutierrez, T.1994, p. 512).

Madero Suarez, I. P y Gómez, López, L. F., 2013 escriben que

La lectura es una herramienta básica para el aprendizaje escolar y para seguir aprendiendo a lo largo de la vida (Delors, 1998); por esta razón, enseñar a leer bien se ha convertido en una prioridad para los sistemas educativos de todo el mundo (Madero Suárez y Gómez, 2013, p.114).

(...) En México la tradición didáctica favorece la forma oral y no la interpretativa; evalúa la identificación de elementos aislados y no la integración y se caracteriza por la ausencia de propósitos que rebasen el ámbito de lo escolar (Carrasco, 2001). Por lo anterior se necesita mejorar el nivel lector de los alumnos que egresan de la educación básica; ésta no es una empresa fácil ya que son muchos los factores que inciden en la formación de lectores en (Madero Suarez y Gómez, 2013).

(...) Proponen

(...) una investigación mixta (cuantitativa y cualitativa) centrada en describir el proceso lector de alumnos mexicanos de tercero de secundaria. Para lograr esto se contrastaron las rutas, estrategias y creencias de un grupo de altos contra otro de bajos lectores. El propósito fue conocer qué proceso siguen los alumnos para tratar de comprender un texto cuya dificultad obliga a utilizar estrategias de comprensión y cómo este proceso está mediado por las creencias que tienen los alumnos sobre la lectura y la concepción de sí mismos como lectores. Otro de los objetivos de esta investigación fue ahondar en la relación entre las creencias en torno a la lectura en tres modalidades –de auto-eficacia lectora, de valor de la lectura como tarea y epistemológica, con los tres tipos de estrategias lectoras: cognoscitivas, meta-cognitivas y de administración de recursos– con el fin de encontrar posibles relaciones que pudieran explicar las rutas diversas que siguen en (Madero Suarez y Gómez, 2013, p. 115).

Como resultado de esta investigación apuntan a la idea de que una de las posibles causas por la que la enseñanza de estrategias para la comprensión lectora funciona, es el cambio de creencias que se provoca en los alumnos, pues enseñarlas podría hacer que el lector reflexione sobre el proceso que realiza y que comprenda que el fin de la lectura es darle sentido al texto a través de una interpretación personal, que el proceso no siempre es automático y que hay manera de superar las dificultades de comprensión cuando se presentan. Esto podría llevar al estudiante a formar creencias constructivas sobre la lectura. en (Madero Suarez y Gómez, 2013, p. 133).

Finalmente, a nivel local el diagnóstico que arrojaron las Pruebas Saber del 2014,2015 y 2016 en el área de lengua castellana en los grados 5° de la Institución José Celestino Mutis fue realmente un nivel entre insuficiente y mínimo, indicando que los estudiantes no tuvieron un buen manejo y desarrollo de sus competencias lectoras, ni de sus componentes semántico, sintáctico y pragmático. Estos resultados nos muestran claramente las dificultades que tienen los estudiantes de la básica primaria con respecto a la comprensión e interpretación de textos, no solo en las pruebas de estado sino también en todas las actividades pedagógicas que se llevan a cabo en las diferentes áreas de los conocimientos, los docentes dentro del aula. Es así que en el plan de mejoramiento institucional del año 2016 en la gestión académica quedaron plasmados unos compromisos, acordados por los docentes y directivos, como son:

- Revisar y fortalecer los procesos de lecturas que tiene la institución y los docentes dentro del plan de estudio y de sus planeadores de clases.
- Implementar un programa de mejoramiento y apoyo académico a los estudiantes con bajo rendimiento en el área de lengua castellana.
- Crear espacios de lecturas para mejorar el análisis, la comprensión e interpretación de textos.
- Capacitar a los docentes en el manejo de las competencias lectoras y estrategias pedagógicas de cómo trabajar la comprensión e interpretación lectora.

Estos acuerdos tomados por los docentes son de gran preocupación para la institución, ya que la comunicación es de suma importancia y de gran valor para la formación de las personas, de esta manera se vuelve un gran reto para la institución y los

maestros en formar personas con capacidad crítica, social, e integral, capaz de comprender e interpretar la realidad donde vive, capaz de hacer y saber hacer las cosas por sí misma.

Estas experiencias e investigaciones propician el trabajo investigativo, a una posibilidad de resignificar la lectura para la comprensión e interpretación de textos, como alternativa para el aprendizaje significativo y la constitución de sujetos políticos.

4.2. MARCO CONTEXTUAL

4.2.1. Ubicación

El antiguo Colegio Técnico Agropecuario, hoy Institución Educativa “JOSÉ CELESTINO MUTIS”, fue creado por decreto No. 0002 de mayo 25 de 1.989 y, convertido en Institución Educativa, mediante Decreto 0020 del 07 de abril de 2003, con reconocimiento oficial según Resolución N° 2563 del 26 de octubre de 2006, ofrece actualmente educación regular en los niveles mixtos de Preescolar, Básica Primaria, Básica Secundaria y Media Vocacional, en calendario “A”, jornadas diurna y nocturna, además de los programas Rural, Aceleración del Aprendizaje, Escuela Nueva, Educación para adultos. Ofrece la Modalidad en Agropecuaria en la jornada diurna y nocturna. Se encuentra ubicada en el municipio de Puerto Nariño, departamento del Amazonas, a orillas del Río Loreto yacú, afluente del Amazonas, aproximadamente a 75 kilómetros vía aérea de Leticia, ciudad capital.

4.2.2. ASPECTO SOCIO-ECONÓMICO Y CULTURAL

4.2.2.1. Socio económico

Las familias de los estudiantes que forman parte de la institución están divididas en tres grupos étnico: Ticunas un 80%, Cocamas un 10% y Yaguas 5% otros, un 5% entre mestizos, blancos o colonos. La mayor parte de estas familias se encuentran ubicadas en la zona urbana de Puerto Nariño.

Cada una de estas familias buscan diferentes maneras de sobrevivir y darles lo mejor a sus hijos, en el municipio no hay trabajo para todos. La mayor parte de la población es de estrato bajo. Por esta razón, algunos viven de la pesca, otros de la cacería, la madera, las artesanías, ventas de comidas, curiches, helados y de la venta de productos que le brinda el trabajo de la chagra. El Comercio y el turismo son manejados por la clase media y alta como son los blancos y mestizos.

A pesar de lo anterior, la población en su mayoría es indígena y mantiene la identidad cultural a través de las danzas, los mitos, las leyendas, las artesanías, los trajes típicos, las comidas típicas que son representados en los diferentes eventos que realiza la alcaldía municipal y la organización indígena juntos con sus comunidades que la integran.

4.2.2.2. Socio cultural

La lengua para el pueblo indígena del resguardo indígena Ticuna, Cocama y Yagua se basa en el sentido de la recuperación de la educación propia, a partir de la casa porque es allí donde se enseñan los valores de preservar nuestras culturas a través de su uso para transmitirlo a las futuras generaciones de forma oral. “El uso y vitalidad de los idiomas es

fundamental para promover el pensamiento y la identidad cultural como pueblos indígenas”. (Plan de vida de los pueblos Ticunas, Cocamas y Yaguas de Aticoya, 2008).

Ello significa generar una educación propia de carácter bilingüe basada en la ley de origen, permita la adquisición de conocimientos universales mediante una metodología de aprender haciendo, sin que ello signifique el deterioro de los valores, tradiciones y saberes propios.

Para trabajar la comprensión y la interpretación de textos desde lo propio o lo cultural se viene realizando en la escuela de forma escrita y en las familias de forma oral, en el análisis y la comprensión de nuestros mitos y leyendas, en los diferentes textos que dan el origen de nuestros pueblos, nuestras costumbres, nuestras tradiciones, nuestros alimentos y diferentes creencias que deben tener en cuenta cada uno de nuestros habitantes con el fin de permanecer y mantener la identidad que nos identifica como pueblo cultural, es así como como escuela y comunidad se unen no exactamente para trabajar la comprensión y la interpretación lectora sino para que desde lo cultural aprenda de donde aparece el pueblo a la que pertenece como etnia y para que se identifique con una verdadera identidad cultural. Mas sin embargo esto no es suficiente para fortalecer la identidad, porque el estudiante a veces no le gusta leer mitos, ni leyendas, algunos no quieren saber nada de su cultura por lo tanto esta estrategia no funciona, el proceso de la comprensión y la interpretación del texto en este caso se pierden.

Desde allí que esta investigación nos llevara a crear un material didáctico y práctico e innovador, para que los estudiantes y profesores tengan una guía para el trabajo de la comprensión y la interpretación lectora y de antemano los estudiantes realicen y lean con entusiasmo cualquier lectura. Con esta estrategia didáctica se pretenderá desarrollar dos aspectos importantes. Uno es comprender y entender textos y, el segundo, fortalecer las

costumbres y tradiciones culturales a través de las lecturas y representaciones de los mitos y las leyendas.

4.2.3. Población estudiantil

La Institución Educativa JOSÉ CELESTINO MUTIS, ubicada en la zona urbana y rural del municipio de Puerto Nariño cuenta con un total de 970 alumnos entre indígenas (Ticunas, Cocamas y Yaguas) y colonos. Distribuidos en cuatro sedes entre los grados de preescolar a quinto

4.2.4. Ambiente escolar:

Todas las sedes educativas que pertenecen a la Institución JOSÉ CELESTINO MUTIS cuentan con diferentes plantas físicas; dentro de la planta física encontramos: Sala de informática, sala de profesores, rectoría, bibliotecas, salones de clase y espacios lúdicos y de recreación.

En cada una de las bibliotecas existe una cantidad de libros de lecturas y de diferentes temas y áreas que los estudiantes utilizan para realizar sus investigaciones o tareas dejadas por los docentes, de la misma manera son espacios utilizados por los estudiantes para concentrarse, hacer sus respectivos trabajos o para concentrarse en leer una lectura exigida por el docente de la clase.

Cabe mencionar que las plantas físicas de todas las sedes no se encuentran en buenas condiciones, algunas se encuentran en mal estado y deterioradas; es el caso de las sedes que se encuentran en las comunidades indígenas de Puerto Esperanza y 20 de julio,

pero sí cuentan con espacios de lectura donde el estudiante pueda leer un libro diario o investigar o hacer una consulta sobre las tareas.

4.2.5. Proyecto educativo institucional (PEI)

La Institución Educativa JOSÉ CELESTINO MUTIS cuenta con su proyecto educativo institucional, el cual busca mejorar la calidad de la educación para que así mismo se puedan dar respuestas educativas y por ende formativas a los intereses, problemas y necesidades del pueblo Ticuna, Yagua y Cocama y así poder ofrecer a estas comunidades una verdadera formación integral que los capacite para vivir en el mundo de sus usos y costumbres, al fortalecimiento de las interrelaciones con el medio ambiente amazónico y a la interpretación, comprensión y práctica del conocimiento universal a partir de lo propio en favor del educando.

4.2.5.1. MISIÓN

La Institución Educativa "José Celestino Mutis" de Puerto Nariño, Amazonas, se proyecta hacia la formación de líderes comunitarios indígenas y no indígenas, competentes en diversos campos implementando técnicas y herramientas que contribuyan al desarrollo agropecuario y ofreciendo mejor oportunidad a la comunidad educativa.

La institución fortalece la formación con el modelo pedagógico social constructivista, con el cual el estudiante enriquece el conocimiento y la interacción maestro-alumno-comunidad con relaciones de tipo horizontal, autorregulación y aprendizaje significativo, fomentando la creatividad, responsabilidad, solidaridad,

identidad, educación y tolerancia, principios que llevan al egresado a la adquisición de conciencia para la conservación, protección y mejoramiento del medio ambiente, calidad de vida y buen uso de los recursos naturales, lo cual nos hace diferentes a los demás Instituciones Educativas del departamento. Se propone transversalidad en el enfoque o modelo social-constructivista. Esto significa que el estudiante sea capaz de interactuar, comprender e interpretar la realidad social, cultural, política y religioso de su entorno y de los demás.

4.2.5.2. VISIÓN

La Institución Educativa "José Celestino Mutis" de Puerto Nariño, Amazonas, concibe a mediano plazo haberse posicionado como una institución líder en la educación y formación de emprendedores, comprometidos con la comunidad local, regional y nacional, fortaleciendo la cultura Tikuna, Cocama, yagua

4.2.5.3. Docentes

La Institución JOSÉ CELESTINO MUTIS cuenta con 37 docentes, de las cuales 23 son indígenas.

4.2.7. Programas de lecturas con instituciones

El ministerio de educación a través del programa todos a aprender (PTA) viene trabajando y apoyando espacio de lecturas en la institución, de igual manera prepara a los

niños para las pruebas. Por otro lado, el plan Programas de Refuerzo, Orientación y Apoyo (PROA), a través del proyecto ondas este año estará trabajando en la comprensión e interpretación de textos; este nos ayuda a fortalecer los procesos de lectoescritura en la Institución.

4.2.8. Estado actual

En la Institución Educativa José Celestino Mutis se observa que un gran número de docentes vienen trabajando las lecturas en el área de lenguaje a través de diferentes teorías, métodos y estrategias que exige el Ministerio de Educación con el “programa todos a aprender” (PTA), sin embargo, la aplicación de estas estrategias no son implementadas según las exigencias del ministerio, así mismo se observa la falta de apropiación y manejo de los componentes de las competencias lectora y escritora como son lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático. Por otro lado, vemos maestros que trabajan con sus metodologías que aprendieron en otros tiempos esto hace que las enseñanzas se vuelvan mecánica, repetitiva y memorística demostrando la persistencia del tradicionalismo.

La institución educativa tiene plasmado en los planes de estudio la interdisciplinariedad de las áreas, a través de los proyectos de aulas elaboradas por los maestros y alumnos con base a una necesidad prioritaria en cada una de sus áreas, ya sea para lograr un aprendizaje significativo o para darle solución a una problemática dentro de la sociedad, pero la mayor parte de los maestros no lo practican, por lo tanto es poco el aporte que recibe el área de lenguaje para el fortalecimiento de la comprensión e interpretación de textos en los estudiantes. Este puede ser uno de los motivos que los resultados de las Pruebas Saber en el 2015 y 2016 en la básica primaria los estudiantes de

los grado 5°, estén ubicados en los niveles insuficientes y mínimos en relación con la comprensión e interpretación de textos, es por tal que este proyecto de investigación trata de encontrarle las posibles causas por el cual hay un bajo nivel de rendimiento y por ende buscarle algunas soluciones para la re-significación de la lectura a través del manejo de las competencias lectoras como son lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático.

4.3. MARCO TEÓRICO

Nuestra investigación se fundamenta teóricamente en cuatro categorías que darán cuenta del proceso de comprensión e interpretación de lecturas como herramienta básica para el aprendizaje en el área de lenguaje; estas categorías son: el acto de leer, la comprensión e interpretación de lecturas, los componentes semántico, sintáctico y pragmático de la comunicación y estrategias pedagógicas para la comprensión e interpretación lectora, las cuales nos permiten conceptualizar la pregunta como estrategia pedagógica.

4.3.1. El acto de leer

El hábito lector mejora el rendimiento escolar. La lectura estimula el crecimiento intelectual, la creatividad y la imaginación de nuestros hijos. También motiva el aprendizaje porque los niños que leen se concentran más, tiene más capacidad de retener, memorizar, comprender y asimilar conceptos nuevos. La lectura puede ser una aliada extraordinaria y muy satisfactoria para mejorar nuestra destreza lingüística e integrarse con naturalidad al entorno donde vivimos. Joan Carles Girbés (Carcaixent, 1974). Esto quiere

decir que Leer es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción entre el texto, el contexto y el lector. Tal y como se sostiene en Los Lineamientos curriculares del área de lenguaje:

El significado, a diferencia de lo que sostenía el modelo perceptivo matriz de la lectura, no está solo en el texto, tampoco en el contexto ni en el lector, sino en la interacción de los tres factores, que son los que, juntos, determinan la comprensión (MEN, 1998, p. 46).

En este mismo texto se afirma que

El acto de leer como un proceso de interacción entre un sujeto portador de saberes culturales, intereses deseos, gustos, etcétera, y un texto como el soporte portador de un significado, de una perspectiva cultural, política, ideológica y estética particulares (MEN, 1998, p. 27).

En consecuencia, con base en este documento oficial

el acto de leer se entenderá como un proceso significativo y semiótico cultural e históricamente situado, complejo, que va más allá de la búsqueda del significado y que en última instancia configura al sujeto lector. (MEN. 1998, p. 27).

Por lo tanto, es claro que, desde esta perspectiva,

“leer” resulta ser un proceso complejo y, por tanto, la pedagogía sobre la lectura no se podrá reducir a prácticas mecánicas, a técnicas instrumentales, únicamente. En una perspectiva orientada hacia la significación, la lengua no puede entenderse sólo como un instrumento, como un medio para...; la lengua es el mundo, la lengua es la cultura. (MEN. 1998, p. 27).

Por otro lado, en el proceso de la evolución del sujeto; el acto de leer ha sido uno de los procesos elemental para el desarrollo del hombre y la humanidad entera porque a través de ella el hombre es capaz de interpretar y comprender el mundo que lo rodea para su propia existencia y autorrelacionarse con los demás en un medio social y crítico como lo anuncian (Castañeda, 2003) “La lectura tiene una importancia fundamental en la formación integral de las personas y los estados deberían bregar incansablemente para que su difusión alcance a las grandes mayorías”. Es así, que leer es proceso mediante el cual se traducen determinados símbolos para su entendimiento. También consiste en el procesamiento de información de un texto escrito con la finalidad de interpretarlo, que según Smith (1983) utiliza “la información o a través de los ojos que consiste en la información proveniente del texto; y, la información no visual o de detrás de los ojos que consiste en el conjunto de conocimientos del lector”.

Para Platón el acto de leer consistía en “Distinguir las letras separadas a la vez por el ojo y por el oído, en orden que, cuando más tarde se lo escuche hablado o se lo vea escrito no será confundido por su posición”. Ya en el siglo XVII, Comenio habló de la necesidad de asociar el concepto a su representación gráfica para realizar la lectura; y en la tercera década del siglo se comienza entonces a hablar expresamente de la significación de la palabra y, aún más, de la necesidad de partir de unidades mayores como las oraciones para enseñar a leer, (oración es la unidad de expresión del pensamiento, ya que el pensamiento es la relación de ideas)

Es importante no sólo leer y escuchar, sino entender correctamente lo que nos comunican, analizarlo, ubicarlo en el contexto en que se ha producido, relacionarse con otros puntos de vista y, al fin, formarnos una opinión propia. La lectura crítica es la que forma ciudadanos autónomos y responsables que hacen progresar la sociedad en que viven.

En cuanto a su valor social, el lenguaje se torna, a través de sus diversas manifestaciones, en eje y sustento de las relaciones sociales. Gracias a la lengua y la escritura, por ejemplo, los individuos interactúan y entran en relación unos con otros con el fin de intercambiar significados, establecer acuerdos, sustentar puntos de vista, dirimir diferencias, relatar acontecimientos, describir objetos. En fin, estas dos manifestaciones del lenguaje se constituyen en instrumentos por medio de los cuales los individuos acceden a todos los ámbitos de la vida social y cultural, es por eso que saber leer y saber escuchar es, según Reyes,

el principio esencial para continuar con el desprendimiento paulatino de la figura del maestro. Lo que sigue luego es la capacidad de la imitación, experiencia definitiva en todo aprendizaje. Además de que toda copia es inferior al original, y nosotros aspiramos a aquel método de superación que el arte no enseña, sino que viene del espíritu, la inventiva, la fuerza y la gracia”. Se trata pues, de la capacidad para adecuar –imitar lo llama Reyes– los modos de pensar de cada quien y los modos de pensar de otros, según las situaciones, sin extraviar una actitud crítica. (MEN, 1998, p. 7).

Así mismo en Los lineamientos curriculares del área de lenguaje, propuestos por el Ministerio de Educación Nacional dice: La pedagogía del lenguaje se orientó hacia el desarrollo de las cuatro habilidades: hablar, escribir, leer y escuchar con su verdadero sentido en función de los procesos de significación; el trabajo sobre las cuatro habilidades debe fortalecerse en función de la construcción del sentido en los actos de comunicación. (MEN, 1998).

Pensamos que las ideas centrales del enfoque semántico comunicativo siguen teniendo actualidad: el trabajo por la construcción del significado, el reconocimiento de los

actos comunicativos como unidad de trabajo, el énfasis en los usos sociales del lenguaje, el ocuparse de diverso tipo de textos y discursos, la atención a los aspectos pragmáticos y socio-culturales implicados en la comunicación, son ideas incuestionables. Sin embargo, la propuesta de centrar la atención en el proceso de significación, además de la comunicación, le imprime un carácter que pensamos enriquece mucho el trabajo pedagógico.

De acuerdo con Cassany,

la lectura es uno de los aprendizajes más importantes, indiscutidos e indiscutibles, que proporciona la escolaridad” (1997:193). De esta suerte, la lectura se torna en fuente inagotable de conocimientos cada vez más elaborados; según esto, leer no solo es útil al hombre para sobrevivir en un entorno dominado por el código escrito, sino que “abrirá ante él un mundo de experiencias maravillosas, le permitirá despojarse de su ignorancia, comprender el mundo y ser dueño de su destino. (Bettelheim y Zela, 1983:56).

Santiago Galvis, Castillo Perilla, y Ruiz Vega (2010), plantean: que la lectura es la actividad que se ubica en el proceso semiótico de interpretación, dado que este, un receptor- lector- intenta desentrañar, develar, encontrar el significado que un signo particular, el texto escrito, porta. Desde esta perspectiva la lectura se convierte en proceso dinámico, en un trabajo de carácter cognitivo, mediante el cual un individuo adelanta una serie de operaciones mentales encaminadas a apropiarse de un texto, que puede ser de la más diversa índole, dado que no solo se busca significado en lo escrito o en lo verbal, sino, en lo olfativo, en lo gestual, en lo pictórico, o sea en el ámbito cultural, porque el ser humano vive inmerso en los signos, lo cual lo convierte en constante productor y receptor de estos.

Por lo tanto desde esta orientación teórica, el saber leer es una actividad compleja en la que intervienen diversos tipos de conocimientos, que el individuo pone al servicio de la comprensión e interpretación del texto, conocimientos que entran, en relación con los aspectos textuales y los contextuales, esto indica que la enseñanza de la lectura implica abordar, conocimientos de orden meta-cognitivo, esto es, posibilitar en los lectores en formación el desarrollo de estrategias que les brinden la opción de controlar y evaluar su proceso lector. Como también lo afirma (Castello, 2002:188), “requiere el esfuerzo deliberado del lector para ir interpretando el significado de un texto.

Por su parte, la pedagogía de la literatura obedece a la necesidad de consolidar una tradición lectora en las y los estudiantes a través de la generación de procesos sistemáticos que aporten al desarrollo del gusto por la lectura, es decir, al placer de leer poemas, novelas, cuentos y otros productos de la creación literaria que llenen de significado la experiencia vital de los estudiantes y que, por otra parte, les permitan enriquecer su dimensión humana, su visión de mundo y su concepción social a través de la expresión propia, potenciada por la estética del lenguaje.

La lectura, por tanto, es un proceso esencialmente cognitivo y lingüístico, porque está determinada por el pensamiento y el lenguaje, y no por la percepción y la motricidad: “A través de este proceso interactivo, el lector produce otro texto, recrea la lectura. En este sentido, el texto que cada lector produce es diferente, aunque esté ligado al texto leído, y el resultado del proceso de lectura será así un proceso creativo” (Mejía, 1995: 62).

Por lo tanto, el acto de leer se define como un proceso de conocimientos y significados en donde el estudiante como lector es capaz de interactuar con la información que le brinda el texto, a partir de su experiencia y así crear un nuevo texto como resultado.

4.3.2. Comprensión e interpretación de lectura

La comprensión y la interpretación de texto es un proceso dinámico que consiste en la adquisición de nuevos conocimientos a través del proceso de lectura, proceso que en las escuelas no ha tenido una gran fortaleza, se ha notado últimamente un bajo desempeño en sus niveles de formación con respecto a la lectura a pesar que se tiene la concepción que es un proceso cognitivo e interactivo entre el lector y texto, permitiendo al individuo su crecimiento intelectual, así como su perfeccionamiento cognitivo, dado que el manejo de lo escrito conlleva el desarrollo de capacidades cognitivas superiores: la reflexión, el análisis, la síntesis, la abstracción, la deducción, la inducción y la crítica.

4.3.2.1. La comprensión lectora

EL Ministerio de Educación Nacional en sus lineamientos curriculares del área de Lengua castellana (1998, p. 36) anuncia:

La comprensión es un proceso interactivo en el cual el lector ha de construir una representación organizada y coherente del contenido del texto, relacionando la información del pasaje con los esquemas relativos al conocimiento previo de los niños, bien sean los esquemas relativos al conocimiento específico del contenido del texto (esquema de “ser vivo”, de “suelo” de “medios de transporte” etc.), o bien aquellos otros esquemas acerca de la organización general de los textos informativos (textos que “comparan” cosas, objetos; textos que “clasifican” o “enumeran” cosas, etc.). En la medida que los chicos son conscientes de estos esquemas de

conocimiento, pueden adoptar estrategias para organizar y estructurar la información con el fin de obtener una representación coherente, ordenada y jerárquica, lo cual posibilita el aprendizaje a partir del texto (Lerner, 1984).

En este mismo documento, afirman, Montenegro y Hache, (1.997:45)

Concebimos la comprensión de la lectura de un texto como la reconstrucción de su significado a partir de la consideración de pistas contenidas en el texto en cuestión. Dicha reconstrucción se lleva a cabo mediante la ejecución de operaciones mentales que realiza el lector para darles sentido a las pistas encontradas. Se trata de un proceso esencialmente dinámico que quien lee desarrolla a medida que establece conexiones coherentes entre la información que posee en sus estructuras cognoscitivas y la nueva que suministra el texto (MEN, 1998, p. 36).

Lo anterior nos permite afirmar que el lector al interactuar con el texto no copia automáticamente en su mente el significado del mismo, sino que realiza un proceso que lleva su tiempo. Normalmente este implica leer y releer, para que de manera progresiva se vaya estructurando el significado.

El documento añade lo siguiente:

El núcleo del proceso lector es la comprensión lectora y no la velocidad, que debe estar siempre condicionada a la comprensión. ¿Qué significa comprender un texto? Significa dar cuenta del mismo, para lo cual es necesario ubicar sus ideas y señalar la forma como se relacionan. Esta es la primera fase del proceso lector, y si se logra que los estudiantes se apropien de ella y la terminen con rigor, contribuirá sensiblemente a mejorar la

calidad de la educación, en la medida que permitirá garantizar una apropiación de las redes conceptuales presentes en los textos.

La creación es una segunda fase en el proceso lector, y depende de la comprensión porque no es posible crear en el vacío, siempre se crea a partir de algo. Crear, en esta perspectiva, significa aportarle al texto, enriquecerlo y recrearlo. La creación se manifiesta de varias formas, la más simple es aquella en que con las mismas ideas del texto se crean nuevas formas de relacionarlas. Claro que esta separación en dos fases es, ante todo, metodológica, pues la comprensión requiere una alta dosis de creatividad para construir el significado del texto. Pero lo que se plantea en la segunda fase tiene que ver fundamentalmente con el aporte que el lector hace al texto. La comprensión lectora está determinada por el lector, el texto y el contexto (MEN, 1998, p. 36).

En este se detallan cada uno de los anteriores agentes:

El lector

Diversos componentes facilitan u obstaculizan la comprensión del lector, entre estos se encuentran; por ejemplo, las estrategias cognitivas de muestreo, predicción, inferencia verificación y autocorrección (Goodman, 1982). Dichas estrategias se emplean para construir significados y son utilizadas por los lectores de manera espontánea, y en muchas ocasiones nunca toman conciencia de su uso.

Muestreo: Es la capacidad que posee el lector para seleccionar cognitivamente las palabras e ideas más significativas del texto para construir los significados: “el texto provee índices redundantes que no son igualmente útiles; el lector debe seleccionar de estos índices solamente aquellos que son más útiles; si los lectores utilizaran

todos los índices disponibles, el aparato perceptivo estaría sobrecargado con información innecesaria, inútil o irrelevante” (Goodman, 1982: 21). El lector procesa aquellas palabras o ideas significativas para él y no todas las palabras percibidas visual o táctilmente; en síntesis, el cerebro es el que lee y no el ojo.

Predicción: Es la capacidad que posee el lector para anticipar los contenidos de un texto; por medio de ella se puede prever el desenlace de un cuento, una explicación o el final de una oración; es decir, la predicción permite construir hipótesis relacionadas con el desarrollo y con la finalización de un texto.

Inferencia: Es la capacidad para deducir y concluir acerca de aquellos componentes del texto que aparecen implícitos. La inferencia permite hacer claro lo que aparece oscuro en el texto; al respecto dice Goodman (1982, 22):

La inferencia es un medio poderoso por el cual las personas complementan la información disponible utilizando el conocimiento conceptual y lingüístico y los esquemas que poseen. Los lectores utilizan estrategias de inferencia para inferir lo que no está explícito en el texto. Pero también infieren cosas que se harán explícitas más adelante; la inferencia es utilizada para decidir sobre el antecedente de un pronombre, sobre la relación entre caracteres, sobre las preferencias del autor, entre otras cosas.

La predicción, la inferencia y el muestreo son estrategias básicas, utilizadas por todos los lectores, buenos o deficientes, para construir significados. Todo lector, conscientemente o no, muestrea, predice e infiere; la diferencia está en la calidad con que se usan estas estrategias, las cuales dependen del conocimiento previo que el lector posee de los temas que lee. (MEN, 1998, p. 36).

Alliende (1982) citado en (MEN, 1998, p. 37), considera que para

comprender mejor la forma como el lector logra la comprensión lectora, también debe considerarse, además de los anteriores, otros factores como los propósitos, el conocimiento previo, el nivel de desarrollo cognitivo, la situación emocional y la competencia lingüística.

Propósitos: Se refieren a la conciencia que posee el lector de lo que busca al enfrentarse a un texto, es decir, el para qué de la lectura. Normalmente se lee con un fin, ya sea informativo o recreativo; pero, cualquiera sea el propósito, éste condiciona la comprensión.

Conocimiento previo: El grado de comprensión lectora está determinado por el conocimiento previo; por ejemplo, a mayor conocimiento del tema que se está leyendo, mayor comprensión del mismo o, en términos de Frank Smit (1982); a mayor información no visual menor información visual y viceversa; es decir, mientras más conocimiento previo posea el lector, menos se detiene en el texto pues la información no visual le permite comprender con más facilidad su contenido.

Para Lerner (1985: 10) en este mismo texto (MEN. 1998, p.37):

... el conocimiento previo del lector es un factor determinante en el proceso de construcción del significado. Ese “conocimiento previo” está constituido no solamente por lo que el sujeto sabe sobre el tema específico trabajado en el texto, sino también por su estructura cognoscitiva, es decir, la forma en que está organizado su conocimiento, los instrumentos de asimilación de que dispone por su competencia lingüística en general y el conocimiento de la lengua en particular.

Una de las formas más exitosas para enriquecer el conocimiento previo es la lectura misma, con lo cual se crea un importante proceso: mientras más se lee, se tienen más referentes –históricos, culturales, científicos– para comprender nuevas lecturas. (...) Otros aspectos que determinan la comprensión del lector y en los que no nos detendremos en detalles son la situación de lectura, o sea las condiciones de tipo ambiental que rodean el acto de leer, como el lugar o la temperatura; y el patrimonio cultural del lector, es decir, sus valores y costumbres.

El texto: El segundo factor que determina la comprensión lectora es el texto. Entre las muchas definiciones del mismo queremos detenernos en tres:

- Una construcción formal semántico-sintáctica usada en una situación concreta y que nos refiere a un estado de cosas; estructuras funcionales de organización para los constituyentes cuya importancia es socio-comunicativa.

Constructo teórico abstracto que suele llamarse discurso

Por su parte Halliday, 1982, lo define como:

- Forma de conducta social cuyo objetivo es que el significado que constituye el sistema social, pueda ser intercambiado entre sus miembros; primero ha de representarse en alguna forma simbólica, susceptible de intercambios (la más utilizable es la lengua); de ésta manera, los significados se codifican (a través de) el sistema semántico que los hablantes materializan en forma de texto.

Finalmente, Martínez (1994: 34) sostiene que:

- El texto está formado por proposiciones que se relacionan entre sí por medio de lazos formales explícitos que ayudan a determinar el significado de un texto.

Cuando se concibe el texto de esta manera se identifican también diferentes factores que facilitan u obstaculizan su comprensión por parte del lector, que van desde el contenido, o el vocabulario, hasta la forma como está redactado.

(...) Algunos textos dan excesivos rodeos para comunicar un mensaje, otros son poco concisos, otros carecen de precisión y coherencia en las ideas que expresan. Los niños pueden experimentar dificultad para comprender aquellas palabras que remiten a ideas desarrolladas en el texto, como es el caso de los diferentes tipos de anáforas. En esta perspectiva Zarzosa (1992) identifica tres componentes básicos a los que todo buen lector deberá ser sensible:

- El léxico, es decir, la claridad y precisión de las palabras usadas en el texto.
- La consistencia externa, o sea el contenido de la lectura y no la simple relación grafofónica de la misma.
- La consistencia interna o temática, es decir, la habilidad para hacer una lectura integrada.

En esta misma perspectiva es importante considerar las reglas que permiten elaborar textos según Cassany (1993): la adecuación, la coherencia, la cohesión y la corrección gramatical.

La adecuación: Considerada como la propiedad del texto que determina la variedad y el registro que hay que utilizar, aspectos que están determinados por la situación comunicativa y el destinatario; éstos son los que finalmente le exigen al escritor qué tipo de palabras utilizar.

La coherencia: Está relacionada con el orden lógico con que se presentan las ideas, es decir, se asocia con la manera como se introduce, desarrolla y concluye una idea, distinguiendo la información relevante de la irrelevante.

La cohesión: Si la coherencia nos exige presentar ordenadamente las ideas, una después de la otra para facilitar la unidad de sentido, la cohesión tiene que ver con la forma como se enlazan y conectan las ideas.

La corrección gramatical: Este componente alude al conocimiento formal de la lengua donde se incluyen los conocimientos gramaticales de fonética y ortografía, morfosintaxis y léxico.

El contexto

El último factor que debe considerarse en la comprensión lectora es el contexto, el cual alude a las condiciones que rodean el acto de lectura. Existen tres tipos de contexto:

El textual: Este está representado por las ideas presentes antes y después de un enunciado, o sea, las relaciones;

Intratextuales, que permiten la delimitación y construcción de un significado. En otras palabras, las relaciones que establece un enunciado con aquellos que lo rodean en el mismo texto. Las palabras, como las oraciones, por sí mismas no comunican, lo hacen por las relaciones entre ellas en una situación comunicativa particular.

(...) **El extratextual:** Compuesto esencialmente por factores como el clima o el espacio físico donde se realiza la lectura, pues es distinto leer en un medio de transporte que en una biblioteca; también se considera aquí la posición que se utilice al leer: de pie, sentado o acostado. Si bien la lectura es esencialmente un proceso lingüístico y cognitivo y por tanto quien procesa los significados de un texto es la mente del lector, estos factores periféricos afectan la comprensión textual.

El psicológico: Se refiere al estado anímico del lector en el momento de leer el texto. (MEN, 1998, p. 38).

La comprensión tiene que ver con:

la búsqueda y reconstrucción del significado y sentido que implica cualquier manifestación lingüística.

(...) Así entonces, una formación en lenguaje que presume el desarrollo de estos procesos mentales en interacción con el contexto socio-cultural, no sólo posibilita a las personas la inserción en cualquier contexto social, sino que interviene de manera crucial en los procesos de categorización del mundo, de organización de los pensamientos y acciones, y de construcción de la identidad individual y social.

Si se asumen estos elementos en las prácticas docentes, se podrá afirmar que se está formando hombres y mujeres capaces de conceptualizar la realidad, de comprenderla e interpretarla, de comunicarse e interactuar con sus congéneres y de participar de la construcción de un país solidario, tolerante y diverso en el que quepan todos, sin distinciones ni exclusiones. O, en palabras del profesor Alfonso Vargas, se podrá decir que se está aportando a la construcción de “pactos de convivencia y respeto como alternativa al creciente deterioro de la calidad de la vida de las personas en un mundo convulsionado por los más variados conflictos”.

(MEN, 2003, p. 23).

En este orden de ideas, la comprensión lingüística no se restringe a los textos orales o escritos, sino que se lee y, en consecuencia, se comprende todo tipo de sistemas signícos, comprensión que supone la identificación del contenido, así como su valoración crítica y sustentada.

En suma, se puede afirmar que estimular la producción y la comprensión de los diferentes sistemas simbólicos mediante la generación de experiencias enriquecedoras.

La comprensión consiste en “obtener la significación conjunta de las ideas expresadas por el autor del texto”, así la comprensión tiene que ver con las operaciones de orden mental que el lector emplea para “obtener el significado expresado en las páginas impresas”, de esta manera se vuelve un proceso para formar y entender nuevos conceptos sobre el texto leído.

De igual modo lo manifiesta (Mendoza 1998). “La comprensión, es decir, identifica el significado que el texto encierra”.

La lectura es un concepto importante dentro del proceso de la comprensión lectora, Echevarría (2006) en (Salas, 2012, p. 31):

comenta que en la actualidad se conceptualiza a esta como un proceso basado en el texto, de naturaleza interactiva, con propósitos específicos, y que depende tanto del texto como de la persona que lo lee.

(...) Para Solé (1992)

leer comprensivamente es un proceso dinámico entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura y lo puede llevar a cabo con el establecimiento de conexiones coherentes, entre la información que posee en sus estructuras cognitivas y la nueva que suministra el texto.

Desde el punto de vista de Quispe Santos, la capacidad de comprender nos acompaña durante toda nuestra existencia y representa una de las expresiones más significativas del conocimiento humano. Gracias a ella disfrutamos de las bondades de la ciencia y la tecnología, los goces del arte y todas las humanidades, hasta nuestro entorno histórico, económico y

sociocultural variado que nos toca significar (2006, p. 14 en (Salas 2012, p.32).

Así mismo estos conocimientos, en cuanto a la lectura respecta dicen: Santiago, Castillo y Morales, (2007:30).” Le permite al lector seleccionar las estrategias, los recursos y los procedimientos necesarios para realizar la lectura; de otro lado, le permiten justificar el porqué de su acción”. Además de estos conocimientos previos, propios del lector en el proceso de comprensión también intervienen las claves lingüísticas y textuales que aporta directamente el texto, estas claves están relacionadas con aspectos como superestructura, macro estructura, microestructura, coherencia, procedimientos de cohesión y léxicos.

De la misma manera, para Ontoria, Molina, y de Luque, (1996:30). “la comprensión depende de la capacidad de tejer una red de interconexiones que relacione experiencias y conocimientos previos con la nueva información o nuevas ideas que se presentan”. Esto consiste en darle sentido a la información con la que se interactúa: relacionar hechos, ideas y conceptos entre sí.

Sin embargo, no siempre adquirimos las suficientes competencias en comprensión lectora, debido probablemente a que los sistemas educacionales no se aseguraron de las mismas. Así lo reflejan las pruebas aplicadas en nuestros sistemas escolares, en los países denominados en desarrollo y los que se encuentran en vías del mismo, sobre todo aquellos países que reflejan ciertas deficiencias en asegurar una educación de calidad en los primeros años de escolaridad.

Comprensión es una palabra definida por el Diccionario de la Lengua Española (2010) en su vigésima segunda edición, como la facultad, capacidad o perspicacia para entender y penetrar las cosas.

El proyecto “Estudio Internacional de Progreso en Comprensión Lectora” (PIRLS) siglas en inglés, (2006) perteneciente a la Asociación Internacional para la Evaluación del Rendimiento Educativo (IEA), afirma que la lectura tiene como finalidad entender cómo es el mundo y cómo ha sido y por qué las cosas funcionan de la manera en que lo hacen, y que los lectores pueden ir más allá de la adquisición de información y utilizarla para practicar el razonamiento y la acción (Pérez, 2007, p. 28).

El Programa PISA puesto en marcha en 1997 por la OCDE, define a la comprensión lectora como la capacidad de comprender, utilizar y analizar textos para alcanzar los objetivos del lector, desarrollar sus conocimientos y posibilidades y participar en la sociedad (Pérez, 2007, p. 27).

Para Marcela Manuele (2007), la comprensión es un estado de capacitación para ejercitar determinadas actividades de comprensión como la explicación, ejemplificación, aplicación, justificación, comparación y contraste, contextualización y generalización (p.17).

Una conceptualización más sobre comprensión lectora, es la de Isabel Solé (2006) quien afirma que la comprensión que cada uno realiza depende del texto que tenga delante, pero depende también y en grado sumo de otras cuestiones, propias del lector, entre las que más se podrían señalar como el conocimiento previo con el que se aborda la lectura, los objetivos que la presiden y la motivación que se siente hacia la lectura. (Salas, 2012, p. 38).

La comprensión lectora involucra, por tanto, la habilidad de comprender e interpretar una amplia variedad de tipos de texto y así como de dar sentido a lo leído al relacionarlo con los contextos en que aparecen.

Ausubel (1983) en su libro *Psicología educativa* un punto de vista cognoscitivo, menciona que la comprensión lectora se logra cuando el estudiante relaciona los nuevos conocimientos con los anteriormente adquiridos; pero también es necesario que el alumno se interese por aprender lo que se le está mostrando. Una de las dificultades que se percibe al enlazar los conocimientos nuevos con los ya adquiridos, es que el lector no lee con la finalidad de ampliar sus conocimientos, los cuales se disponen en la lectura a partir de un texto dado, por lo tanto, esto impide que pueda almacenarlos y disponer de ellos en el momento indicado.

David Cooper (1998), presenta otra definición de comprensión lectora en la que considera a ésta como el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender las ideas relevantes del texto y relacionarlas con las ideas que ya se tienen, es decir es el proceso a través del cual el lector interactúa con el texto. (p. 19). Él mismo explica tres aspectos esenciales en la comprensión lectora.

El primero de ellos se refiere a la naturaleza constructivista de la lectura, para que se dé una adecuada comprensión de un texto, es necesario que el lector esté dedicado a construir significados mientras lee. En otras palabras, es necesario que el lector lea las diferentes partes de un texto dándole significados e interpretaciones personales mientras lee.

La comprensión resulta ser un producto final de todo acto de lectura en el que se distinguen dos momentos fundamentales: el proceso de leer, durante este acto el lector está tratando de darle sentido al texto; y el segundo momento es la finalización del acto de leer, en este momento se está ante la comprensión como producto ya que es el resultado del proceso de leer.

El proceso de interacción con el libro, es el segundo aspecto que destaca Cooper (1998) en la comprensión lectora y hace referencia a la persona que empieza a leer un texto, no se acerca a él de forma carente de experiencias, afectos, opiniones y conocimientos relacionados de manera directa e indirectamente con el tema del texto.

En otras palabras, el lector trae consigo un conjunto de características cognoscitivas, experienciales y actitudinales que influyen sobre los significados que trae el texto. Según Cooper la naturaleza de la lectura es interactiva, ya que el texto no posee significados, sino que estos emergen de la interacción entre lo que propone el texto y lo que el lector aporta al texto (Citado en Khemais, 2005, p. 3).

El tercer aspecto de la comprensión lectora como un proceso estratégico, en donde el lector va modificando su estrategia lectora o la manera cómo lee según su familiaridad con el tema, sus propósitos al leer o el tipo de texto. Es decir, el lector acomoda y cambia sus estrategias de lectura según lo que necesite (Citado en Khemais, 2005, p. 4).

Con todo esto, la comprensión lectora es una construcción de conocimientos que se tiene que enseñar y aprender de manera formal e informal, sistemática

o deliberada a través de un proceso continuo como lo explicaban los teóricos en los párrafos anteriores. (Salas, 2012, p. 38).

(...)La teoría de la psicología genético-cognitiva, cuyos representantes son Piaget, Bruner, Inhelder y Ausubel, establecen cuatro postulados que explican el aprendizaje; en el primero, el aprendizaje es visto como adquisición no hereditaria en el intercambio con el medio es un fenómeno incomprendible sin su vinculación a la dinámica del desarrollo interno, en el segundo, refiere a las estructuras cognitivas, que son mecanismos reguladores a los cuales se subordina la influencia del medio e intervienen para aprender, el tercero, establece que la vinculación entre aprendizaje y desarrollo lleva al concepto de nivel de competencia y finaliza con un cuarto postulado que menciona que el conocimiento no es nunca una mera copia figurativa de lo real, es una elaboración subjetiva que desemboca en la adquisición de representaciones organizadas de lo real y en la formación de instrumentos formales de conocimiento (Sacristán, 1995, p.44).

Dentro de la teoría de la psicología genético-cognitiva destaca Ausubel como representante, quien explica que aprender algo, equivale a formarse una representación, un modelo propio, de aquello que se presenta como objeto de aprendizaje; implica poder atribuirle significado al contenido en cuestión, en un proceso que conduce a una construcción personal, subjetiva, de algo que existe, objetivamente (Solé, 2006, p. 38).

Para Ausubel (1983) el aprendizaje es significativo cuando los contenidos son relacionados de modo no arbitrario y sustancial (no al pie de la letra) con lo que el alumno ya sabe. Por relación sustancial no arbitraria se debe

entender que las ideas se relacionan con algún aspecto existente específicamente relevante de la estructura cognoscitiva del alumno, como una imagen, un símbolo ya significativo, un concepto o una proposición (p.18).

(...)Para él, existen dos tipos de aprendizajes que pueden ocurrir en el salón de clases el primero que se refiere al modo en que se adquiere el conocimiento y el segundo se refiere a la forma en que el conocimiento es subsecuentemente incorporado en la estructura de conocimientos o estructura cognitiva del aprendiz (Díaz-Barriga, 2001, p. 35-36).

El primer tipo de aprendizaje se subdivide a su vez en dos tipos; el aprendizaje por recepción y el aprendizaje por descubrimiento mientras que los del segundo tipo, también se subdividen en aprendizajes por recepción y aprendizaje significativo. Los dos explican el proceso de aprendizaje significativo desde la perspectiva didáctica cognitiva.

El aprendizaje significativo, ya sea por recepción o por descubrimiento, se opone al aprendizaje mecánico, repetitivo, memorístico. Comprende la adquisición de nuevos significados (Sacristán, 1995).

La esencia del aprendizaje significativo reside en que las ideas expresadas simbólicamente son relacionadas de modo no arbitrario, sino sustancial con lo que el alumno ya sabe. El material que aprende es potencialmente significativo para él. Este tipo de aprendizaje es una pieza clave en el tema de la comprensión lectora ya que los nuevos conocimientos se incorporan en forma sustantiva en la estructura cognitiva del alumno. El aprendizaje significativo desarrolla la autonomía y el sentido crítico del alumno,

mediante un proceso reflexivo y continuo. Dicho aprendizaje es personal, debido a que el carácter significativo de la nueva información depende de los intereses particulares o puntos de vista de la persona, esto refleja una disposición del estudiante en hacerse de la información y retenerla. Este tipo de aprendizaje desarrolla la creatividad, porque si la nueva información entra en conflicto con la estructura cognitiva de la persona y hay una interacción por parte de ésta en aprender, en lo posible se harán asociaciones que permitan asimilar el nuevo contenido (Moreno, 2009, p.10).

Las condiciones para el aprendizaje significativo son más exigentes, porque comprender es algo más complejo que memorizar. Es necesario que los contenidos como los aprendices, cumplan con ciertas condiciones para que los aprendizajes realizados por el alumno puedan incorporarse a su estructura de conocimiento de modo significativo, es decir que las nuevas adquisiciones se relacionen con lo que él ya sabe, siguiendo una lógica, con sentido y no arbitrariamente.

Moreno (2009), comparte la idea de Ausubel sobre las condiciones para el aprendizaje significativo (p.13).

a) El contenido propuesto como objeto de aprendizaje, debe estar bien organizado de manera que se facilite al alumno su asimilación, el establecimiento de las relaciones entre aquél y los conocimientos que ya posee. Junto con una buena organización de los contenidos, se precisa además de una adecuada presentación por parte del docente, que favorezca la atribución de significado a los mismos por el alumno.

b) El alumno debe hacer un esfuerzo por asimilarlo, es decir, que manifieste una buena disposición ante el aprendizaje propuesto. Debe estar motivado para ello, tener interés y creer que puede hacerlo.

c) Contar con una estructura cognoscitiva con los conocimientos previos necesarios y dispuestos, donde enlazar los nuevos aprendizajes propuestos, es decir se refiere a una base previa, suficiente para acercarse al aprendizaje en un primer momento que haga posible establecer las relaciones necesarias para aprender. Para lograr lo anterior, es necesario desarrollar en los alumnos, procesos cognitivos básicos, éstos se refieren a todas aquellas operaciones y procesos involucrados en el pensamiento de la información, como atención, percepción, codificación, almacenaje y recuperación (Díaz-Barriga, 1999). Los procesos cognitivos básicos son indispensables para la ejecución de todos los otros procesos de desarrollo. (Salas, 2012, p. 40).

Y esto nos lleva entonces, a un modelo interactivo de las lecturas en el que asume (Castello, 2002:188).” La comprensión lectora como un proceso constructivo que requiere el esfuerzo deliberado del lector para ir interpretando el significado de un texto”.

En la enseñanza para la comprensión, un elemento que comparten ambos, docente y alumnado, es el diálogo, porque, ya de principio, la enseñanza es diálogo. Como señala Burbules (1999, p. 15):

La literatura sobre la enseñanza para la comprensión (Gardner, 1991, Darling-Hammond, 2001; Blythe, 1999; Stone Wiske, 1999; Stone Wiske, renneBohm Franz y Breit, 2005) tiene un valor que no puede ser obviado por los profesionales de la educación. Si se pretenden desarrollar prácticas de enseñanza que tengan como objetivo prioritario lograr ciudadanos con capacidad de pensamiento propio y de actuaciones responsables,

necesariamente hay que optar por estrategias que garanticen la consecución de dicho objetivo. Esa posibilidad la ofrece la enseñanza para comprensión que supone, sin lugar a dudas, un reto para las escuelas. Se hace necesaria una transformación en las formas de enseñar que acabe con las fórmulas más encorsetadas de las prácticas pedagógicas que tienen como aliados la memorización, la rutina y la des- contextualización de los significados inherentes al conocimiento escolar. La enseñanza para la comprensión, por el contrario, tiene como pilares fundamentales la flexibilidad contextual, el conocimiento experiencial, la globalización, el diálogo, la reflexión y la autonomía personal e intelectual del alumnado. Desde este marco, el pensamiento se concibe como un mosaico móvil que se construye y reconstruye a través de los procesos promovidos por esta manera de enseñar, que permite formar sujetos independientes, reflexivos y responsables.

De la misma manera, cabe anotar que los Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje (2006) hacen énfasis en la ética de la comunicación como un factor transversal, de lo cual se infiere una propuesta didáctica orientada a la formación de sujetos participativos, críticos y constructores de cualquier tipo de conocimiento, si –en consonancia con los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana– se apunta a la consolidación “cultura de la argumentación en el aula” y en la escuela, de tal forma que éstas se conviertan en el espacio en el que los interlocutores con acciones pedagógicas mancomunadas transforman las visiones, concepciones y aceres que se tienen frente al poder, al saber y al ser en todas sus dimensiones.

Finalmente, la comprensión es actividad fundamental de la etapa intelectual, concentra su interés en captar el significado global del texto. Consiste en el proceso cognitivo por medio del cual el lector elabora una representación “organizada y coherente” del contenido del texto, esto es, da cuenta del significado literal de este. Por tal razón, la

comprensión se constituye en el proceso cognitivo que permite utilizar las claves lingüístico-retóricas, así como las para textuales que ofrece el texto, y los conocimientos previos del lector para inferir el significado de este, de tal forma que pueda construir un modelo o representación contextual del texto. (Johnston 1989).

4.3.2.2. Interpretación lectora

Al mismo tiempo que se busca el desarrollo del gusto por la lectura, se apunta a que se llegue a leer entre líneas, a ver más allá de lo evidente, para poder así reinterpretar el mundo y, de paso, construir sentidos transformadores de todas las realidades abordadas. Se busca entonces desarrollar en el estudiante, como lector activo y comprometido, la capacidad de formular juicios sustentados acerca de los textos, esto es, interpretarlos y valorarlos en su verdadera dimensión.

Bobes, (1989:124) manifiesta: El proceso de interpretación está a cargo del receptor, quien constituye en el sujeto activo del proceso, pues “este interpreta como signo algo presente, natural o cultural, aunque no haya sido propuesto como signo por el emisor, aunque pueda ser soporte de signos”, así, el receptor le asigna el valor de signo a un elemento cualquiera: un gesto, una mirada, un texto, una expresión verbal, así esta no haya sido emitida como tal. Por lo anterior se plantea que la lectura es la actividad que se ubica en el proceso semiótico de interpretación, dado que, en este, un receptor –lector- intenta desentrañar, develar, encontrar el significado, que un signo particular, el texto escrito, porta. Desde esta perspectiva, la lectura deja de ser el reconocimiento de unos signos gráficos, o la simple traducción de lo gráfico a lo verbal, o la decodificación de unos símbolos alfabéticos, para convertirse, antes que nada, en un proceso dinámico, en un

trabajo de carácter cognitivo, mediante el cual un individuo adelanta una serie de operaciones mentales encaminadas en apropiarse de un texto, que puede ser de la más diversa índole, en lo olfativo, en lo gestual, en lo pictórico, en el ámbito cultural, el ser humano vive inmerso en los signos, lo cual lo convierte en constante productor y receptor de estos.

Así como lo menciona (Marín 1999: 225-264), en su tercer enfoque como se entiende la lectura “la interpretación, como proceso de conocimiento, en este caso se acentúa el valor de la lectura como hecho cognitivo.

De la misma manera Mendoza (1998) manifiesta: “la interpretación, entendida como la formulación de valores y juicios personales en relación con el texto leído”, por lo tanto, leer es una actividad cognitiva que busca la comprensión/interpretación de un escrito. De acuerdo con esto, el acto lector consiste básicamente en “saber comprender, y, sobre todo, saber interpretar, o sea, saber llegar a establecer nuestras propias opiniones, formuladas como valoraciones y juicios”, de esta forma se busca que estudiante capte y se apropie del contenido del texto (comprenda) y, además, se forme juicios y opiniones personales, (interprete), sin perder el dinamismo de leer.

A lo largo de la vida gracias a la interacción que mantenemos con los demás, y en particular con aquellos con los que pueden desempeñar con nosotros un rol de educadores, vamos construyendo unas representaciones acerca de la realidad, de los elementos constitutivos de nuestra cultura, entendida ésta en sentido amplio como los valores, sistemas conceptuales, ideologías, sistemas de comunicación y procedimientos.

Los esquemas de conocimientos según Coll (1983) pueden ser más o menos elaborados, mantener mayor o menor número de relaciones entre sí, presentar un grado variable de organización interna, representan en un

momento dado en nuestra historia nuestro conocimiento, siempre relativo y siempre ampliable (Citado en Solé, 2006, p. 34). (Salas, 2012, p. 40).

De la misma manera la interpretación tiene que ver entonces, con el efecto que el texto causa en el lector, “es el resultado de asimilación de la recepción comprensiva y también significativa que ha podido establecer el lector, es decir, es el resultado de la valoración personal de datos, informaciones, intenciones, etc. Que el texto le ha presentado” (Mendoza, 1998, 120). De esta forma, la interpretación supone una toma de posición personal crítica frente al texto, la cual está determinada por los conocimientos del lector, el texto como tal, el grado de comprensión, así como por factores, culturales, sociales, vivenciales, entre otros.

Para Aidan Chambers en su conferencia “COMO FORMAR LECTORES” pronunciada en el 25° Congreso Mundial de IBBY en Groningen, Holanda, septiembre de 1996 manifiesta, “la habilidad de interpretar todos los textos con sutileza sofisticada es la base esencial de nuestra vida diaria, sin importar lo que hacemos para vivir. La lectura literaria se trata de eso, por consiguiente, debe ser el corazón de la educación”.

“Colombia aprende” toma de referencia al hablar de las diferentes competencias a desarrollar en una buena comprensión lectora, afirman:

- Monitorizan su comprensión durante todo el proceso de la lectura.
- Toman los pasos necesarios para corregir los errores de comprensión una vez que se dan cuenta que han interpretado mal lo leído.
- Pueden distinguir lo importante en los textos que leen.
- Resumen la información cuando leen.
- Hacen inferencias constantes, durante y después de la lectura preguntan.

“Colombia aprende” resalta que existen cuatro aspectos básicos en una excelente comprensión lectora: interpretar, retener, organizar y valorar.

Interpretar: es donde el educando forma su opinión y saca conclusiones.

Retener: retiene de lo leído conceptos fundamentales.

Organizar: establece un orden a las ideas.

Valorar: en el momento de la lectura relaciona el contenido identificando el sentido de este y lo diferencia en lo real de lo imaginario, lo verdadero de lo falso.

Por lo tanto, de acuerdo con Lopez y Arciniegas (2004, p. 31), “el aprendizaje pasa, entonces, por el procesamiento, la comprensión y la retención adecuados de los contenidos expresados en el texto.”

Por consiguiente, la comprensión y la interpretación se da cuando el estudiante es capaz de permitir confrontar, dialogar, escuchar a los de su alrededor y sacar conclusiones para buscar el bien colectivo como lo anota Sábato, no es posible decir que se lee bien en los casos del “buen alumno” que acata las recetas del profesor o del manual y que se distingue por “su aprovechamiento y buena conducta”. Sabio no es quien se llena de información, sino quien sospecha que mucho le falta por conocer y que sólo puede conocer en interacciones con los otros. El trabajo colectivo, o comunitario, dice Sábato, “favorece el desarrollo de la persona sobre los instintos egoístas, despliega el esencial principio del diálogo, permite la confrontación de hipótesis y teorías, promueve la solidaridad para el bien común”. Desde estos criterios, se aprehende el conocimiento en una necesaria dinámica colectiva y no en el afán competitivo de la calificación.

4.3.3. Los componentes semántico, sintáctico y pragmático de la comunicación

Los sujetos capaces de lenguaje y acción (Habermas, 1980) deben estar en condiciones de comprender, interpretar, analizar y producir tipos de textos según sus necesidades de acción y comunicación (no olvidemos que con el lenguaje no sólo se significa y se comunica, sino que también se hace, según exigencias funcionales y del contexto). Por estas razones, es necesario ganar claridad sobre los diferentes elementos que conforman un texto, lo mismo que sobre los procesos de comprender, interpretar y producir textos y las competencias asociadas a los mismos. En este sentido, estamos entendiendo el texto como un tejido de significados que obedece a reglas estructurales semánticas, sintácticas y pragmáticas. (MEN, 1998, p. 36).

- Una competencia gramatical o sintáctica referida a las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la producción de los enunciados lingüísticos.
- Una competencia semántica referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del contexto de comunicación. Aspectos como el reconocimiento de campos semánticos, tecnicismos o idiolectos particulares hacen parte de esta competencia; lo mismo que el seguimiento de un eje o hilo temático en la producción discursiva.
- Una competencia pragmática o socio-cultural referida al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación. Aspectos como el reconocimiento de intencionalidades y variables del contexto como el componente ideológico y político que está detrás de los enunciados hacen parte de esta competencia, el reconocimiento de variaciones dialectales, registros diversos o, en términos de Bernstein, códigos socio-lingüísticos, presentes en los actos comunicativos son también elementos de esta competencia. (MEN, 1998, p. 28).

- Familias semánticas. Se trata de proponer palabras que pertenecen a un mismo ámbito, como pueden ser el espacio, los animales, los alimentos, las partes del cuerpo humano, países del mundo... Supongamos que buscamos palabras relacionadas con el fútbol; diríamos, ahora uno, ahora el otro, léxico de esta especialidad: portería, red, árbitro, delantero, césped, etc. Podemos jugar también a escribir las propuestas de cada uno en hojas separadas, para ver quién encuentra más o qué coincidencias hay.

Pensamos que las ideas centrales del enfoque semántico comunicativo siguen teniendo actualidad: el trabajo por la construcción del significado, el reconocimiento de los actos comunicativos como unidad de trabajo, el énfasis en los usos sociales del lenguaje, el ocuparse de diverso tipo de textos y discursos, la atención a los aspectos pragmáticos y socio- culturales implicados en la comunicación, son ideas incuestionables. Sin embargo, la propuesta de centrar la atención en el proceso de significación, además de la comunicación, le imprime un carácter que pensamos enriquece mucho el trabajo pedagógico.

Estructura del texto: hace referencia a la organización global del texto, teniendo en cuenta elementos semánticos, sintácticos y manejo de léxicos particulares, dependiendo de la situación comunicativa y del tipo de texto que se produzca. Como indicadores de esta dimensión se tiene:

- Generar coherencia intraoracional e interoracional en el texto: el escrito debe centrarse en un solo tema, de tal manera que guarde relación entre oraciones y entre párrafos para que pueda generar una idea global del mismo. Como afirma Díaz (1999, p. 28) la coherencia “es una propiedad semántica y pragmática del texto que se refiere a dos tipos de relaciones lógicas: la existente entre los conceptos que aparecen en cada oración, y los existentes entre cada oración con las otras de la secuencia de que forman parte”. Para

Casanny (1996, p. 319) la coherencia “es la propiedad del texto que selecciona la información (relevante/irrelevante) y organiza la estructura comunicativa de una manera determinada”, lo que le da totalidad al texto para que no sea solo la concatenación de oraciones. En conclusión, todos los elementos del texto deben tratar sobre el mismo tema.

- Evidenciar cohesión en el texto: esto significa que las ideas u oraciones que lo conforman deben ser secuenciales. Según Díaz (1999, p. 32) la cohesión de un texto “está dada a través de los mecanismos gramaticales a través de los cuales se realiza la coherencia en la estructura externa o superficial del texto; es decir, unir, reunir o fusionar los elementos que conforman un todo”. La cohesión según la UMC (2004, p. 56) consiste en “la interconexión de las frases por medio de relaciones léxico-gramaticales que pueden ser de referencia o de conexión, y por medio de los signos de puntuación”. Menciona, además, que la habilidad comunicativa debe tener en cuenta tres aspectos:

1. Sintáctico: consiste en la posibilidad de reconocer y usar las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la organización y la producción de los enunciados lingüísticos.

2. Semántico: se refiere tanto a la reconstrucción del significado del texto relacionando integralmente las proposiciones como al reconocimiento y uso del léxico según las exigencias del texto.

3. Pragmático: concerniente al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación. Está vinculado también con aspectos como la identificación y uso adecuado de las intencionalidades comunicativas en un texto, y con aspectos del contexto social, histórico y cultural.

Según Cueto (1999): El procesamiento sintáctico es el conocimiento acerca de la estructura del lenguaje a través de este sistema, el lector infiere la estructura profunda para

llegar el significado. Aunque el reconocimiento de palabras, o procesamiento léxico, es un componente necesario para llegar a entender el mensaje presente en el texto escrito, no es suficiente, las palabras aisladas no transmiten ninguna información nueva, sino que es en la relación entre ellas donde se encuentra el mensaje.

El procesamiento semántico incluye tanto el conocimiento general y conceptual del lector, permite dar sentido de lo que lee el siguiente y último de los procesos que interviene en la comprensión lectora, consiste en extraer el significado de la oración o texto y de integrarlo junto con el resto de los conocimientos que posee el lector, esta operación consta de por consiguiente de dos subprocesos: la extracción del significado y la integración en la memoria.

Correa (2002),” lo pragmático se refiere a saber emitir de acuerdo con la intención y motivación de los participantes y según la situación”

Según Niño Rojas (2007, p. 59): La propiedad semántica: es una cualidad del vocabulario y de la frase que consiste en una adecuada relación entre la expresión empleada y el significado.

El componente sintáctico se caracteriza por el empleo de recursos lingüísticos especiales tendientes a asegurar la cohesión y, por consiguiente, la coherencia lineal del texto. Estos elementos son el uso de conectores, deícticos, sustitutivos, la anáfora, las comillas, el paréntesis, guiones entre otras (p.152).

El componente pragmático: comprende el protagonismo del autor como productor y del lector como destinatario intérprete, la caracterización sociocultural de todo protagonista, las características y el contexto del escrito (p.152).

Para el Ministerio de Educación Nacional (MEN) la prueba de lenguaje evalúa los componentes semántico, sintáctico y pragmático a través de las competencias comunicativas (lectora y escritora) y que consiste en:

Componente semántico: hace referencia al sentido del texto en términos de su significado. Este componente indaga por el qué se dice en el texto.

Componente sintáctico: se relaciona con la organización del texto en términos de su coherencia y cohesión. Este componente indaga por el cómo se dice.

Componente pragmático: en función de la situación en comunicación, tiene que ver con el para qué se dice.

Finalmente, para los lineamientos curriculares del área de lengua castellana (1998), la comprensión e interpretación lectora esta vista desde los siguientes puntos de vistas:

Punto de vista pragmático

Se refiere al análisis de la relación entre el texto y la situación comunicativa dentro de la cual se requiere que éste funcione. Apela a la teoría de los actos de habla y a su relación con el contexto socio-cultural. Un acto de habla tiene que ver con las cosas que hacemos con el lenguaje, por ejemplo: preguntar, informar, ordenar, pedir, prometer, etcétera.

La pragmática se encarga de estudiar el uso que hacemos del lenguaje, la relación con la situación de comunicación, la intención del hablante y el efecto que produce el lenguaje en el oyente.

(...) En lo secuencial, se busca determinar la relación entre los diferentes actos de habla y su pertinencia según la intención que los orienta. En el plano local, se observan las propiedades de los actos de habla particulares. (p. 79).

Punto de vista semántico

Este aspecto se refiere al significado del texto. Se analiza la forma como el hablante o escritor se refiere al mundo, lo clasifica, establece relaciones lógicas. El análisis semántico nos dice cuándo un texto tiene sentido, si es coherente y expresa relaciones lógicas o, por el contrario, si es confuso, contradictorio, ambiguo, incompleto.

A nivel global se observa la presencia de las categorías fundamentales referidas a los eventos, sus participantes y las relaciones entre éstos. En lo secuencial se estudian las diferentes relaciones de tipo lógico que resultan de la aplicación de operaciones mentales propias de los diferentes tipos de textos, lo mismo que la progresión temática. A nivel local, se mira la identificación de los referentes de los que se ocupa el texto, así como la expresión pertinente, en cada unidad, de la relación entre objetos y eventos. (p.79).

Punto de vista morfosintáctico

El análisis aquí se ocupa de la organización, orden y conformación del texto. Se trata de mirar sus propiedades morfológicas y sintácticas.

A nivel global, se analizan las categorías sintácticas globales que contribuyen a la cohesión gramatical del texto. En cuanto a lo secuencial, se detiene en el uso variado y eficaz de los artículos definidos, los pronombres, los tiempos y modos verbales, el uso de signos de puntuación... En lo local observa, por ejemplo, el manejo de los aspectos morfológicos y sintácticos de las oraciones como el orden, las concordancias de género, número y persona y el manejo de la ortografía. (p. 79) (MEN, 1998, p. 79).

4.3.4. Estrategias pedagógicas para la comprensión e interpretación

Los siguientes autores Santiago, Castillo y Morales (2007). Afirman en términos de enseñanza y aprendizaje de la lectura con relación a las estrategias, hay dos concepciones en lo que a los contenidos de este proceso respecta:

a. Enseñar estrategias de comprensión que involucran lo cognitivo y lo metacognitivo. Estas estrategias se asocian a las tres fases que, desde la óptica de Solé (1998), involucran el ejercicio lector:

- prelectura o fase de anticipación en la que se encuentran aspectos como definir objetivos, indagar sobre conocimientos previos, formular predicciones, plantear interrogantes con respecto al texto; desde el punto de vista metacognitivo esta fase corresponde a la planificación de la tarea.
- Durante la lectura o fase de construcción, esta actividad metacognitiva es la de la supervisión de la ejecución o desarrollo de la tarea. contempla como centrarse en el contenido principal, controlar la comprensión, identificar afirmaciones, formular hipótesis y evaluarlas, formular preguntas y responderlas, buscar ayuda en caso de tener dificultades de comprensión.
- Fase de la evaluación del proceso, contempla dar cuenta del proceso por medio de diversos recursos: resúmenes, mapas conceptuales, mapas mentales, cuadros sinópticos, reseñas, entre otros.

b. Enseñar los usos sociales de la lectura. Al respecto, Lerner (2001) argumenta que si el propósito educativo en la enseñanza de la lectura y de la escritura apunta a formar a los estudiantes como ciudadanos de la cultura escrita, entonces, “el objeto de enseñanza debe definirse tomando como referencia fundamental las prácticas sociales de lectura y

escritura” (Lerner, 85); esto significa tener en cuenta los propósitos de la lectura según la situación, las maneras de leer, las relaciones del lector con otros lectores y con los textos, en fin , supone “concebir como contenidos fundamentales de la enseñanza los quehaceres del lector, y los quehaceres del escritor” (Lerner, 2001, p. 96).

En otras palabras, se asumen como contenidos escolares todas las acciones que ejecutan los lectores y escritores; acciones que podemos considerar de orden cognitivo y metacognitivo. De la misma manera encontramos quehaceres de carácter individual: anticipar, releer un fragmento, dejar de lado aspectos que no interesan, valorar el texto, definir objetivos, entre otros.

Por último, la lectura en opinión de Isabel Solé, es un proceso interactivo en el que quién lee construye de una manera activa su interpretación del mensaje a partir de sus experiencias y conocimientos previos, de sus hipótesis y de su capacidad de inferir determinados significados (Citado en Lomas, 2009, p. 119).

4.4 MARCO NORMATIVO

4.4.1 Ley 115 de 1994

La calidad de la educación en Colombia ha sido de interés para los diferentes actores educativos, las comunidades académicas y los entes gubernamentales y políticos. La Constitución Política consagra la educación como un derecho de las personas y delega al Estado la responsabilidad de asegurar su prestación eficiente (Art.365), así como de inspeccionar y vigilar los procesos de enseñanza (Art.189).

La ley 115 de 1994 –Ley General de Educación- fue diseñada con el propósito de dar un estatus más sólido a la educación colombiana, teniendo en cuenta los diferentes

puntos de vista y con una visión global sobre el deber ser de la educación en las distintas instituciones. También fortalece la Educación colombiana teniendo en cuenta al niño como un ser crítico analítico, buscando que la educación del niño sea más armónica y equilibrada (Colombia, 1994a).

Por otro lado, el Artículo 5. En sus num.6 y 9 de los Fines de la educación; manifiesta que la educación debe buscar:

el desarrollo de la capacidad crítica, reflexiva y analítica que fortalezca el avance científico y tecnológico nacional, orientado con prioridad al mejoramiento cultural y de la calidad de vida de la población, a la participación en la búsqueda de alternativas de solución de problemas y al progreso social y económico del país. (MEN, 1994, p.2)

Ahora bien, en su artículo 23 plantea la lengua castellana, humanidades e idioma extranjero como una asignatura obligatoria fundamental, desde los primeros años de escolaridad (preescolar), indicando que la comprensión lectora es primordial en la vida del niño para mejorar las habilidades comunicativas (leer, comprender, escribir, hablar) y expresar correctamente sus ideas ayudándolos así a brindar los primeros conceptos (MEN, 1994).

El Artículo 16. en su literal e) uno los objetivos específicos de la educación preescolar; es: “el desarrollo de la capacidad para adquirir formas de expresión, relación y comunicación y para establecer relaciones de reciprocidad y participación, de acuerdo con normas de respeto, solidaridad y convivencia” MEN, 1994, p.5).

El Artículo 20. De los objetivos generales de la educación básica, manifiestan en sus literales:

b) desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, hablar y expresarse correctamente. c) ampliar y profundizar en el razonamiento lógico y analítico para la interpretación y solución de los problemas de la ciencia, la tecnología y de la vida cotidiana. d) propiciar el conocimiento y comprensión de la realidad nacional para consolidar los valores propios de la nacionalidad colombiana tales como solidaridad, la tolerancia, la democracia, la justicia, la convivencia social, la cooperación y la ayuda mutua. MEN, 1994, p.6)

El Artículo 21, de los Objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria, expresa en sus literales c y f:

“c) el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua castellana y también en la lengua materna, en el caso de los grupos étnicos con tradición lingüística propia, así como el fomento de la afición por la lectura.

(...) f) la comprensión básica del medio físico, social y cultural en el nivel local, nacional y universal, de acuerdo con el desarrollo intelectual correspondiente a la edad.

El Artículo 22, de los Objetivos específicos de la básica en el ciclo secundarios, exponen lo siguiente en sus literales:

a) el desarrollo de la capacidad para comprender textos y expresar correctamente mensajes complejos, oral y escritos en lengua castellana, así como para entender, mediante un estudio sistemático, los diferentes elementos constitutivos de lengua,

b) la valoración y utilización de la lengua castellana como medio de expresión literaria y el estudio de la creación literaria en el país y en el mundo. (MEN, 1994, p.2)

Ahora bien, en su artículo 23 plantea la lengua castellana, humanidades e idioma extranjero como una asignatura obligatoria fundamental, desde los primeros años de escolaridad (preescolar), indicando que la comprensión lectora es primordial en la vida del niño para mejorar las habilidades comunicativas (leer, comprender, escribir, hablar) y expresar correctamente sus ideas ayudándolos así a brindar los primeros conceptos MEN, 1994, p.8)

Cabe resaltar que la educación es un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos, y de sus deberes. La presente Ley señala las normas generales para regular el Servicio Público de la Educación que cumple una función social acorde con las necesidades e intereses de las personas, de la familia y de la sociedad. Se fundamenta en los principios de la Constitución Política sobre el derecho a la educación que tiene toda persona, en las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra y en su carácter de servicio público (MEN, 1994).

De conformidad con el artículo 67 de la Constitución Política, se define y desarrolla la organización y la prestación de la educación formal en sus niveles preescolar, básica (Primaria y secundaria) y media, no formal e informal, dirigida a niños y jóvenes en edad escolar, a adultos, a campesinos, a grupos étnicos, a personas con limitaciones físicas, sensoriales y psíquicas, con capacidades excepcionales, y a personas que requieran rehabilitación social (Constitución Política, 1991).

4.4.2 LINEAMIENTOS CURRICULARES DE LENGUAJE 7 JUNIO DE 1998

Con los lineamientos se pretende atender esa necesidad de orientaciones y criterios nacionales sobre los currículos, sobre la función de las áreas y sobre nuevos enfoques para comprenderlas y enseñarlas.

Los lineamientos buscan fomentar el estudio de la fundamentación pedagógica de las disciplinas, el intercambio de experiencias en el contexto de los Proyectos Educativos Institucionales. Los mejores lineamientos serán aquellos que propicien la creatividad, el trabajo solidario en los microcentros o grupos de estudio, el incremento de la autonomía y fomenten en la escuela la investigación, la innovación y la mejor formación de los colombianos.

Para el trabajo de la construcción del currículo y el PEI; La escuela, dentro de lo que en nuestro contexto se denomina educación formal, es entendida como un espacio simbólico y comunicativo en el que ocurren acciones intencionadas pedagógicamente, pero donde a la vez ocurre una serie de acciones no intencionadas, no determinadas a priori (independientemente de la experiencia). (p.13).

La acción educativa es entendida aquí como una práctica de interacción simbólica, de intercambio y reconstrucción cultural, de construcción de sentido, mediada fundamentalmente por el lenguaje. (p. 14)

El hecho de pertenecer al género humano ya implica tener derecho a conocer los avances culturales independientemente del contexto en el cual se esté ubicado. Leer a Shakespeare, por ejemplo, puede ser un elemento que ayude a comprender la complejidad de la condición humana, y de alguna manera a ser libre, a un sujeto cuyo espacio vital geográfico es reducido por condicionantes socio-económicas. (p. 16)

La concepción de lenguaje que aquí se plantea tiene una orientación. Hacia la construcción de la significación a través de los múltiples códigos y formas de simbolizar; significación que se da en complejos procesos históricos, sociales y culturales en los cuales se constituyen los sujetos en, y desde el lenguaje. Por otra parte, esta orientación del lenguaje hacia la significación es el marco de trabajo de evaluación en lenguaje del Servicio Nacional de Pruebas ICFES en la actualidad. Los currículos en el campo de lenguaje estaban marcados por un gramaticalismo y memorización de las normativas lingüísticas. (p. 24)

El acto de leer se entenderá como un proceso significativo y semiótico cultural e históricamente situado, complejo, que va más allá de la búsqueda del significado y que en última instancia configura al sujeto lector. (p. 27)

Las competencias se definen, como en términos de “las capacidades con que un sujeto cuenta para”. Por tanto, estas competencias constituyen fundamentalmente unos referentes u horizontes que permiten visualizar y anticipar énfasis en las propuestas curriculares sea alrededor de proyectos pedagógicos o de trabajos a nivel de talleres dentro del área de lenguaje. (p. 28)

Para los lineamientos curriculares las competencias que harían parte de una gran competencia significativa serían las siguientes: (p. 28)

- Una competencia gramatical o sintáctica referida a las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la producción de los enunciados lingüísticos.
- Una competencia textual referida a los mecanismos que garantizan coherencia y cohesión a los enunciados (nivel micro) y a los textos (nivel macro). Esta competencia está

asociada, también, con el aspecto estructural del discurso, jerarquías semánticas de los enunciados, uso de conectores.

- Una competencia semántica referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del contexto de comunicación.
- Una competencia pragmática o socio-cultural referida al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación. Aspectos como el reconocimiento de intencionalidades y variables del contexto como el componente ideológico y político que está detrás de los enunciados hacen parte de esta competencia, en términos de Bernstein, códigos socio-lingüísticos.

Para los lineamientos curriculares (p.47):

La comprensión es un proceso interactivo en el cual el lector ha de construir una representación organizada y coherente del contenido del texto, relacionando la información del pasaje con los esquemas relativos al conocimiento previo de los niños, bien sean los esquemas relativos al conocimiento específico del contenido del texto (esquema de “ser vivo”, de “suelo” de “medios de transporte” etc.), o bien aquellos otros esquemas acerca de la organización general de los textos informativos (textos que “comparan” cosas, objetos; textos que “clasifican” o “enumeran” cosas, etc.). En la medida que los chicos son conscientes de estos esquemas de conocimiento, pueden adoptar estrategias para organizar y estructurar la información con el fin de obtener una representación coherente, ordenada y jerárquica, lo cual posibilita el aprendizaje a partir del texto (Lerner, 1984) en (MEN, 1998, p. 47).

4.4.3. Estándares básicos de competencias (2006)

Los estándares son los elementos que marcan la dirección y el camino a tomar para el logro de las metas propuestas en la lengua castellana, teniendo muy clara la relación existente entre educando con su forma de vida, de pensar, sentir y desear. Es la escuela la responsable de suplir las necesidades que éstos presentan, buscando la manera más significativa y fructífera para el educando (Comprensión lectora 2010).

Los estándares son una propuesta que permite al docente buscar estrategias para trabajar la lengua castellana, ofreciéndole al estudiante un enriquecimiento para la construcción del conocimiento. Los estándares nos ponen en claro la importancia que tiene la lengua castellana dentro y fuera del acto pedagógico y del ambiente escolar; brindan al educando la posibilidad de crear, pensar, analizar y conocer la realidad del mundo y aquello que lo rodea, reconociendo así las cosas favorables y desfavorables que pueden tener (Comprensión Lectora, 05 noviembre de 2010). Como lo mencionan en sus páginas 21, 25. 26, “la formación en literatura busca también convertir el goce literario en objeto de comunicación pedagógica para incidir en el desarrollo de competencias relacionadas con lo estético, lo emocional, lo cultural, lo ideológico, lo cognitivo y lo pragmático”.

4.4.3.1 LA MATRIZ DE REFERENCIA

Es un instrumento basado en los Estándares Básicos de Competencia (EBC), útil para que la comunidad educativa identifique con precisión los resultados de aprendizajes esperados para los estudiantes.

Dicha matriz es un instrumento que presenta los aprendizajes que evalúa el ICFES, en cada competencia, relacionándolos con las evidencias de lo que debería hacer y manifestar un estudiante que haya logrado dichos aprendizajes en una competencia específica, como insumo para las pruebas saber. Constituye un elemento que permite orientar procesos de planeación, desarrollo y evaluación formativa.

4.4.3.2 LOS DBA

En su conjunto, explicitan los aprendizajes estructurantes para un grado y un área particular. Se entienden los aprendizajes como la conjunción de unos conocimientos, habilidades y actitudes que otorgan un contexto cultural e histórico a quien aprende. Son estructurantes en tanto expresan las unidades básicas y fundamentales sobre las cuales se puede edificar el desarrollo futuro del individuo. También constituyen un conjunto de conocimientos y habilidades que se pueden movilizar de un grado a otro, en función de los procesos de aprendizaje de los estudiantes. Si bien los DBA se formulan para cada grado, el maestro puede trasladarlos de uno a otro en función de las especificidades de los procesos de aprendizaje de los estudiantes. De esta manera, los DBA son una estrategia para promover la flexibilidad curricular puesto que definen aprendizajes amplios que requieren de procesos a lo largo del año y no son alcanzables con una o unas actividades.

4.4.3.3. MALLAS DE APRENDIZAJE DEL ÁREA DE LENGUAJE

Las mallas de aprendizaje para el área de lenguaje señalan las categorías generales del documento y enuncia, de manera específica, una malla para cada grado que corresponde al factor de producción textual. ¹ Esta categoría corresponde al concepto

de “dimensiones” expuesto por Charles Morris (1994), desde donde se analiza la relación entre el texto escrito y la situación comunicativa (pragmática), las denotaciones que realiza un hablante sobre el mundo (semántica) y la organización, orden y conformación de un texto (sintáctica). A estas tres dimensiones se añade la fonético fonológico que referencia a la “habilidad para reflexionar conscientemente sobre los segmentos fonológicos del lenguaje oral” (Jiménez y Ortiz, 2007).

Se espera que los estudiantes se vayan acercando al código escrito y tengan conciencia de algunos de los elementos propios de las situaciones comunicativas. En esa medida, se espera para cada una de las dimensiones los siguientes desarrollos:

- Dimensión pragmática: Se espera que el estudiante reconozca uno de los elementos propios del acto comunicativo: la presencia de los interlocutores.
- Dimensión semántica: Se espera que el estudiante conserve el tema en situaciones de producción oral como diálogos, canciones inventadas o la enunciación de instrucciones para elaborar una tarea.
- Dimensión sintáctica: Se espera que el estudiante emplee las convenciones del alfabeto para formar sílabas, palabras y oraciones que tienen un orden lógico y emplean algunos elementos como: el sujeto, el verbo y el complemento.
- Dimensión fonética fonológica: Se espera que el estudiante reconozca la relación entre las letras del alfabeto y el sonido que las acompaña.

CAPÍTULO 5

5. DISEÑO METODOLÓGICO

5.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta es una de las tareas más importantes ya que la selección de métodos, técnicas y herramientas para recoger información pertinente nos permite establecer la congruencia de la pregunta de investigación con el método y este a su vez con la realidad.

Es a partir de esta idea de congruencia científica, que ofrecemos una propuesta de solución al problema presentado, a través de acciones de mejora al desarrollo de la comprensión lectora en los estudiantes de los grados quinto de la institución José Celestino Mutis. Por lo tanto, el enfoque de nuestra investigación es cualitativo. Ya que inicialmente pretende conocer las diferentes concepciones de la comunidad educativa en general, como también caracterizar el proceso de desarrollo para la comprensión e interpretación de lecturas en el área de lenguaje con estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa agropecuaria José Celestino Mutis.

El método a utilizar en el desarrollo de nuestro trabajo de investigación, es descriptivo y explicativo que da sentido al quehacer docente. En el primer tipo (descriptivo) se reseñan rasgos, cualidades o atributos de la población objeto de estudio y en el segundo, (explicativo) se da razones del porqué de los fenómenos o los hechos.

5.2. UNIVERSO, POBLACIÓN Y MUESTRA

Tomaremos como población los estudiantes del grado 5° B de la Institución Educativa José Celestino Mutis sección B2 que en su totalidad son 24 estudiantes entre las cuales 14 son niños y 10 son niñas de las cuales también servirá como muestras sus edades están entre los nueve (9) y once (11) años.

También tomaremos a los padres de familias del mismo grado para realizar los talleres y entrevistas para el diagnóstico de nuestra investigación de la misma manera los docentes del grado 5° de la misma institución

La mayoría de los núcleos familiares a los que pertenecen estos estudiantes son de economía baja en su condición, son agricultores, otros artesanos, pescadores y una minoría se desempeñan como empleados en la alcaldía, restaurantes o casas comerciales.

De acuerdo con la situación planteada son pocos los padres de familias que colaboran con sus hijos en las actividades escolares, porque pasan ocupados en sus labores el mayor tiempo. Por otro lado, cuando hay reuniones de padres de familias en la escuela no se presentan porque no tienen tiempo.

5.3. TÉCNICAS PARA LA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Para el desarrollo de nuestra investigación se hará uso de dos técnicas: documental y de campo, ya que nuestra investigación consiste en buscar información sobre la problemática que tiene los estudiantes del grado quinto de la institución con respecto a los procesos de comprensión e interpretación de textos, de la misma manera colaborar con la institución para que así, entre todos, padres de familia, docentes y estudiantes encontraremos la solución indispensable para mejorar los niveles de comprensión e interpretación de nuestros estudiantes entorno a lectura. Técnica documental: nos permite la

recopilación de información para enunciar las teorías que sustentan el estudio de los fenómenos y procesos.

La técnica de campo: nos permite la observación en contacto directo con el objeto de estudio, y acopio de testimonio que permitan confrontar la teoría con la práctica en la búsqueda de la verdad objetiva.

5.4. INSTRUMENTOS COHERENTES CON LAS TÉCNICAS DE LA INVESTIGACIÓN:

A continuación, presentamos algunos instrumentos fundamentales que junto con las técnicas nos ayudarán a hacer un diagnóstico del estado actual de los estudiantes con relación a comprensión e interpretación de textos, según los objetivos planteados dentro del proyecto de investigación.

OBJETIVO	TECNICAS	INSTRUMENTOS
Objetivo 1 Diagnosticar las concepciones que tienen los estudiantes, y los maestros acerca de proceso de lectura, análisis, la comprensión e interpretación de textos.	Ficha de observación <ul style="list-style-type: none"> - Prueba de lectura - Prueba de comprensión e interpretación lectora Encuesta	Pruebas de selección múltiple a estudiantes grado 5° de la sede educativa sagrado corazón de Jesús sección B2. Preguntas de selección múltiple (análisis semántico) Lectura de texto (análisis sintáctico) Cuestionario escrita para docentes

<p>Objetivo 2 Analizar las prácticas pedagógicas implementadas por los docentes entorno a la interpretación y la comprensión de textos y la aplicación de la propuesta educativa que se tiene en el PEI</p>	<p>cuestionario</p> <p>Entrevistas</p>	<p>Preguntas de selección múltiples (análisis semántico)</p> <p>Semi-estructurada, (análisis de conocimiento y practicas pedagógica)</p>
<p>Objetivo 3 Diseñar estrategias pedagógicas y didácticas para el fortalecimiento de la comprensión e interpretación lectora, teniendo en cuenta el modelo pedagógico de la institución y el contexto socio cultural</p>	<p>Test de lectura</p> <p>Test de evaluación</p>	<p>Aplicación de guías de trabajo. (lecturas con preguntas de selección múltiples)</p>

Para entender claramente la aplicación de las diferentes técnicas e instrumentos, a continuación, nos permitimos explicar cada uno de estos:

Pruebas: hace referencia a los instrumentos de recolección de datos vinculados con las estimaciones sobre el desempeño, rendimiento y/o ejecución.

Ficha de observación: consiste en registrar los datos que se van obteniendo en los instrumentos llamados fichas, las cuales, debidamente elaboradas y ordenadas contienen la mayor parte de la información que se recopila en una investigación por lo cual constituye un valioso auxiliar en esa tarea, al ahorrar mucho tiempo, espacio y dinero.

Encuestas: nos permite la obtención de datos e información suministrada por un grupo de personas, sobre sí o con relación a un tema o asunto en particular.

Cuestionario: consiste, básicamente, en una lista de preguntas que planteamos a otras personas. Es un modo de comprobar si los demás participantes en la situación darían las mismas respuestas al tipo de preguntas que uno se ha propuesto en una lista de comprobación.

Entrevistas: constituye una forma apta para descubrir la sensación que produce la situación desde otros puntos de vistas.

Entrevistas Semiestructurados: es en el que el entrevistador plantea determinadas cuestiones preparadas de antemano, aunque permite que el entrevistado se desvíe y plantee sus propios temas a medida que se desarrolla la entrevista (Y no al final de la misma)

Test: es una técnica derivada de la entrevista y la encuesta y la encuesta tiene como objeto lograr información sobre rasgos definidos de la personalidad, la conducta o determinados comportamientos y características individuales o colectivas de la persona. A través de preguntas, actividades, manipulaciones, etc.

5.4.1. DESCRIPCIÓN DEL PLAN DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN COHERENTE CON LOS INSTRUMENTOS PLANTEADOS

LAS FICHAS DE OBSERVACIÓN: Las pruebas de caracterización del nivel de fluidez y comprensión lectora se desarrollará con 25 niños del grado 5° B de la sede educativa Sagrado corazón de Jesús de la Institución Educativa José celestino Mutis, y consiste primero en evaluar y observar la velocidad y la calidad de la lectura, como

segundo llenar la ficha de calificación de lo observado y tercero responder las preguntas de selección múltiples para evaluar la comprensión del texto de la ficha. Para llevar a cabo este proceso lo realizaremos con las siguientes instrucciones:

- En forma individual con cada estudiante (quien también se denominará lector).
- Se tendrá un cronometro listo y con buen funcionamiento.
- Para iniciar el ejercicio entrego al estudiante el texto que va leer, en el cual estará diligenciado el nombre completo del estudiante, el curso, el año escolar, la hora y la fecha del ejercicio.
- Le explicaremos que leerá un texto, y lleno la ficha de registro por cada estudiante en el momento que esté haciendo la lectura.
- Indico al estudiante el momento que debe iniciar la lectura: lee en voz alta, lo mejor que puedan.
- El cronometro se activa una vez el estudiante el estudiante inicie el proceso de lectura.
- Se espera que el estudiante lea de 115 a 124 palabras por minutos, de ahí que nosotros como evaluador debemos estar muy atentos a marcar en la ficha de registro cuantas palabras alcanzó a leer el estudiante en un minuto y señalar los rasgos que caracterizan la calidad de la lectura.
- Al cumplirse el minuto, tomaremos el registro, pero no desactivamos el cronometro, dejamos que el estudiante continúe leyendo el texto hasta que se cumplan 5 minutos y detenemos el cronometro.
- Si el lector lee o hace el ejercicio más rápido, antes de cumplir un minuto, inmediatamente desactivaremos el cronometro y registramos el tiempo transcurrido en

la casilla correspondiente en la ficha de observación. Tendremos en cuenta que los estudiantes deben leer todo el texto.

- Mientras el estudiante lee, nosotros no solo debemos estar atento al número de palabras por minuto, sino también a registrar los rasgos de calidad de lectura. Esta información será consignada en 5 columnas dispuestas para cada rasgo en la ficha de observación.
- Para medir la calidad de la lectura, iremos marcando la manera como el estudiante vaya tejiendo las palabras o realizando el proceso lector. Procedemos anotar las omisiones de letras, cambios de palabras, las anomalías de acento, las faltas de pausa, y si hace o no autocorrección.
- Al finalizar la lectura, los estudiantes realizan la prueba de comprensión lectora que hace parte de esta caracterización.

La encuesta: para la recolección de unos datos y poder identificar las concepciones que tienen sobre la lectura y la comprensión realizaremos una encuesta a través de un cuestionario de 10 preguntas a 5 padres de familia y 10 docentes que tienen a su responsabilidad el grado quinto. Esta encuesta se llevará a cabo con preguntas abiertas.

El cuestionario: esta es una de las técnicas que vamos a utilizar para desarrollar el segundo objetivo específico de nuestra investigación con una serie de preguntas que permitirán medir una o más variables como instrumentos de investigación como es la de selección única actividad que será desarrollada con los docentes.

La entrevista: es otra técnica que lo vamos a desarrollar a través de un cuestionario semi-estructurada que se basará en preguntas abiertas para buscar más información sobre el

problema de investigación. Esto se llevará a cabo con los docentes del grado quinto de la Institución Educativa José Celestino Mutis sección B2.

Test: es una técnica derivada de la entrevista y la encuesta y la encuesta tiene como objeto lograr información sobre rasgos definidos de la personalidad, la conducta o determinados comportamientos y características individuales o colectivas de la persona. A través de preguntas, actividades, manipulaciones, etc. Esta actividad se realizará con los estudiantes del grado quinto B de la Institución José Celestino Mutis.

Etapas 1: diseño de la estrategia: Para la construcción de nuestra estrategia pedagógica, a partir de la información obtenida a través del diagnóstico, se definieron los componentes didácticos de acuerdo a las condiciones del grado y se determinó su articulación con el proyecto educativo de la institución.

Para la selección de textos y planteamiento de preguntas; tuvimos en cuenta la parte cultural de los estudiantes, como son los mitos y las leyendas de los cuales seleccionamos dos de ellos (un mito y una leyenda) por su pertinencia y porque permite al estudiante conocer, comprender e interpretar desde su culturas sus valores, sus costumbres, sus tradiciones y desde allí otras culturas; además son textos que se pueden trabajar y hacen parte del plan de área del grado quinto, así mismo se determinó, construir las preguntas, las respuestas y otras actividades de tipo semántico, sintáctico y pragmático. Cada actividad se organizó con sus objetivos e indicadores de desempeño.

Procedimientos para la recolección de información en cada fase

De la misma manera, para el desarrollo del proceso y establecer su coherencia con los objetivos, se trabajó inicialmente un diagnóstico, en la cual se realizó una ficha de

observación para identificar y evidenciar las concepciones y las dificultades que presentan los estudiantes en relación con la comprensión e interpretación lectora, a partir de las cuales se diseñaron los test con los mitos y las leyendas seleccionadas que nos permitió establecer el estado de desarrollo de la comprensión lectora en los niños. El test estuvo compuesto por dos lecturas diferentes, un mito y una leyenda (para un total de 2 test) con preguntas y/o actividades de tipo semántico, sintáctico y pragmático, con un total de 4 preguntas del primer tipo, 4 del segundo y 4 del tercero. Estos test se aplicaron en tres sesiones de clase, a 24 estudiantes el grado 5° B de la sección B2 de la Institución José Celestino Mutis.

Etapa 2: implementación de la estrategia: identificada la situación problema, diseñamos la estrategia y su proceso para la intervención, la cual se realizó durante la primera semana del tercer periodo académico que va desde el 16 de julio al 15 de septiembre del 2017. Previo al primer día de la semana se hizo la socialización del trabajo con los alumnos y se ajustó las actividades según las sugerencias de los mismos y se realizó el primer test con relación a la comprensión e interpretación lectora con actividades de tipo semántico, sintáctico y pragmático; luego el día cuatro se realizó el segundo test evaluativo de comprensión e interpretación lectora con preguntas y actividades de tipo semántico, sintáctico y pragmático y el último día de la semana fue de calificación y análisis de resultados. Tres horas clase por días y otras dos para la explicación de las temáticas establecidas en el plan de área y otras actividades relacionadas, con las mismas se hizo necesario para las actividades conducentes a los objetivos de la estrategia. Cada sesión comenzaba con una explicación de los logros que se querían alcanzar con la actividad propuesta y como se desarrollaba; se trabajaron individualmente y algunas veces en grupos,

según los objetivos particulares, teniendo siempre la colaboración del docente para ayudar a alcanzar los logros propuestos. En total se propusieron dos talleres para la semana.

Etapas 3 de evaluación y validación: Para el proceso de evaluación de la propuesta se realizó una serie de dos test con preguntas y actividades semántico, sintáctico y pragmático, para determinar el nivel de comprensión e interpretación lectora en el cual se encuentran los estudiantes, para lo cual se estructuró una herramienta basada en un número de preguntas por cada componente lectora, que en general fueron respondidas por todos los alumnos, y se calificó a cada alumno, lo que permitió establecer el número de aciertos en cada tipo de competencia, dichos valores se pasaron a porcentaje y se procedió a promediar el porcentaje de aciertos del total de alumnos de dicho grado, dando cuenta de la necesidad de la intervención pedagógica,

Posteriormente se realizó el proceso de aplicación de un test evaluación, en el cual se realizaron diferentes actividades y se aplicaron las herramientas diseñadas a partir de las preguntas para dar cuenta de la comprensión e interpretación lectora a través de las actividades semántico, sintáctico y pragmático en el área de lenguaje, para lo cual se hicieron registros de los alumnos en cada actividad, donde al contrastarlos de forma individual y colectiva con los resultados anteriores permitieron ir dando cuenta de los logros alcanzados por la estrategia implementada para mejorar la comprensión e interpretación lectora desde lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático en los estudiantes del grado quinto de la sección B2.

Análisis de la información de la estrategia: se utilizaron los procedimientos cualitativos e instrumentos cuantitativos, organizando la misma en tablas y gráficas, asociándola a una escala de valores que se estableció (coherente con el enfoque de

investigación) en dos tipos: cuantitativo, en el cual se dio un puntaje en valores de porcentaje desde 0 hasta 100, y de tipo cualitativo llamado desempeño que se organizó en varias categorías.

CAPÍTULO 6

6. RESULTADOS Y ANÁLISIS

En este capítulo se podrá demostrar los resultados obtenidos en cada uno de los momentos de la investigación, iniciando con el diagnóstico y posteriormente con el desarrollo e implementación de la propuesta pedagógica para superar la dificultad encontrada en los estudiantes de quinto B de la Institución Educativa José Celestino Mutis sede sección B.

6.1 RESULTADOS Y ANÁLISIS DE LA FICHA DE OBSERVACIÓN DIAGNÓSTICA Y PRUEBA DE COMPRENSION LECTORA, APLICADA A ESTUDIANTES DEL GRADO 5° B DE LA INSTITUCION EDUCATIVA JOSE CELESTINO MUTIS SECCION B2.

Para llevar a cabo el primer objetivo de nuestra investigación con relación al diagnóstico se implementó LA FICHA DE OBSERVACIÓN, un instrumento de evaluación denominada PRUEBA DE CARACTERIZACIÓN DEL NIVEL DE FLUIDEZ Y COMPRENSIÓN LECTORA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO GRADO (tomado del programa Todos Aprender del Ministerio de Educación Nacional 2017), la cual contiene dos actividades, 1. Ficha de observación de la velocidad y calidad de la lectura y 2. La prueba de comprensión lectora con el texto “LA ARDILLA”. Que se desarrolló con los estudiantes del grado 5 en dos momentos, con el fin de identificar las concepciones que tienen con el proceso de lectura y la comprensión e interpretación de texto.

FICHA DE OBSERVACIÓN

En un primer momento se implementó la ficha de observación de velocidad y calidad de la lectura, que consiste en realizar una prueba individual con el texto “la ardilla”, esto con el propósito de medir la velocidad de acuerdo al número de palabras que leen por minutos y la calidad de la lectura teniendo en cuenta la fluidez, las pausas y la buena entonación. Esta actividad se aplica en un ambiente tranquilo y sin ruido para que los estudiantes no se desvíen de su tarea. Así mismo nos permite conocer las concepciones que tienen los estudiantes con relación al proceso de lectura. En un espacio adecuado llamamos uno por uno a los estudiantes, luego se le da la lectura la cual debe ser leída en voz alta a una orden del docente que estará controlando con un cronometro el tiempo de la lectura. Para esto se tiene claro que el lector debe leer de 115 a 124 palabras por minutos y de acuerdo a esta norma se marca en la ficha de observación cuantas palabras alcanzó leer el estudiante en un minuto y señalar los rasgos que caracteriza la calidad de la lectura. En el momento de cumplirse el minuto no se para el cronometro, simplemente se registra cuántas palabras alcanzó leer, porque él tiene que terminar de leer todo el texto que tiene 127 palabras, es probable que algunos estudiantes requieran más de un minuto para terminar de leer todo el texto. Ahora si en un minuto termina de leer todo, esto significa que realizó una buena lectura y manejó entre 115 a 124 palabras. Por otro lado, para medir la calidad de la lectura se debe ir marcando la manera como el estudiante va tejiendo las palabras o realizando el proceso lector donde se debe anotar las omisiones de letras, cambios de palabras, las anomalías de acento, las faltas de pausas y si hace o no autocorrección. De esta manera podemos obtener posibles concepciones que tiene el estudiante con relación al proceso de lectura. (Cuadro 1)

La primera parte de la ficha de observación aplicado a los estudiantes del grado 5ºB, sirvió para conocer los logros, así como las dificultades que ellos mismos reconocen tener en torno a la fluidez, las pausas y a la buena entonación de las palabras para poder realizar una buena lectura.

Al realizar esta actividad de lectura para diagnosticar el estado actual de los estudiantes en torno al proceso de lectura se tuvo en cuenta los siguientes niveles y parámetros, teniendo en cuenta la cantidad de palabras leídas en un minuto. (Mencionado anteriormente). RÁPIDO; por encima de 124 palabras, ÓPTIMO; entre 115 a 124 palabras, LENTO; entre 100 a 114 palabras, Y MUY LENTO; por debajo 100 palabras.

**FICHA DE OBSERVACIÓN DIAGNÓSTICA, “PRUEBA DE LECTURA”
APLICADA A LOS ALUMNOS DE QUINTO (B) DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA JOSÉ CELESTINO MUTIS SECCIÓN B2 (figura 1)**

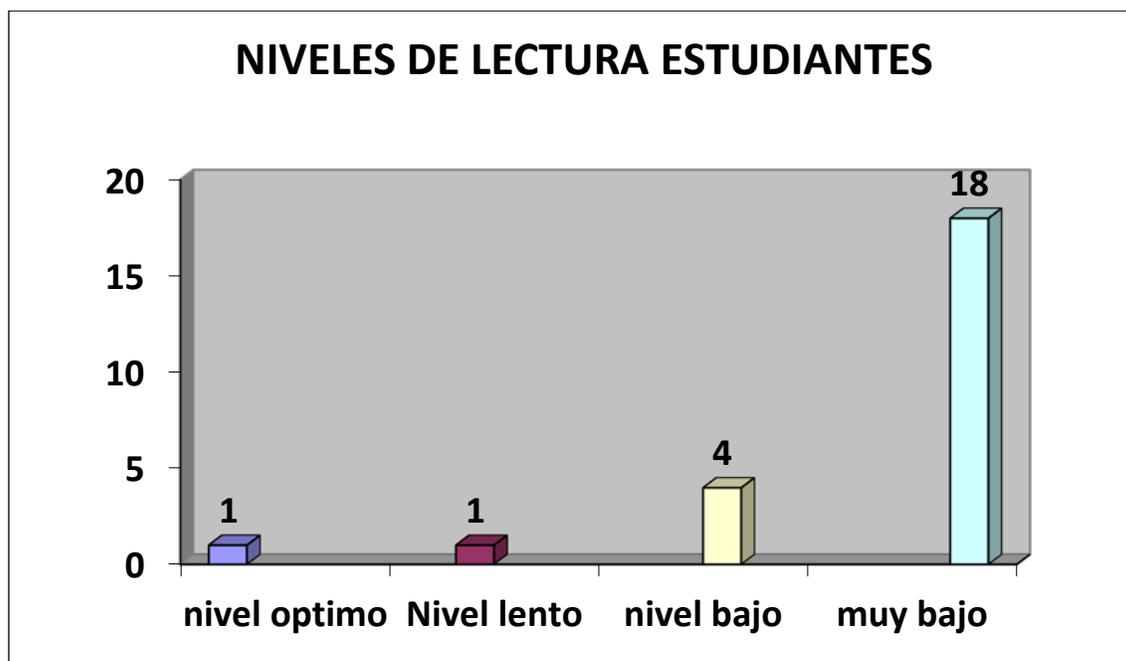


Figura 1. prueba de lectura” aplicada a los alumnos de 5B Fuente: Encuesta aplicada a 24 estudiantes quinto de primaria

Los resultados encontrados de esta actividad fueron los siguientes; el 4.2% (1) de los alumnos de 24, realizó la lectura “LA ARDILLA” con una correcta velocidad pasando por encima de las 124 palabras en un minuto, ubicándose en el nivel rápido, el 4,2% (1) se ubicó en el nivel óptimo (Entre 115 a 124 palabras en un minuto), 16.6% (4) estudiantes se ubicaron en el nivel lento (Entre 100 a 114 palabras) y finalmente el 75%(18) se ubicaron en muy lento porque leyeron por debajo de 100 palabras, indicándonos que el proceso de lectura es demasiado lento en este grado.

Por otro lado se observó algunos aspectos que hicieron posible reconocer estas dificultades en los estudiantes como son: el cambio de algunos palabras en texto, las regresiones, la falta de pausas, repeticiones de algunas palabras, el silabeo, la omisión del título del texto y la autocorrección, en las cuales 14 estudiantes, realizaron el cambio de algunas palabras en el momento de hacer la lectura, 18 estudiantes realizaron regresiones en algunos párrafos, 6 estudiantes no saben utilizar las pausas con los signos de puntuación, 1 estudiante tiene el error de repetir las palabras, 3 todavía silabea en algunas palabras, 8 de ellos se olvidaron de leer el título antes de empezar la lectura del texto y 1 estudiante se corrige, pero gasta más tiempo para terminar de leer el texto.

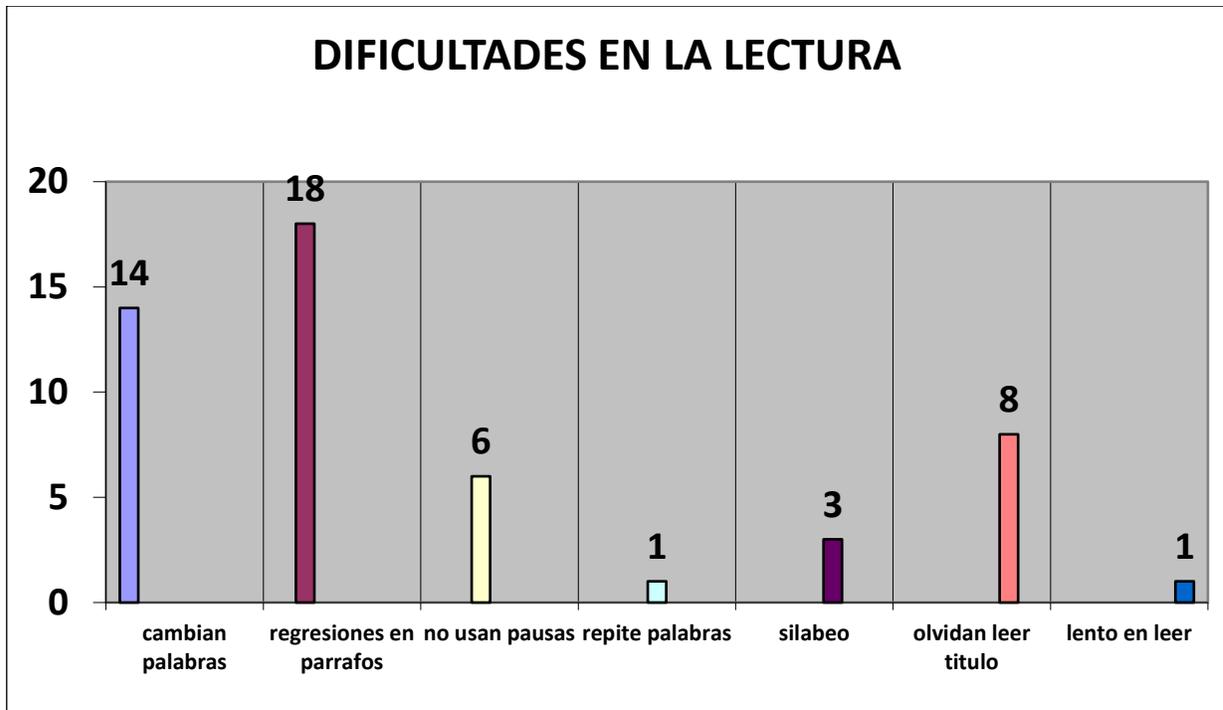


Figura 2: dificultades de lectura en los estudiantes. Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes quinto primaria.

El resultado anterior muestra uno de los logros en los estudiantes del grado 5B, que todos leen, pero de diferentes maneras, la gran mayoría leyeron muy pasivo y lento, esto hace referencia a no identificar fácilmente las ideas principales, ni comprender, ni entender con claridad el tema a tratar en los textos, indica que no tienen un buen proceso lector, además se observó que no tiene bien desarrollado sus competencias lingüísticas básicas relacionada con la lectura comprensiva.

Esta deficiencia puede ser trabajada mediante la estrategia pre-instruccional de objetivos de la lectura, ya que se encuentra relacionada con la intención de la lectura, es decir, leer y conocer las intenciones y los objetivos del texto para que se encuentre dirigida la actividad lectora, lo anterior con la finalidad de mejorar la habilidad en los estudiantes.

Los resultados que nos arrojó el desarrollo de esta actividad nos permitió concluir que los estudiantes que hacen parte de la muestra no tienen un proceso de lectura bien desarrollado y esto hace que el proceso de comprensión e interpretación textual sea más lento y se ocupa más tiempo en el momento de evaluar, por lo tanto, no es capaz de responder a las pruebas del estado por la falta de tiempo.

**PRUEBA DIAGNÓSTICA DE COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN LECTORA,
APLICADA A ESTUDIANTES DEL GRADO 5° B DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA JOSÉ CELESTINO MUTIS SECCIÓN B2**

Al terminar la lectura anterior en un segundo momento se llevó a cabo la comprensión lectora que también hizo parte de la caracterización de la misma prueba. Esta consta de seis preguntas de selección múltiple con una sola respuesta, las preguntas 1 y 2 fueron formuladas teniendo en cuenta el componente semántico, el 3 y 4 desde lo sintáctico y el 5 y 6 desde lo pragmático sin desconocer los niveles de comprensión como el literal, inferencial y crítico intertextual. Cada estudiante en el mismo sitio desarrolló la prueba de comprensión que nos permitió poder medir el nivel de comprensión de los estudiantes según los componentes y los niveles mencionados anteriormente.

Esta actividad se desarrolló en un tiempo de treinta minutos aproximadamente. Este proceso nos permitió reflexionar la forma como se está desarrollando la comprensión e interpretación lectora de acuerdo a los componentes semántico, sintáctico y pragmático cómo evalúa el Ministerio de Educación Nacional en las Pruebas Saber o ICFES.

Para establecer el nivel de comprensión lectora de los estudiantes de 5B en el área de lenguaje, se hizo un conteo del total de aciertos de cada alumno, dicho valor se llevó a

porcentaje de aciertos y luego se promedió el porcentaje de aciertos del total de estudiantes (24), logrando los siguientes resultados que se presentan en la figura 3.

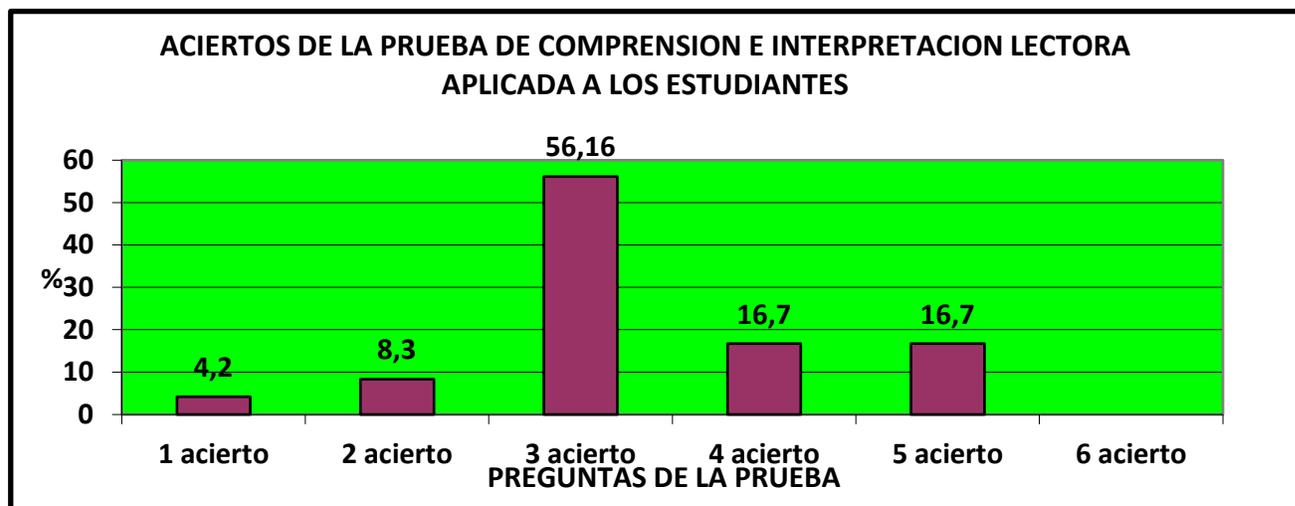


Figura 3. Resultados de aciertos de comprensión lectora a los estudiantes del grado 5b

El resultado obtenido después de hacer la lectura de “LA ARDILLA”, y desarrollar las preguntas de comprensión, los aciertos fueron los siguientes: el 54.16% (13), de los estudiantes tuvieron 3 aciertos, 16.7% (4), obtuvieron 4 aciertos, el 16.7% (4), respondieron mejor y alcanzaron sacar 5 aciertos, el 8.3% (2), no lograron comprender el texto, tuvieron 2 aciertos y finalmente el 4.1% (1) Obtuvo 1 acierto; ninguno de los estudiantes logró tener 6 aciertos.

De las preguntas para la prueba de comprensión e interpretación lectora de composición Semántica, un 97.9% de los estudiantes contestaron acertadamente y un 2.2% no eligieron la correcta, para las de composiciones pragmáticas contestaron acertadamente el 20,83% y un 79,17 no acertaron en las respuestas.

Para las de composición sintáctica contestaron acertadamente el 29,17% y un 70,83% de los estudiantes no marcó la correcta. Se encontró que el promedio de aciertos en

los diferentes tipos de comprensión e interpretación lectora está por debajo del 50% (la mitad) de las preguntas presentadas en la prueba, lo que oscila entre los desempeños establecidos medio bajo (MB) y Medio (M). (Figura 3)

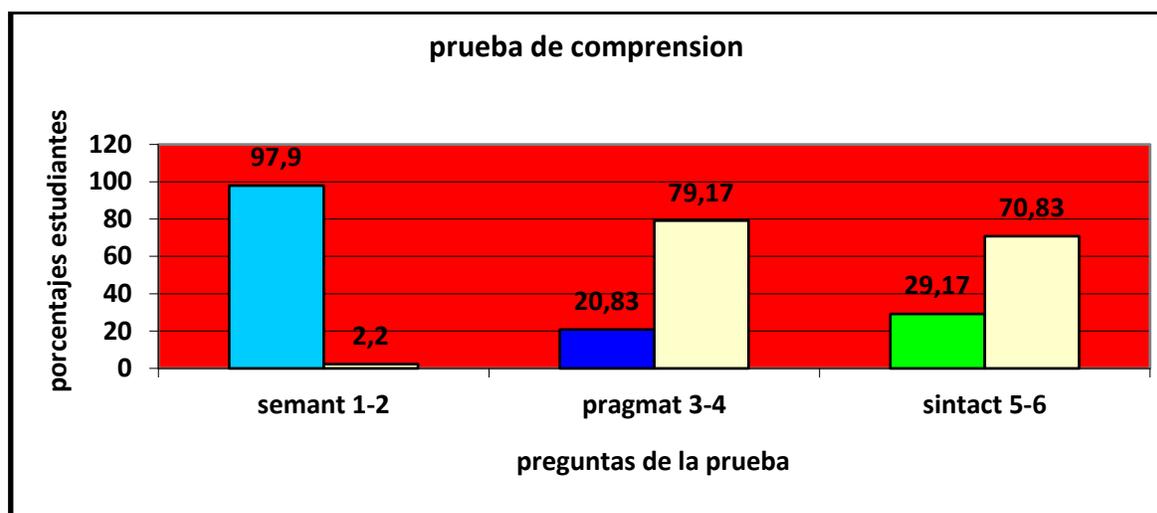


Figura 4. Resultados de la prueba de comprensión e interpretación lectora aplicada a los estudiantes del grado quinto B con relación a los componentes semántico, sintáctico y pragmático

Se hizo un conteo dentro de cada tipo de preguntas para conocer el número de estudiantes que estaba en una, y se convirtió en porcentaje, y a partir de allí se llevaron los resultados al tipo cualitativo, encontrando los siguientes resultados organizados, en la pregunta 1 de componente semántico el 100% (24) de los estudiantes acertaron la respuesta, en la pregunta 2 de componente semántico un 95.8% (23) acertaron la respuesta correcta y el 4.2% (1) no acertó; en la pregunta 3 de componente pragmático 25%(6) marcaron la opción correcta y un 75% (18) se inclinó por otra opción; en la pregunta 4 de componente pragmático, el 16.7%(4) de los estudiantes marcaron correctamente y el 83,3% (20) eligió la opción incorrecta; en la pregunta 5 de componente sintáctico, un 41.6% (10) marcó acertadamente y 58.4% subrayó otra opción, finalmente en la pregunta 6 de componente

sintáctico un 16.7%(4) de los estudiantes acertaron en la respuesta y un 83,3% (20) no marcaron la respuesta correcta.

Con esta actividad llegamos a la conclusión que los estudiantes del grado 5B, tienen debilidades en el análisis y desarrollo de preguntas de tipo pragmático y sintáctico, demostrando un nivel de comprensión bajo con relación en lo inferencial y crítico, es allí que desde nuestra investigación propondremos las estrategias necesarias para buscar la significación de la comprensión e interpretación textual a través de ejercicios que tengan que ver con los componentes semánticos, sintáctico y pragmático.

6.2 RESULTADOS Y ANÁLISIS DE UNA ENCUESTA PARA LOS DOCENTES DE LOS GRADOS QUINTOS DE LA BÁSICA PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA JOSÉ CELESTINO MUTIS

Se realizó una encuesta de 10 preguntas a 10 docentes que permitió hacer un análisis sobre las concepciones que tienen ellos en el proceso de comprensión e interpretación de lecturas, las lecturas que realiza y el papel del profesor ante las actividades de comprensión lectora en clase. (tabla 1)

Tabla 1. Resultados y análisis de encuesta aplicados a los docentes del grado quinto B

No	Preguntas	Respuestas	docentes	%
01.	¿Cuántos libros se lee usted en la semana, en el mes, en el año?	Semanal	0 = 2	20
			1-2 = 5	50
			1-3 = 3	30
		Mensual	1-3 = 6	60

			4-6= 2	20
			7-10 = 2	20
		Año	10-15 =8	80
			16-19= 2	20
			20= 0	
02.	¿Qué clases de textos te gusta leer con frecuencia?	Novelas	3	30
		Ciencia ficción	0	
		Terror	0	
		Toda clase de texto	7	70
03.	¿Qué clases de lecturas ofrece a los estudiantes dentro del aula?	Cuentos	3	30
		Fabulas	2	20
		Mitos	0	
		Poemas y otros	5	50
04.	¿Crees que es importante entender y comprender los textos que se leen?	Si	10	100
		No	0	
05.	¿Tus estudiantes entienden lo que leen?	Siempre	3	30
		A veces	6	60
		Nunca	1	10
06.	¿Cuáles serían los motivos o causas por las cuales tus estudiantes demuestran dificultad para comprender e interpretar los textos que leen?	No saben leer	2	20
		No les gusta leer	5	50
		Falta espacios de lecturas	3	30
07.	¿Qué estrategias utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora en el aula con tus estudiantes?	Preguntas dirigidas sobre el texto	2	20
		Subrayar las ideas principales.	4	40
		Representar las ideas del texto	2	20

		Realización de resúmenes	1	10
08.	¿Conoces son los componentes de la comunicación?	Si	5	50
		No	5	50
09.	¿Involucra lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático en el proceso de comprensión e interpretación lectora?	Si	4	40
		No	6	60
10.	¿Qué otras áreas utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora con tus estudiantes?	Español, matemáticas, ciencias naturales	6	60
		Sociales, informática, religión.	0	
		Todas las áreas fundamentales	4	40

Al iniciar la encuesta, en la pregunta (1) se ubicó la siguiente pregunta, ¿Cuántos libros se lee usted en la semana, en el mes, en el año?, a la cual se dio las siguientes instrucciones de respuestas, en la semana: 0, 1 a 2, 1 a 3; al mes: 1 a 3, 4 a 6, 7 a 10; al año: 10 a 15, 16 a 20, 20 en adelante.

Los resultados encontrados fueron los siguientes: a la semana el 20% (2) de los docentes no leen ningún libro, el 50% (5) leen de 1 a 2 libros, y el 30% (3) leen de 1 a 3 libros; al mes, el 60% (6) leen de 1 a 3 libros; el 20% (2) leen de 4 a 6 libros y de igual manera el 20% (2) leen de 7 a 10 libros; al año, el 80% (8) leen de 10 a 15 libros, el 20% (2) leen de 16 a 20 libros, y finalmente no se encontró ningún profesor que lea de 20 libros en adelante.

El resultado anterior nos muestra que los docentes encuestados, siempre están leyendo ciertos tipos de libros, esto nos indica que la mayoría se encuentran permanentemente en contacto con la lectura, ya sea semanal, mensual y anualmente, lo cual da a entender que la lectura tiene una gran importancia en el proceso de formación del docente y de sus estudiantes. (Tabla 1)

En la pregunta 2, el aspecto a tratar es sobre las clases de textos que le lee con frecuencia, el resultado fue lo siguiente el 70% (7) de los docentes leen toda clase de textos y 30% (3) leen novelas.

Lo anterior nos muestra que un gran número de los docentes leen diversos tipos de libros de acuerdo a las necesidades que tienen al programar sus actividades de clase, esto nos indica que el docente lee no para fortalecer y enriquecer sus habilidades comunicativas, sino porque tiene que planificar y cumplir con unas actividades para sus prácticas pedagógicas; sin embargo, se resalta el acercamiento permanente que tiene con diferentes tipos de textos.

En la pregunta 3 con respecto a las clases de libros que ofrece a sus estudiantes dentro del aula, el 50% (5) de los docentes se decidieron por poemas y otros, el 30% (3) optaron por cuentos y el 20% (2) por fábulas.

En la mayoría de los casos se implementa los poemas y otros textos para fortalecer la lectura dentro del aula de clase, una minoría emplea cuentos y fabulas como herramientas de lectura.

Los resultados anteriores indican que es necesario implementar múltiples tipos de lecturas que permitan elevar el amor hacia los libros

En la pregunta 4 se cuestiona “la importancia de entender y comprender los textos que se leen”, los resultados recogidos fueron los siguientes el 100% (10) de los docentes marcaron la opción sí.

Todos los docentes encuestados indicaron que es importante entender y comprender los textos que se leen; además entender y comprender son competencias fundamentales que el sujeto debe alcanzar en su proceso de lectura lo que le ayuda a mejorar sus habilidades lingüísticas.

En la pregunta 5 se cuestiona, “tus estudiantes entienden lo que leen” se obtuvieron los siguientes resultados, un 60% (6) de los docentes marcaron la opción a veces, otro 30% (3) optaron por siempre y el 10% (1) marcó la opción nunca.

Con este resultado podemos deducir que la mayor parte de los docentes tiene conocimiento que sus estudiantes demuestran algunas dificultades en el momento de trabajar proceso de comprensión e interpretación lectora. Como lo muestra el resultado del 60% escogió a veces y el 10% nunca, aportándonos como conclusión que los estudiantes tienen un problema grande para comprender lo que lee, pero que se puede mejora a través de estrategias pedagógicas relacionadas al proceso lectura y comprensión de textos.

En la pregunta 6, el aspecto a tratar “los motivos por las cuales los estudiantes demuestra dificultad de entender y comprender los textos que leen”, arrojó como resultado lo siguiente, un 50% (5) de los docentes marcó la opción no les gusta leer, 30% (3) se inclinó por la opción falta espacio de lectores y un 20% (2) eligió que no saben leer.

El resultado anterior nos arrojó que los estudiantes no es que no saben leer, sino que no tiene ese interés por las lecturas, así mismo los docentes son conscientes y conocen la dificultad que presentan sus estudiantes en cuanto a comprender y entender lo que leen, y

por ende saben que es su deber y responsabilidad buscar estrategias y adecuar espacios para incentivar las lecturas con más frecuencias en las aulas de una forma didácticas y práctico de tal forme que llame la atención de sus estudiantes.

En la pregunta 7 se cuestionó “las estrategias que utilizas para trabajar la comprensión y la interpretación lectora en el aula con los estudiantes”, un 40% (4) mencionó la opción subrayar las ideas principales, un 30% (3) optó por la opción preguntas dirigidas, un 20% (2) marcaron representar las ideas principales del texto y un 10% (1) se inclinó por realización de resúmenes.

En la pregunta 8 el aspecto a tratar, “conoces los componentes de la comunicación”, se recogió los siguientes resultados, un 50% (5) de los docentes marcó la opción sí y un 50% (5) mencionaron no conocen.

El resultado anterior nos da conocer que algunos docentes desconocen el manejo de los componentes semántico, sintáctico y pragmático dentro de los procesos de evaluación que realiza el Ministerio de Educación a los estudiantes de la básica primaria. Así mismo podemos identificar que esto podría ser una de las dificultades por las cuales los procesos de comprensión e interpretación lectora en los estudiantes de quinto se encuentran en nivel bajo.

En la pregunta 9 se cuestionó “involucra lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático en el proceso de comprensión e interpretación lectora”, se obtuvo el siguiente resultado, un 40% (4) de los docentes eligió la opción sí y un 60% (6) se inclinó por el no.

Esto nos muestra que la mayoría de los docentes desconocen los componentes de la comunicación, por lo tanto, no involucran lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático en los procesos de evaluación, ni en los procesos de lectura.

En la pregunta 10 con respecto “qué otras áreas utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora con tus estudiantes”, se obtuvo el siguiente resultado, un 60% (6) de los docentes optaron por español, matemáticas y ciencias naturales y un 40% (4) marcó la opción todas las áreas fundamentales:

Como vemos gran parte de los docentes todavía creen que la comprensión y la interpretación lectora solamente se deben trabajar en las áreas de matemáticas y lenguajes no le dan la importancia que esta tiene para formación integral y social de los estudiantes y que por lo tanto es necesario trabajarlos transversalmente desde cualquier área del conocimiento.

6.3 RESULTADOS Y ANÁLISIS DE UN CUESTIONARIO DE SELECCIÓN MÚLTIPLE PARA LOS DOCENTES DEL GRADO DE LA INSTITUCIÓN JOSÉ CELESTINO MUTIS SECCION B2

Para desarrollar el segundo objetivo de nuestra investigación con relación a las prácticas pedagógicas implementadas por los docentes entorno a la comprensión e interpretación de textos en el aula, tuvimos que implementar una encuesta de selección múltiple a 8 docentes del grado 5 de la básica primaria sección B2, de la Institución José Celestino Mutis. La cual contenía la lectura “LOS BUFEOS PARRANDEROS” y seis (6) preguntas de selección múltiple de componentes semántico, sintáctico y pragmático, con el propósito de observar al docente frente a una actividad práctica de comprensión e interpretación lectora, así mismo poder acogerlo y aplicarlo dentro sus prácticas pedagógicas

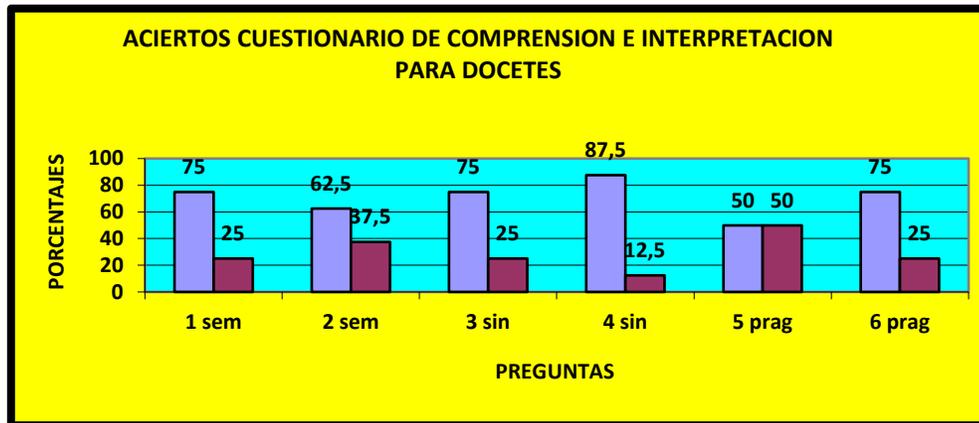


Figura 5. Cuestionario de comprensión e interpretación lectora para docentes del grado quinto.

Los resultados que obtuvimos con esta encuesta a los docentes fueron los siguientes, en la pregunta 1 de componente semántico con el siguiente aspecto, las características de los hombres bufeos, un 75% (6) de los docentes eligieron el inciso D “altos y de piel blanca” y fue la correcta y un 25% (2) señalaron el inciso B “altos y de piel negra” por lo tanto fue incorrecta.

En la pregunta 2 de componente semántico con respecto a; los hombres bufeos se vestían y se comportaban; un 62.5% (5) de los docentes marcó el inciso C “usaban sombrero de paja, tomaban y bailaban y desaparecían a las dos de la mañana” que fue la correcta, un 25% (2) eligió el inciso A que no era la correcta y un 12.5% (1) marcó el inciso B que tampoco era la correcta.

Desde las dos primeras preguntas podemos analizar que un gran número de maestros manejan el componente semántico dentro de la comprensión e interpretación de lecturas en el desarrollo de sus prácticas pedagógicas, tenga o no el conocimiento y la aplicación correcta de dicho componente.

De la misma manera se observa una dificultad en una minoría, la cual demuestran que no hay una buena comprensión de la lectura, ni una buena selección de la respuesta correcta, esto nos da entender que posiblemente sería una de las posibles causas del mal manejo de la comprensión e interpretación lectora y de los componentes semánticos dentro del proceso de lectura y de evaluación en la institución.

En la siguiente pregunta (3) de composición sintáctico, las palabras “**usaban, bailaban y tomaban**”, el resultado fue: un 75% (6) de los maestros marcaron el inciso A, que fue la correcta con la respuesta “ya ocurrieron”, y un 25% (2) se ubicaron en la B “están ocurriendo”, que no era la opción correcta.

Siguiendo a la pregunta (4) de composición sintáctico se cuestiona, “el texto anterior es”, el resultado que arrojado es, un 87.5% (7) de los maestros marcó el literal D, “una leyenda tradición” y fue la opción correcta y un 12.5% (1) eligió la opción C que no era la correcta.

De los resultados de las preguntas 3 y 4 de composición sintáctico podemos analizar que los docentes tienen un buen manejo de este componente con relación a la comprensión e interpretación lectora, ya que más de la mitad de la población de los docentes contestaron acertadamente, más sin embargo vemos que un porcentaje mínimo demuestra tener problema en el proceso sintáctico, ya que hicieron una mala selección en sus respuestas, y que de igual manera podría ser mal aplicadas en sus prácticas pedagógicas que preparan a diario.

Luego en la pregunta (5) de composición pragmática se cuestiona, “otro título que le pondrías al texto sería”, el resultado fue; un 50% (4) marcó el literal D con la respuesta “la

historia de los bufeos”, un 25% (2) señaló el literal C con la respuesta “los hombres de piel blanca” y el 25% (2) eligió el literal B con la respuesta “los hombres misteriosos de la noche”

Finalmente, en la pregunta (6) de composición pragmático, según al siguiente aspecto; “del texto se puede concluir lo siguiente” se obtuvo que un 75% (6) de los docentes marcó la opción correcta el literal B “los bufeos pueden transformarse en personas”, un 12.5% (1) señaló el literal A “los bufeos son personas enamoradas”, que no fue la correcta y un 12.5% (1) eligió la letra C “los bufeos no pueden transformarse en personas”, y que tampoco era la más indicada

De las anteriores respuestas de composición pragmática podemos deducir que la gran mayoría de los docentes demuestran tener un buen manejo de este componente con relación a la comprensión e interpretación lectora, ya que la mayor población realizó una buena selección en sus respuestas. Por otro lado, esto nos indica que los docentes del grado quinto involucran dentro de sus prácticas pedagógicas actividades de componente pragmático que le permite entender y comprender mejor un texto. Mas sin embargo vemos también que una minoría de docentes no lo hacen.

6.4 RESULTADOS Y ANÁLISIS DE ENTREVISTA CON PREGUNTAS SEMIABIERTAS, APLICADA A LOS DOCENTES DEL GRADO DE LA INSTITUCIÓN JOSÉ CELESTINO MUTIS SECCION B2.

Para la complementación del segundo objetivo con relación diagnóstico de las practica pedagógicas implementadas por los docentes se realizó una entrevista a los 5 docentes de la básica primaria de la institución, dicha entrevista fue realizada de forma

escrita 15 días antes de iniciar la aplicación de la estrategia, en donde se le facilitó a cada uno de los docentes un cuestionario abierto con preguntas dirigidas para conocer su preparación en el abordaje de la comprensión lectora, la utilización de lecturas en sus prácticas pedagógicas, el desarrollo de las mismas y la respuesta de los alumnos ante dichas actividades.

Tabla 2. Resultado y análisis de entrevista realizada a los docentes del grado quinto

No.	PREGUNTAS	RESPUESTA PROFESORES	RESULTADOS ANALISIS, %
01.	Dentro de tus practicas pedagógicas a diario ¿Es importante trabajar la comprensión e interpretación textual en los estudiantes? ¿Por qué?	Sí, porque es importante que ellos entiendan y comprendan bien lo que lean	100% (5)
02.	¿Cómo lo trabajas en el aula? ¿Qué estrategias utilizas para trabajar la comprensión y la interpretación?	Utilizan las lecturas	100% (5)
		Estrategias: trabajan con la lectura oral	40% (2)
		Utilizan las preguntas dirigidas.	20% (1)
		El resumen de las ideas principales.	20% (1)
		Colorean las ideas principales del texto y representa o dramatizan el texto con sus estudiantes.	20% (1)
03.	¿En qué áreas lo trabajas?	Primordialmente en el área de lenguaje.	60% (3)
		En matemáticas, lenguaje y ciencias naturales.	20% (1)
		Afirmaron en todas las áreas fundamentales.	20% (1)
04.	¿Crees que se debería trabajar la comprensión y la interpretación	Afirmaron que si claro, en todas las áreas del conocimiento que brinda la institución.	60% (3)
		Contestaron no.	20% (1)

	lectora en otras áreas? ¿En cuales otras?	Respondieron que nos saben.	20% (1)
05.	¿Conoces algunas estrategias que implemente La institución en su proyecto educativo institucional para trabajar la comprensión y la interpretación lectora? ¿Cuáles son? ¿En qué área o áreas?	Desconocen las estrategias que tiene la institución con respecto a la comprensión e interpretación de textos. Si conocen, son las lecturas comprensivas en el área de lenguaje.	60% (3) 40% (2)
06.	¿Crees que se debería implementar una estrategia para trabajar la comprensión y la interpretación lectora en los estudiantes? ¿Por qué? ¿Para qué?	Si se debería implementar una estrategia. No respondieron el por qué. El para qué, para el buen desarrollo intelectual del estudiante, para mejorar el nivel de competencias y de comprensión lectora en las pruebas del estado.	100% (5)
07.	¿Actualmente como ves a tus estudiantes con relación a la comprensión e interpretación lectora? ¿Por qué? ¿Qué les hace falta.	En un nivel bajo. Que están en un nivel regular. ¿Por qué? Porque no les gusta leer. No entienden lo que leen. Demuestran timidez y desánimo para leer. Les hace falta; más libros adecuados para los estudiantes de primaria y espacios cómodos para la lectura comprensivas.	60% (3) 40% (2) 60% (3) 20% (1) 20% (1) 100%
08.	¿Actualmente que estrategias implementas en tus prácticas pedagógicas con relación al proceso de comprensión e interpretación lectora? ¿Qué resultados has obtenido?	Las lecturas comprensivas con preguntas de selección múltiples. Dramatizaciones y representaciones de las lecturas. El resumen y la descripción de la lectura. Resultados los estudiantes demostraron	60% (3) 20% (1) 20% (1) 40% (2)

		buenos resultados en la pronunciación de las palabras. No respondieron nada.	60% (3)
09.	Desde tu experiencia y tú recorrido como docente ¿Qué estrategias sugieres para elevar los niveles de comprensión e interpretación lectora en los estudiantes?	Motivar a los estudiantes en los diferentes tipos de lecturas Ejercitar las lecturas. Adecuar los espacios para las lecturas. Realizar preguntas dirigidas. Incentivar los resúmenes y promover estrategias de lecturas a nivel institucional.	

Esta entrevista en la pregunta (1) permitió establecer, en primer lugar, que el 100% (5) de los maestros han definido que, sí se debe trabajar la comprensión y la interpretación textual en los estudiantes, porque es importante que ellos entiendan y comprendan bien lo que lean.

En la pregunta (2) en la que decía; cómo lo trabajas en el aula y las estrategias que utilizas para la comprensión y la interpretación, el 100 % trabaja con las lecturas y con relación a las estrategias, un 40% (2) trabajan con la lectura oral, 20% (1) utilizan las preguntas dirigidas, un 20% (1) el resumen de las ideas principales, un 20% (1) colorean las ideas principales del texto y representa o dramatizan el texto con sus estudiantes.

De esta pregunta podemos deducir que los docentes implementan varias estrategias; las más implementadas son la lectura oral a través de carteles, carteleras, fotocopias como recursos didácticos que ayudan a desarrollar mejor sus prácticas pedagógicas respecto a la comprensión e interpretación de textos. Por otro lado, una minoría emplea las preguntas

dirigidas, el resumen de las ideas principales, otros colorean las ideas principales y representan o dramatizan los textos leídos con sus estudiantes.

Siguiendo a la pregunta (3) se constata “en qué áreas lo trabajas”, se obtuvo, un 60% (3) de los docentes manifestaron que primordialmente en el área de lenguaje, un 20% (1) contestaron en matemáticas, lenguaje y ciencias naturales y el 20% (1) afirmaron en todas las áreas que tiene la institución en su plan de estudios.

En el interrogante (4) del aspecto “se debería trabajar la comprensión y la interpretación lectora en otras áreas y cuales, obtuvimos el siguiente resultado, el 60% (3) de los docentes afirmaron que sí claro, en todas las áreas del conocimiento que brinda la institución, un 20% (1) contestaron no y el 20% (1) respondieron que no saben.

Según estos resultados de las preguntas 3 y 4, la gran mayoría de los docentes manifiestan que el área de lenguaje es donde más trabajan la comprensión e interpretación de textos puesto que son competencias fundamentales que se deben desarrollar en los estudiantes en esta área. Así mismo un número minoritario mencionan que emplean las áreas fundamentales y las optativas para fortalecer la comprensión e interpretación de diversos textos de acuerdo a los temas que se está trabajando en el momento.

En la pregunta (5) con el aspecto, ¿conoces algunas estrategias que implementa la institución para trabajar la comprensión y la interpretación lectora?, ¿cuáles son?, ¿en qué área o áreas?, obtuvimos la siguiente información, un 60% (3) de los docentes escribieron que desconocen las estrategias que tiene la institución con respecto a la comprensión e interpretación de textos y un 40% (2) sí conocen, son las lecturas comprensivas en el área de lenguaje.

Con base a estos resultados la mayoría de los docentes desconocen las estrategias para la interpretación y comprensión de lecturas implementadas por la institución. De la misma manera otros docentes dicen que sí, pero no se ven tan seguros por las estrategias que tienen, esto nos muestra una dificultad que presenta la institución debido a que no demuestra fortaleza en sus estrategias didácticas para el área de lenguaje y con relación a la comprensión e interpretación lectora.

Por otro lado, con esta debilidad presentada podemos también analizar que las prácticas pedagógicas de los docentes, presentan algunas dificultades al momento de planear una actividad para trabajar el proceso de lectura en las aulas, ya que podemos identificar que no están bien definidos las estrategias metodológicas en el área de lenguaje en la institución.

Pasamos al interrogante (6) donde se nombra el aspecto, se debería implementar una estrategia para la comprensión e interpretación lectora, por qué, para qué. El 100% (5) de los docentes contestaron sí se debería implementar una estrategia, pero no respondieron el por qué, solamente el para qué, como a continuación se menciona, para el buen desarrollo intelectual del estudiante, para mejorar el nivel de competencias y de comprensión lectora en las pruebas del estado.

La dificultad encontrada en esta pregunta hace que la gran mayoría de los maestros piden que la institución debe implementar una estrategia para mejorar el nivel de comprensión e interpretación lectora en sus estudiantes del grado quinto, así mismo poder elevar el nivel en las diferentes pruebas que realiza el Ministerio de Educación.

Posteriormente se preguntó (7) ¿actualmente cómo ves a tus estudiantes con relación a la comprensión e interpretación lectora? ¿Por qué? ¿Qué les hace falta?, los resultados encontrados fueron los siguientes: un 60% (3) de los docentes contestaron que sus estudiantes se encuentran en un nivel bajo, y un 40% (2) respondieron que están en un nivel regular, así mismo un 60% (3) respondieron, porque no les gusta leer, un 20% (1) no entienden lo que leen y un 20% (1) afirman que demuestran timidez y desánimo para leer. Por otro lado, el 100% de los maestros opinan que les hace falta más libros adecuados para los estudiantes de primaria y espacios cómodos para la lectura comprensivas.

Los resultados encontrados en esta pregunta es que la mayor parte de los docentes ven a sus estudiantes en un nivel muy bajo y otro grupo los ven muy regular, el análisis nos muestra que hay dificultades y que hay que buscarle la solución lo más pronto posible.

Por otro lado, a la pregunta ¿el por qué? los resultados mencionados son porque no les gusta leer, otro porcentaje porque no entienden lo que leen y otros que demuestran timidez y desánimo para leer, esto nos indica que los estudiantes no sienten amor por la lectura y es el deber de los maestros buscar las estrategias adecuadas para levantar el ánimo e interés del niño por diferentes textos.

De la misma manera el cien por ciento de los maestros mencionan que hacen falta espacios adecuados para promover y realizar el proceso de lectura de tal modo la comprensión y la interpretación de esta, así mismo la falta de libros adecuados para los niños de la básica primaria hace que no tengan las lecturas adecuadas dentro del aula y la institución.

Enseguida en la pregunta (8) ¿actualmente qué estrategias implementas en tus prácticas pedagógicas con relación al proceso de comprensión e interpretación lectora? ¿Qué resultados has obtenido?, se obtuvo los siguientes resultados; un 60% (3) de los docentes escribió las lecturas comprensivas con preguntas de selección múltiples, un 20% (1) contestó dramatizaciones y representaciones de las lecturas y un 20% (1) anotó que el resumen y la descripción de la lectura, de igual manera el 40% (2) menciona que los estudiantes demostraron buenos resultados en la pronunciación de las palabras y el 60% (3) no respondieron nada.

Los resultados anteriores nos muestran que los maestros utilizan como estrategias las lecturas comprensivas con preguntas dirigidas o con preguntas de selección múltiples, por otro lado, una minoría utiliza las dramatizaciones, las representaciones, los resúmenes y la descripción de las diferentes lecturas leídas, prácticamente el maestro utiliza las actividades que traen los mismos libros dentro de las lecturas.

De otro lado en los resultados obtenidos por los maestros con sus estrategias dentro del aula, un grupo, manifiestan que han mejorado en la pronunciación y la vocalización de algunas palabras en los procesos de lecturas para la comprensión e interpretación, mientras que la gran mayoría no respondieron nada.

Esto nos muestra que los docentes presentan dificultades en el momento de seleccionar las estrategias adecuadas para trabajar el proceso de la lectura en el aula, de la misma manera en la comprensión e interpretación lectora, porque parece ser que la institución carece de unas estrategias dentro de su plan curricular del área de lenguaje y los maestros trabajan con las herramientas que el libro les brinda.

Por ultimo en la pregunta (9) se cuestiona; desde tu experiencia y tu recorrido como docente ¿Qué estrategias sugieres para elevar los niveles de comprensión e interpretación lectora en los estudiantes?, las respuestas obtenidas fueron: motivar a los estudiantes en los diferentes tipos de lecturas, ejercitar las lecturas, adecuar los espacios para las lecturas, realizar preguntas dirigidas, incentivar los resúmenes y promover estrategias de lecturas a nivel institucional.

Finalmente, estos resultados nos arrojan que los docentes no tienen unas estrategias de lecturas a nivel de la institución y es obligación de ellos crear estas estrategias y adecuar estos espacios para trabajar el proceso de la comprensión e interpretación de lecturas en las aulas y así poder mejorar el nivel en los procesos de evaluación. Desde allí que es primordial implementar la estrategia propuesta por nuestra investigación.

6.5. RESULTADOS Y ANÁLISIS DE LA IMPLEMENTACIÓN DE LAS ESTRATEGIAS DE COMPRESION E INTERPRETACIÓN LECTORA “MITOS Y LEYENDAS” APLICADA A ESTUDIANTES DEL NIVEL QUINTO.

LECTURA (LEYENDA): “DANZA DEL COLIBRI”

Durante este proceso metodológico, que hace referencia a la aplicación de la propuesta de las estrategias, fue necesario apoyarnos en las lecturas “**DANZA DEL COLIBRI**” (leyendas), la cual se llevó a cabo como test, con la finalidad de implementar las estrategias de enseñanza aprendizaje de la comprensión lectora en el aula. El texto

contenía 4 preguntas de componente semántico, 4 de componente sintáctico y 4 de componente pragmático. Figura 6.

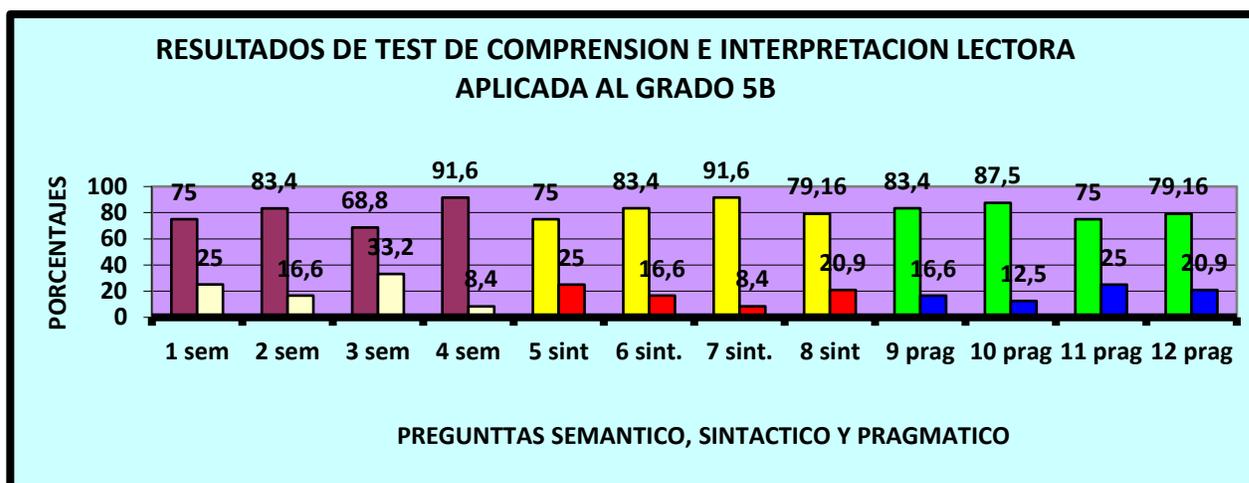


Figura 6. Resultado y análisis de la estrategia de comprensión e interpretación lectora “mitos y leyendas a los estudiantes del grado 5B

Los resultados que se recogieron en las preguntas de componente semántico fueron los siguientes; en la pregunta (1) se solicitó que, “**el esquema que mejor representa lo que le ocurrió al cazador en la historia**”. Los resultados fueron los siguientes un 8.4% (2) eligió la opción b), mientras que el 75% (18) seleccionó la respuesta c) que es la correcta ya que resume el texto en una idea principal y un 16.6% (4) escogieron la opción D) que tampoco fue la correcta.

En la pregunta (2) se solicitó, identificar el personaje sorpresa para la fiesta de pelazón, se obtuvo el siguiente resultado; un 16.6% (4) se inclinó por la opción A) que fue la incorrecta y un 83.4% (20) de los estudiantes marcó la opción correcta que es la B), que es el colibrí.

A continuación, en la pregunta (3) con el aspecto, **La gente con cuerpo de humano y con cabeza de animales responde, “nosotros iremos, es una sorpresa que tenemos para la señorita. Tenemos el mejor bailarín”. Se llama colibrí”; es el quien acompañará a la muchacha y le cantará, pero,** los resultados obtenidos fueron un 16.6% (4) de los estudiantes optó por el literal A), que no fue la indicada, un 16.6% (4) también marcaron incorrectamente optando por la B) y un 66.8% (16) marcaron la opción D) que es la correcta.

Seguidamente en la pregunta (4) donde se le pide al estudiante que concluya a cerca del texto, el resultado obtenido fue, un 91.6% (22) de los estudiantes acertaron seleccionando la opción A) y un 8.4% (2) de ellos marcaron la opción incorrecta que es la D).

De las cuatro anteriores preguntas que evalúan el componente semántico podemos deducir, que la mayor parte de la población de los estudiantes acertó al seleccionar la opción correcta en cada una de las respuestas. Esto nos indica una mejoría en su proceso de comprensión e interpretación de textos; pues concluyen, deducen e identifican con más facilidad; además leen y entienden literalmente lo que dice el texto, de la misma manera se encontró una minoría de estudiantes que aun demuestra dificultad para comprender de forma literal el texto.

Los resultados que se adquirieron en la solución del test, en las preguntas de componente sintáctico, fueron:

En la pregunta (5) en donde se pide a los estudiantes identificar qué es lo que habla el primer párrafo del texto, arrojó como resultado un 75% (18) de los estudiantes marcó el

literal A) acertando en su respuesta, un 8.4% (2) eligió la opción B) como respuesta, la cual es incorrecta y un 16.6% (4) se inclinó por la opción C) que tampoco era la indicada.

Siguiendo con la pregunta (6) en donde se pide a los estudiantes la función que tienen las palabras como, “*descansar*”, “*caminar*” y “*escuchar*” las cuales indican acciones dentro del texto, el resultado obtenido fue: un 16.6% (4) de los estudiantes optó por la B) que no es la correcta y un 83.4% (20) selecciono la opción C) siendo esta la respuesta correcta.

Continuando con la pregunta (7) con el aspecto de identificar la clase de texto, según la manera como se presenta la información, el 91.6% (22) de los estudiantes escogió el inciso A) que es la correcta y finalmente un 8.4% (2) no acertó en su repuesta, al seleccionar la opción B).

Por último, la pregunta (8) con la inquietud de qué elementos está compuesto el texto, la cual nos arrojó el siguiente resultado, un 12.5% (3) de los estudiantes eligió la opción incorrecta el inciso A), un 79.16% (19) se inclinó por la opción C), siendo esta la correcta y un 8.4% (2) seleccionó la respuesta D), nuevamente incorrecta.

Teniendo en cuenta las preguntas de la cinco a la ocho quienes evalúan el componente sintáctico que se refiere a la organización del texto en términos de su coherencia y cohesión; podemos concluir que la mayor parte de los estudiantes acertaron al seleccionar la respuesta de las cuatro preguntas, las cuales preguntan por el cómo se dice la información en el texto. Así mismo un número minoritario no descubrió la respuesta correcta esto quiere decir que aún no identifican con claridad y certeza la información que el texto presenta.

Las respuestas obtenidas en la solución del test en las preguntas de componentes pragmáticos fueron las siguientes.

En la pregunta (9) de composición pragmática, con el aspecto quién dice la expresión, “estamos preparándonos para la pelazón que se realizará en tu pueblo”. El resultado que obtuvo fue: un 83.4% (20) de la población marcó como respuestas el inciso C), la cual es la acertada y un 16.6% (4) de los estudiantes optó por la D), que además no era la correcta.

En la pregunta (10) con la inquietud, qué busca el autor del texto con la frase “actualmente el colibrí es representado por las abuelas”, las respuestas arrojadas por los estudiantes fueron: un 8.4% (2) eligió el inciso A), la cual no es la indicada, un 4.1% (1) marcó la opción B), que tampoco fue la correcta y un 87.5% (21) que fue la mayoría de los estudiantes señaló la opción D), que además fue la acertada.

Seguidamente en la pregunta (11) se pide a los estudiantes, cómo escribir una invitación para una fiesta, se obtuvo que un 12.5% (3) de los estudiantes seleccionó la opción A) y otro 12.5% (3) se inclinó por la opción B), que no eran las más acertadas como respuesta y un 75% (18) seleccionaron el inciso D), que además era la respuesta correcta.

Por último, en la pregunta (12) con el aspecto, cuál es el propósito del texto, los estudiantes realizan las siguientes respuestas: un 16.67% (4) respondieron a la opción A) que no era la correcta, un 4.17% se inclinó por la respuesta B) que tampoco era la indicada y un 79.16% (19) eligieron la acertada que fue la opción D).

A partir de los resultados anteriores (9 al 12), con relación a las preguntas que evalúa el componente pragmático, podemos deducir que uno de los logros en la gran mayoría de los estudiantes, es que atendieron a la finalidad, el propósito y la intencionalidad de estos tipos de preguntas dentro del texto; pues este componente tiene que ver con el para qué se dice, en función de la situación de la comunicación. Esta actividad se encuentra relacionada con una de las competencias básicas lingüísticas la cual consiste en desarrollar estrategias útiles para la comprensión, análisis e interpretación de textos narrativos, explicativos, literarios y de otras índoles.

Por otro lado, vemos que una minoría de la población de estudiantes involucrados en el ejercicio de aprendizaje, no han podido mejorar su nivel de comprensión e interpretación lectora con relación al componente pragmático, esto demuestra que se debe seguir fortaleciendo y reforzando las actividades con relación a este componente.

6.6. RESULTADOS Y ANÁLISIS DE LA EVALUACIÓN DE COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN LECTORA, DESDE LO SEMÁNTICO, LO SINTÁCTICO Y LO PRAGMÁTICO, APLICADA A ESTUDIANTES DEL GRADO QUINTO 5B.

LECTURA (MITO): “ORIGEN DE LA LUZ”

Los resultados adquiridos en las preguntas de componentes semánticos que evalúan la comprensión e interpretación lectora fue la siguiente: (FIGURA 7)

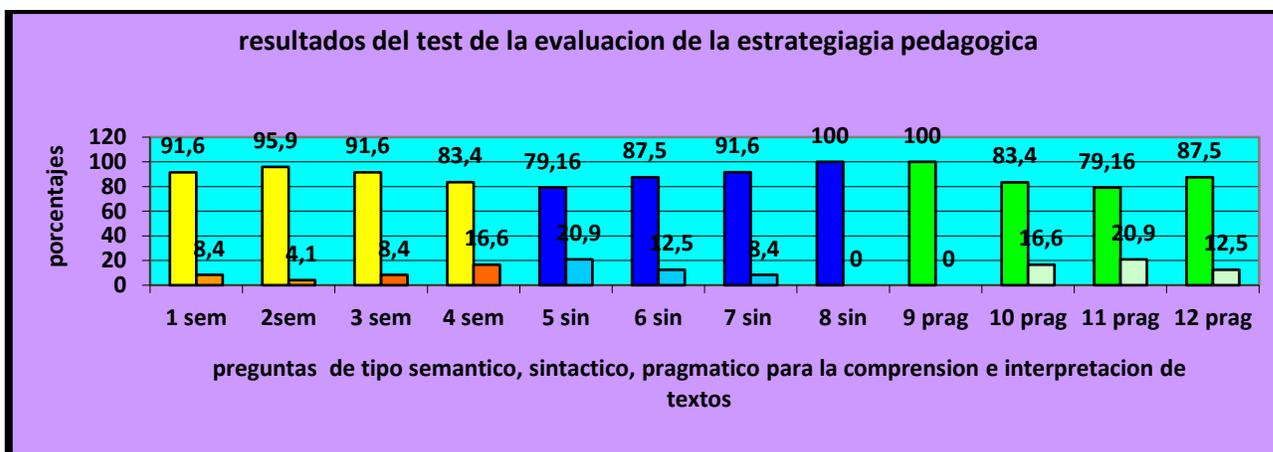


Figura 7. Resultados de la evaluación de la estrategia pedagógica “mitos y leyendas aplicada a los estudiantes del grado 5B como comprensión e interpretación de textos.

En la pregunta (1) en la cual se pide a los estudiantes que señalen los personajes principales del texto, el resultado que se obtuvo es: que un 8.4% (2) se fue por marcar la respuesta C), la cual fue la incorrecta y un 91.6% (22) de la población involucrada seleccionó la opción correcta que fue la D).

Mediante las respuestas que se describen en la pregunta (1), se pudo demostrar que uno de los logros en la gran mayoría de los estudiantes fue el de comprender el contenido global del texto, con la identificación de los personajes principales. A través de este resultado se pudo deducir que los estudiantes del grado 5B, manejan estrategias pre-instruccionales de identificación a través del componente semántico. De la misma manera encontramos un grupo muy pequeño de estudiantes que tienen dificultad para analizar lo que dice el texto y poder responder correctamente.

En la pregunta (2) a lo que respecta, con la imagen que mejor ilustra lo que realizó el personaje para conseguir la luz; un 4.1% (1) de los estudiantes señaló la opción B), mientras que un 95,8% (23) optaron por la respuesta C), que además era la correcta.

Los resultados anteriores nos llevaron a deducir que la mayor parte de los estudiantes logró comprender, entender y señalar correctamente la idea principal del texto a través de la imagen que representa la pregunta (2) y además demostraron un alto nivel en esta competencia que se trabaja desde el área de lenguaje, ya que un gran porcentaje señaló esta respuesta.

En la pregunta (3) que se evaluó el aspecto, según el texto para qué se disfrazó uno de los personajes, los resultados que se obtuvo fue que un 91.6% (22) de los estudiantes eligieron la opción B), que es la correcta, y el resto de los estudiantes, es decir el 8.4% (2) seleccionaron la opción C), no era la respuesta indicada.

Las anteriores respuestas nos muestran que una buena población de los estudiantes manejó un buen análisis del texto para contestar esta pregunta, por lo tanto, demostraron una respuesta muy acertada. Esto indica que una buena orientación en las lecturas puede llevar a los estudiantes a comprender mejor lo que lee.

Sin embargo, vemos que hay una minoría que todavía demuestran tener dificultades para entender y comprender lo que leen y para responder estas clases de preguntas, más aún cuando no escuchan las orientaciones adecuadas.

Siguiendo la pregunta (4) con el interrogante, del título del texto, se puede afirmar que; los estudiantes dieron las siguientes respuestas, un 12.5% (3) de ellos marcó la opción A), la menos indicada, un 4.1% (1) seleccionó la B) como respuesta y otro grupo del 83.4% (20) que fue la mayoría eligieron el inciso C), que fue la correcta.

Como podemos ver los resultados anteriores nos muestran que los estudiantes desarrollaron un gran logro al poder seleccionar la opción correcta con su análisis en el texto, con esto podemos deducir que los estudiantes son capaces de desarrollar y analizar cualquier tipo de preguntas con una buena comprensión e interpretación lectora, sin embargo, no toda la población contestó acertadamente, pues un 16.6% de los evaluados optó por una opción equivocada, se debe seguir fortaleciendo con más actividades de tipo semántico para que puedan comprender mejor cualquier texto.

En las preguntas de componente sintáctico que evalúa la comprensión e interpretación lectora los resultados que se encontraron fueron las siguientes:

En la pregunta (5) con la inquietud, en la frase “pero la luz, desapareció instantáneamente, porque las ramas de la ceiba estaban vivas”. Las palabras luz-instantáneamente según las sílabas son; un 8.4% (2) de los estudiantes contestó en el inciso A), un 12.5% (3) se inclinó por la opción B) y el 79.16% (19) señalaron la opción C), siendo esta la respuesta correcta según las clasificaciones de las sílabas.

Como lo revelan los resultados, los estudiantes presentaron uno de los logros ya que, en su gran mayoría, pudieron extraer el significado de las palabras contenida en el texto. Esto indica que ellos manejan las estructuras y desarrollan destrezas como captación de significados de palabras, oraciones y párrafos.

En la pregunta (6) se pidió a los estudiantes. En la siguiente oración, “Yoi empezó a echar hacha; cada hachazo umentaba el corte, se iba abriendo más y más”. Las palabras subrayadas se pueden cambiar por los sinónimos; un 87.5% (21) de los estudiantes marcaron la respuesta A), además fue la correcta, el 4.1% (1) eligió la opción B) y un 8.4% (2) optó el inciso C) que no era la más indicada.

Esta pregunta hizo alusión al manejo de los sinónimos dentro del texto, en donde la gran mayoría de los estudiantes presentaron uno de los logros al identificar los sinónimos correspondientes a los cuales ofrecen las respuestas al texto. También indica que ellos manejan un nivel de interpretación al deducir o predecir consecuencias probables de las acciones durante la lectura del texto utilizando e intercambiando algunas palabras como sinónimos de las otras.

En la expresión “Yoi decidió buscar una camada de magiña para regarla en los ojos del mico perezoso”, las palabras subrayadas son, es lo que se solicitó a los estudiantes en la pregunta (7), la población de un 8.4% (2) optó por el inciso B) y un 91.6% (22) seleccionó la opción D), siendo esta la correcta, ya que indicaron que las palabras son sustantivos que hacen parte de una oración dentro del texto.

El resultado antes mencionado, reflejó uno de los logros en los estudiantes, ya que más del 50% de estos, decidió por la palabra sustantivo, así mismo podemos deducir que los estudiantes comprenden la lectura a través de la estructura de la oración y su composición, mientras que solo una minoría no supo dar respuesta a la función de las palabras. Para estos últimos es necesario trabajar una de las estrategias pre-instruccionales relacionada con los objetivos de lectura.

Finalmente, en la pregunta (8) de componente sintáctico, la que evaluó al estudiante qué es lo que busca el autor con el texto; el 100% (24) de la población marcaron la opción C, que además fue la respuesta correcta.

Los resultados antes mencionados, reflejó uno de los logros en los estudiantes, ya que el 100% de estos, comprenden cuál es la intención o el propósito del autor a través de la lectura.

En las siguientes preguntas de componentes pragmáticos, que evaluó la comprensión y la interpretación lectora se dieron los siguientes análisis y resultados:

En la pregunta (9) con el aspecto, a quién está dirigido el texto. Nos arrojó como resultados los siguientes: la gran población de los estudiantes del grado 5B optó por el inciso D), equivalente al 100% (24), siendo esta la respuesta correcta.

Los resultados anteriores nos muestran que la mayoría de la población evaluada logró comprender e interpretar la lectura marcando la respuesta correcta de la pregunta hacia quién va dirigido el texto “origen de la luz”. De la misma manera indica que los estudiantes con una buena orientación en la lectura pueden desarrollar cualquier actividad relacionada con la comprensión e interpretación lectora.

Siguiendo a la pregunta (10) en donde se pidió a los estudiantes, la frase “Al llegar allá en lo alto del árbol, le rego las magañas en los ojos del mico perezoso e inmediatamente soltó la rama de la ceiba y cayó. Empezó a aclarar el día de esa manera pudieron ver el sol, el firmamento, las estrellas y quedaron muy contentos” es; se pudo obtener los resultados así: un 83.4% (20) de la población respondió el inciso A), en este caso fue la correcta, un 12.5% (3) seleccionaron la opción B) y el 4.1% (1) eligió como respuesta la C).

En la pregunta (11) con el aspecto, otro posible título para el texto, un 16.6% (4) de los estudiantes que se evaluó optaron el inciso B), un 4.1% (1) respondió la respuesta C), y el 79.16% (19) de los estudiantes marcaron la opción correcta la D).

Finalmente, en la pregunta (12) con el interrogante a los estudiantes por la conclusión del texto, el resultado arrojado es; un 12.5% (3) respondieron por el inciso B), que no era la indicada y la otra parte de 87.5% (21) marcaron la opción D), que además fue la correcta.

Los resultados de las tres preguntas anteriores de composición pragmática demostraron que la mayor parte de la población evaluada respondió sin dificultad y bastante responsabilidad a las preguntas, esto muestra que los estudiantes obtuvieron un gran logro en el desarrollo de las actividades pragmáticas que presentaba la evaluación a través del para que se hace la lectura, para qué debe comprender y entender lo que se lee.

Por lo tanto, podemos deducir que el estudiante con una buena orientación de lectura y con un ambiente adecuado con los materiales necesarios para promover hábitos lectores, puede mejorar sus niveles de comprensión e interpretación lectora.

Con esto terminó la presentación de los resultados encontrados en los instrumentos de recogida de datos, seleccionados para explicar las etapas de la metodología de la investigación.

CONCLUSIONES

Terminado el análisis y los resultados de las diferentes actividades y estrategias pedagógicas aplicadas en el aula y en otros espacios a lo largo del trabajo, para dar cumplimiento a los objetivos de nuestra investigación, podemos concluir con los siguientes:

- El término (re) significación en el campo pedagógico, desde la perspectiva de Bajtín (2009), se entiende como la idea de (re) orientar, apropiar, (re) interpretar, dar un nuevo sentido al aprendizaje, a la docencia, al conocimiento, a la lectura y a la escritura, como la forma de (re)cuperar al otro, en la medida en que lo reconozcamos como sujeto, como un sujeto social y político, de esta forma será un sujeto de relaciones, sujeto de responsabilidad, sujeto de libertad y no sujeto de opresión.
- Por lo tanto para nosotros la palabra re-significar se refiere a otorgarle un nuevo significado, a darle un sentido diferente a algo, es por esta razón que se quiere reorientar el sentido de la comprensión e interpretación debido a que el estudiante posee la capacidad de entender algo como su cultura, su entorno, en las cuales interactúa a diario, así mismo de una u otra forma tiene una competencia para reconocer el significado literal de un texto, por lo tanto allí también aplica el componente semántico, sintáctico y el pragmático de la comunicación, que luego puede ser explicado por él desde cierto punto de vista de acuerdo al análisis y a la asociación que haga con su experiencia y conocimiento.

- La comprensión lectora desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático en el campo pedagógico; es un proceso cognitivo que consiste en entender el significado de las palabras, en la construcción del significado, el reconocimiento de los actos comunicativos lo que nos lleva a indagar por el que se dice en el texto, de la misma manera realiza una representación organizada, estructurada del contenido del texto con coherencia y cohesión entre oraciones y párrafos, así generar una idea global del mismo; como lo manifiesta Johnston (1989) “ la comprensión se constituye en el proceso cognitivo que permite utilizar las claves lingüístico-retóricas, así como las para textuales que ofrece el texto, y los conocimientos previos del lector para inferir el significado de este, de tal forma que pueda construir un modelo o representación contextual del texto”.
- La interpretación en la lectura desde el campo pedagógico es el proceso dinámico de conocimientos mediante el cual el individuo desarrolla la capacidad de generar sus propias opiniones y formular juicios a través de una serie de operaciones mentales que le permite captar y apropiarse del contenido del texto, asimilarlo comprensiva y significativamente para construir sentidos transformadores de todas las realidades abordadas, entendida como los valores, sistemas conceptuales, ideologías, sistemas de comunicación y procedimientos. De la misma manera la interpretación, “es el resultado de asimilación de la recepción comprensiva y también significativa que ha podido establecer el lector”. Como lo afirma Mendoza, (1998, 120). De esta forma, la interpretación supone una toma de posición

personal crítica frente al texto, la cual está determinada por los conocimientos del lector, el texto como tal, el grado de comprensión, así como por factores, culturales, sociales, vivenciales, entre otros.

RECOMENDACIONES

De acuerdo a la experiencia realizada en nuestra investigación, la cual ha sido de gran provecho tanto para nosotros como docentes y los estudiantes involucrados, según los resultados arrojados en las diferentes actividades, se hace las siguientes recomendaciones:

1. Para los docentes comprometidos con su quehacer pedagógico y que buscan fortalecer los aprendizajes respetando y reconociendo las diferencias, los intereses y las necesidades de sus estudiantes se les recomienda conocer y apropiarse de la estrategia “comprendo e interpreto los mitos y las leyendas de mi cultura”, puesto que permite mejorar las habilidades comunicativas: comprensión e interpretación de textos a partir de los tres componentes semántico, sintáctico y pragmático con el cual evalúa el estado cada año
2. Antes de la aplicación del instrumento, es importante que el docente y los estudiantes seleccionen y conozcan con anticipación los mitos y las leyendas de su cultura, de ante mano tengan conocimiento y claridad en las temáticas que se pretende evaluar a través de actividades semánticos, sintácticos y pragmáticos.
3. Para el test de comprensión e interpretación lectora y el test de evaluación lectora se sugiere que las actividades organizadas sean las mismas para evitar sesgos en la investigación.
4. Para la aplicación de textos con actividades para la comprensión y la interpretación es importante que los estudiantes estén motivados, sin presiones de ninguna índole, bajo ambientes agradables y por espacios cortos, aunque esto implique más tiempo en la aplicación de los mismos.

5. Contar con variadas fuentes de consulta, permite a los estudiantes ejercitarse en la selección de información, en contextualizar y enriquecer su vocabulario, tanto en la parte escritura como en la oral, de igual forma, la implementación de la didáctica así lo exige por la metodología que maneja.
6. Fortalecer el trabajo en grupo, ayuda a mejorar la autonomía, seguridad y por ende la autoestima; la estrategia presentada se puede combinar con otras actividades que permiten al estudiante integrarse con otro para mejorar las respuestas en el proceso de aprendizaje y en la participación, también en adoptar posturas críticas, que lo llevan a argumentar con apropiación y fundamentos sólidos sus pensamientos, así mejorar su nivel de comprensión e interpretación.
7. Para realizar una buena interpretación es indispensable que el estudiante tenga una adecuada forma de leer; en la velocidad y en la entonación de las palabras, oraciones y párrafos, practicar la lectura oral, por parejas y por filas una o dos veces mínimo, de esta manera el estudiante el niño será capaz de identificar la idea central y dar algunas conclusiones sobre el texto.
8. Es importante trabajar con conocimientos previos en contexto, permitiendo a los estudiantes expresar y comparar sus vivencias, sus pensamientos, sus problemas e inquietudes, ya que esto promueve mejores ambientes de aprendizaje, fortaleciendo la oralidad, la escritura, la interpretación y la comprensión del texto con más facilidad.
9. Se sugiere realizar los trabajos de lecturas en otros espacios diferentes a la del salón, con muchos materiales didácticos y tecnológico que llame la atención del estudiante para que pueda adquirir el conocimiento en

diferentes textos, de esta manera les permitan construir interpretaciones apropiadas con su edad y socializarlas ante sus compañeros para ir fortaleciendo su autoestima y el asumir una posición más segura al enfrentarse a su realidad social.

10. Crear espacios y hábitos lectoras en las diferentes áreas del conocimiento que tiene la institución dentro de su plan de estudio, así mismo que tengan proceso continuo en todos los grados con las estrategias adecuadas para cada estudiante, en miras de fortalecer la comprensión e interpretación lectora.
11. Es importante que el ejercicio de la comprensión e interpretación lectora el estudiante identifique el que dice el texto, cómo lo dice y él para qué se dice, de tal forma que pueda resultar gratificante y enriquecedor en el proceso de aprender y pueda trascender a su vida cotidiana.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Asociación de autoridades indígenas del resguardo Ticuna, Kokama, Yagua. (ATICOYA) de puerto Nariño. (2008). *Plan de vida de los pueblos Tikuna, Kokama y Yagua*. (Ticoya). Bogotá, Colombia. ALTA VOZ. Comunicaciones.

Asociación de Cabildos Indígenas del Trapecio Amazónico (2008). *Plan de vida de la asociación de cabildos indígenas del trapezio amazónico*. Recuperado de http://observatorioetnicocecoin.org.co/cecoin/files/Plan%20de%20Vida_Tikuna_Cocama_Yagua.pdf

ASELE. Actas IV (1994). Labrador Gutiérrez. T. *Análisis e interpretación de textos en la enseñanza/aprendizaje del E/LE*.

Barriga, F. (1999). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo, Cap.5: Estrategias de enseñanza para la promoción de aprendizajes significativos*. Ed. Trillas, México.

Blythe, T. (1999). *Enseñanza para la comprensión: guía para el docente*. Buenos Aires: Paidós.

Bobes, M. (1989). *La semiología*. Madrid: Síntesis, 1989.

Chambers, A. (septiembre de 1996). *Como formar lectores*. 25° Congreso Mundial de IBBY. Groningen, Holanda. Recuperado de <https://jaumecentelles.files.wordpress.com/2015/09/comoformarlectores1.pdf>

Cassany, D. (2012). *Describir el escribir: como se aprende a escribir*. Paidós, Ibérica.

Castañeda J. (2013) *La importancia de leer*. *Diario Río Negro*. Recuperado de https://www.rionegro.com.ar/cultura-show/la-importancia-de-leer-YORN_1257289

Castelló, M. (2002). *De la investigación sobre el proceso de composición a la enseñanza de la escritura*. *Revista signos, versión On-line* ISSN 0718-0934. *Revista Signos* 2002, 35(51-52), 149-162. Universitat Ramon Llull, España.

Colombia, C. (2004). *Constitución política de Colombia 1991*. Bogotá: ECOE EDICIONES.

Cuervo Echeverri, Clemencia Lucia, (1949). *El regalo de la escritura. Como aprender a escribir*. Bogotá: universidad nacional de Colombia, 2005. 366 p.

Darling-Hammond, L. (2001). *El derecho de aprender. Crear buenas escuelas para todos.*

Barcelona: Ariel.

Fundación Caminos de Identidad FUCAI. (2010). *Tras las huellas de Yoí.* 2ª ed. Bogotá

D.C. Editorial Kimpres Ltda.

Galves, S. Castillo Perilla, M.C. y Ruiz Vega J. (2010). *Lectura, Metacognición y*

Evaluación. Colombia. Alejandría Libros.

Gardner, H. (1991). *The Unschooled Mind. How Children Think and How Schools Should*

Teach. Nueva York: Basic Books.

Girbes, J. C. (1974). *El método definitivo para tener hijos lectores. Consejos y recetas*

milagrosas que garantizan el éxito escolar. Primera edición en castellano.

Barcelona. Fundación Jaume bonfill.

Gómez Palomino, J. (2011). *Comprensión lectora rendimiento escolar: Una ruta para*

mejorar la comunicación. Revista de Investigación en Comunicación y Desarrollo.

12(2), 27- 36.

Goodman, K. (2003). *El aprendizaje y la lectura y la enseñanza de la lectura y la escritura.*

Revista Enunciación, Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Nro: 8, p. 77-78

Gutiérrez Braojos. C. y Salmerón Pérez. H. (enero-abril 2012). *Estrategias de comprensión*

lectora: enseñanza y evaluación en educación primaria. Profesorado, Revista de curriculum y formación del profesorado. VOL. 16, Nº 1.

Gutiérrez Duran R. E, Sánchez Alfaro S. F, Vides Lechuga. S. (2015). “*Aprendo a*

interpretar textos con las Tic” (Trabajo de posgrado). Universidad Fundación Universitaria Los Libertadores.

Habermans, J. (1981). *Teoría de la acción comunicativa*, 2 vols. Taurus, Madrid, 1987.

Halliday, M.A.K. (1979). *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado.* México: Fondo de cultura Económica.

Johnston, P. (1989). *Relación entre la lectura y conocimiento previo, en la evaluación de la comprensión lectora.* Madrid: visor.

Lerner, D. (1985) *La relatividad de la enseñanza y la relatividad de la comprensión: un enfoque psicogenético*. Lectura y Vida, Año 6, N° 4, diciembre.

Madero Suarez, I.P. y Gómez, López, L. F. (enero-febrero 2013). *El proceso de comprensión lectora en alumnos de tercero de secundaria*. Revista mexicana de investigación Educativa. Volumen 18 (Número.56), pp-pp.113-139.

Mendoza, A. (1998). *Tú, lector. Aspectos de la interacción texto – lector*. Barcelona: octaedro.

Mejía (1995, 62). *Hacia la comprensión de la lectura- universo y literatura*. Recuperado de [https:// universoy literatura. Files wordpress](https://universoyliteratura.files.wordpress.com/)

Ministerio de Educación Nacional (1994). *Ley 115 de febrero 8 de 1994, por la cual se expide la Ley General de Educación*. Recuperado de http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf

MEN (1998) *Lineamientos Curriculares para el Área de Lengua Castellana*. Ministerio de Educación Nacional de Colombia, Bogotá. Colombia.

MEN (2006) *Estándares Básicos de competencias*. Editor, Ministerio de Educación Nacional, Colombia.

Ministerio de Educación Nacional del Ecuador (2010 – 2011). *La revolución ciudadana está en marcha. Lectura crítica: estrategias de comprensión lectora*. Segunda edición.

Ministerio de Educación Nacional (2013) *Leer para comprender, escribir para transformar: palabras que abren nuevos caminos en la escuela*. 1ª ed. serie rio de letras.

Ministerio de Educación Nacional (2014_dg10) *Documento guía, docente de básica secundaria y media humanidades y lengua castellana*.

Ministerio de Educación Nacional. (s.f.) *Mil maneras de leer. Guía práctica para navegar en la biblioteca*. 1ª ed. 2005, Bogotá, Colombia.

MEN (2013). *Evaluación de competencias para el ascenso o reubicación de nivel salarial en el escalafón docente de los docentes y directivos docentes regidos por el decreto ley 1278 de 2002*. Recuperado de

https://www.mineducacion.gov.co/proyectos/1737/articles-328355_archivo_pdf_10_Lengua_Castellana.pdf

MEN (2015). *La matriz de referencia lenguaje*. Recuperado de

http://sigaweb.com.co/sites/default/files/dba/matriz_de_referencia_lenguaje_3-5-9_2015.pdf

MEN (2017). *Mallas de aprendizaje del área de lenguaje*. Recuperado de

https://iedjesusdenazaret.files.wordpress.com/2018/01/lenguaje-grado-1_.pdf

Montiel. G. A. (2017) *Los paratextos, estrategias para formular inferencias en comprensión de lectura*. (Tesis de pregrado). Universidad Pedagógica Nacional. Bogotá. Colombia.

Naranjo. E. V. (2005). *¿Debe tener bases pedagógicas el bibliotecólogo dedicado a la promoción de la lectura?* (Tesis inédita de maestría). Universidad Nacional Autónoma de México. Ciudad de México. México

Niño Rojas, V. (2007) *Competencias en la comunicación*. 2ª ed. – ECOE Ediciones, 2007.

312 p.

Ontoria, P. A., A. R. Molina, A. S. Luque. (1996). *Los mapas conceptuales en el aula*.

Serie Aula EGB, Colección respuestas Educativas. Buenos Aires. República de Argentina.

Quispe, W.P. (2006). *La enseñanza de la comprensión lectora*. Monográficos, UGEL, San Román, Juliaca, México.

Ramos Z. (2013). *La comprensión lectora como una herramienta básica en la enseñanza de las ciencias naturales*. (Tesis de postgrado). Universidad Nacional. Medellín. Colombia.

Rennebohm Franz, K. y Breit, L. (2005). *Enseñar para la comprensión con nuevas tecnologías*. Buenos Aires: Paidós.

Santiago. A. W., Castillo, M. C y Morales, D. L (6 de agosto 2007). *Estrategias y enseñanza – aprendizaje de la lectura*. Grupo de investigación en pedagogía, lenguaje y comunicación, GIPELEC. FOLIOS. Segunda época. No 26. PP. 27 – 38. Profesores del departamento de lenguas de la universidad pedagógica nacional. [asantiago@ pedagogica.edu.co](mailto:asantiago@pedagogica.edu.co), mcastillo@pedagogica.edu.co; moradlu206@gmail.com

Salas, P. (2012). *El desarrollo de la comprensión lectora en los estudiantes del tercer semestre del nivel medio superior de la Universidad Autónoma de Nuevo León.*

Tesis de maestría. Universidad Autónoma de Nuevo León, San Nicolas de los Garza, México.

Smith. F. (1983). *El acto de leer*. PP. 1. Recuperado de [https:// es. Slideshare. Net}](https://es.slideshare.net/mobile/heglez) heglez. 6 oct. 2015.

Stone Wiske, M. (comp.) (1999). *La enseñanza para la comprensión. Vinculación entre la investigación y la práctica.* Buenos Aires: Paidós.

Temporetti F. (mayo 2012). *La lectura y comprensión de textos científicos y académicos. Una problemática crucial en la educación universitaria.* VIII Seminario Internacional de Alfabetización. Alfabetización unas contemporaneidades.

Valdivieso, Luis Bravo. Reseña de "*Comprensión de la lectura. Fichas para niños de 7 a 9 años*" de F. Alliende, M. Condemarin, M. Chadwick y N. Milicic. Revista Latinoamericana de Psicología, vol. 14, núm. 2, 1982, p. 237. Fundación

Universitaria Konrad Lorenz. Bogotá, Colombia.

Vázquez Recio. R. (2011) *Enseñanza para la comprensión: El caso de la escuela rural de Bolonia (Cádiz, España)*. Revista ibero-americana de educación. n. ° 57 (2011), pp. 183-202

ANEXOS

Anexo 1. Ficha de observación prueba de lectura a estudiantes

**PRUEBA DE CARACTERIZACIÓN DEL NIVEL DEL FLUIDEZ Y
COMPRENSIÓN LECTORA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO GRADO
LECTURA EN VOZ ALTA
Segunda Aplicación**

INSTRUCCIONES GENERALES PARA EL (LA) DOCENTE o EVALUADOR:

- Trabaje en forma individual con cada estudiante (quien también se denominará lector). Recuerde que el ambiente debe ser tranquilo y amable, lejos del ruido y de situaciones que desvíen al lector de su tarea.
- Tenga un cronómetro listo y en buen funcionamiento.
- Para iniciar el ejercicio, usted debe entregarle al evaluando el protocolo del lector (el texto que el estudiante va a leer), el cual debe tener diligenciado el nombre completo del estudiante, el curso, el año escolar, la hora y la fecha del ejercicio.
- Entregue el protocolo al lector y explíquele que leerá un texto. Debe haber una ficha de registro por cada estudiante. (Los textos deben estar escritos en letra grande y a espacio 1,5).
- Indíquelo al estudiante el momento en el que debe iniciar la lectura: "LEE EN VOZ ALTA, LO MEJOR QUE PUEDAS —INICIA YA—" y active el cronómetro.
- El cronómetro se debe activar una vez el estudiante inicie el proceso de lectura.
- Se espera que el evaluando lea de 115 a 124 palabras por minuto, de ahí que usted como evaluador debe estar muy atento a marcar en la ficha de registro cuántas palabras alcanzó a leer el estudiante en un minuto y señalar los rasgos que caracterizan la calidad de la lectura.
- Al cumplirse el minuto, tome el registro, pero no desactive el cronómetro, deje que el evaluando continúe leyendo el texto hasta que se cumplan 5 minutos y detenga el cronómetro.
- En este caso, el texto tiene 127 palabras; es probable que el estudiante requiera más de un minuto para leerlo en su totalidad. Ahora bien, si el lector lee o hace el ejercicio más rápido, en otras palabras, leyó entre 115 y 124 palabras antes de cumplir un minuto, usted debe desactivar el cronómetro y registrar el tiempo transcurrido en la casilla correspondiente en la ficha de observación. Recuerde que el estudiante debe leer todo el texto.
- Mientras el estudiante lee, usted no solo debe estar atento al número de palabras por minuto, sino también a registrar los rasgos de calidad de lectura. Esta información la debe consignar en las 5 columnas dispuestas para cada rasgo en la ficha de observación del docente.
- Para medir la calidad de la lectura, usted debe ir marcando la manera como el estudiante va tejiendo las palabras o realizando el proceso lector. Usted debe anotar las omisiones de letras, cambios de palabra, las anomalías de acento, las faltas de pausas, y si hace o no autocorrección.
- Al finalizar la lectura, lleve a cabo la prueba de comprensión lectora que hace parte de esta caracterización.
- Utilice las fichas para calificar la velocidad, la calidad de la lectura en voz alta y la comprensión.

GLOSARIO

-**Velocidad** de lectura: ¿Cuántas palabras lee el estudiante por minuto?

-**Calidad** de la lectura: ¿El estudiante lee con fluidez, hace pausas y utiliza entonación?

Para el(la) docente evaluador(a)
FICHA DE OBSERVACIÓN DE LA VELOCIDAD Y LA CALIDAD DE LA LECTURA
Segunda aplicación

Nombre del (de la) niño(a): _____

Grado: _____ Institución educativa: _____

Día: ____ Mes: ____ Año: ____

Hora de inicio: ____ Hora de terminación: ____

Pídale al estudiante *que empiece a leer el texto en voz alta. Active el cronómetro en el mismo momento en que el niño inicia la lectura.* Mientras el estudiante lee el texto en voz alta, usted debe registrar los rasgos visibles del proceso y hacer el conteo de palabras.

Rasgos en el tejido de la lectura	Número de palabras	Omisión	Caídas de palabras	Anomalías de acento*	Faltas de pausas**	Número de pausas correctas
La ardilla	2					
Existen unas 200 especies de ardillas que viven en todo el mundo.	12					
La ardilla más pequeña es la ardilla pigmea africana, que mide 13 centímetros.	13					
la ardilla gigante hindú mide casi un metro.	8					
Los cuatro dientes frontales de las ardillas nunca dejan de crecer, por lo que no se desgastan.	17					
Las ardillas viven en árboles, madrigueras o túneles.	8					
Su alimentación se basa en frutos secos, hojas, raíces, semillas y otras plantas.	13					
También pueden atrapar y comer animales pequeños.	7					
Estos mamíferos tienen que estar siempre en guardia, pues para algunos depredadores son exquisitos bocados.	15					
Las ardillas voladoras constituyen otro tipo de ardillas.	8					
Abren sus patas y se deslizan de árbol en árbol.	10					
Estos "saltos" que les hacen planear en el aire pueden superar los 46 metros.	14					
TOTAL	127					

*Anomalías de acento: el estudiante pone acento en la sílaba que no corresponde. Ejemplo: exquisitos, el estudiante lee "exquisitos" con el acento en la primera i.

** Falta de pausas: entre palabras o por omisión de signos de puntuación.

Para el (la) docente evaluador
FICHA DE CALIFICACIÓN DE LO OBSERVADO
Segunda aplicación

-Velocidad: de acuerdo con el total de palabras leídas por minuto, sitúe al estudiante en el rango que le corresponde y mencione las anomalías encontradas.

NIVELES	NÚMERO DE PALABRAS POR MINUTO	OBSERVACIONES
RÁPIDO	Por encima de 124	
ÓPTIMO	Entre 115 y 124 palabras por minuto	
LENTA	Entre 100 y 114	
MUY LENTA	Por debajo de 100	

-Calidad: señale con una X la lectura que hace el niño o la niña, según los rasgos, y ubique el nivel en el que se encuentra el lector:

RASGO	NIVEL
***Este nivel no es evaluable en este grado, esto ya debe haberse superado en grados anteriores.	A
El (la) estudiante lee sin pausas ni entonación; lee palabra por palabra, sin respetar las unidades de sentido (oraciones).	B
En la lectura por unidades cortas el (la) estudiante ya une palabras formando oraciones con sentido, hace pausas, pero aún hay errores de pronunciación (omisiones, anomalías de acento) y entonación.	C
El (la) estudiante lee de forma continua, hace pausas y presenta una entonación adecuada al contenido. Respeta las unidades de sentido y la puntuación. Se perciben pocos errores de pronunciación (omisiones, anomalías de acento).	D

-SI EL (LA) ESTUDIANTE PRESENTA CATEGORÍAS DE CALIDAD MIXTAS, DEJE LA QUE PREDOMINA Y ACATE LA INSTRUCCIÓN ANTERIOR, SEGÚN EL CASO.

Anexo 2. Prueba de comprensión lectora a los estudiantes grado quinto

Después de leer el texto, lea y responda las siguientes preguntas:

<p>Ubican información puntual del texto.</p> <p>1. Según el texto, ¿cuál es la característica de la ardilla pigmea africana?</p> <p>A. Es la más pequeña. B. Es la más ágil. C. Es la más grande. D. Es la más astuta.</p>	<p>Ubican información puntual del texto.</p> <p>2. Según el texto, las ardillas se alimentan de</p> <p>A. frutos secos y animales pequeños. B. frutas silvestres y verduras. C. árboles y flores aromáticas. D. pasto y algunos depredadores.</p>
<p>Relacionan información para hacer inferencias de lo leído.</p> <p>3. Otro título posible para el texto es</p> <p>A. Los mamíferos diontonos B. Animales en vuelo: una aventura C. ¿Qué comen las ardillas? D. ¡Vamos a conocer a las ardillas!</p>	<p>Relacionan información para hacer inferencias de lo leído.</p> <p>4. Del texto, se puede concluir que</p> <p>A. las ardillas compiten por comida. B. las ardillas son conocidas en casi todo el mundo. C. las ardillas tienen alas escondidas. D. las ardillas son más salvajes que otros animales.</p>
<p>Evalúan y reflexionan acerca de los contenidos del texto.</p> <p>5. En el texto, se nombran tres tipos de ardillas para</p> <p>A. mostrar las características de estas especies. B. generar interés en el estudio de animales. C. explicar cómo defienden su territorio. D. exponer sus hábitos de alimentación.</p>	<p>Evalúan y reflexionan acerca de los contenidos del texto.</p> <p>6. El texto anterior es</p> <p>A. una noticia de actualidad. B. un artículo enciclopédico. C. un cuento fantástico. D. una leyenda tradicional.</p>

Para el (la) docente evaluador

Ficha de observación y registro del dominio de la comprensión

Segunda aplicación

CLAVES

1. (A) – 2. (A) – 3. (D) – 4. (B) – 5. (A) – 6. (B)

Si el estudiante responde adecuadamente las dos primeras preguntas, el estudiante puede extraer información explícita de un texto. De no ser así, realice actividades con sus estudiantes en las que plantee preguntas de comprensión de lectura donde indague por: qué, cómo, dónde, cuándo, por qué.

Si el estudiante responde la tercera y la cuarta pregunta adecuadamente, el estudiante puede extraer información implícita de un texto. En caso contrario, realice actividades en las que plantee preguntas de comprensión de lectura donde relacione diferentes partes del texto para deducir información. Por ejemplo: el título y el texto, las imágenes con el texto, un párrafo con otro, varias oraciones de un mismo párrafo, etc.

Si el estudiante presenta dificultades al responder las preguntas cinco y seis, es importante trabajar en actividades donde se indague por el contexto comunicativo del texto. Por ejemplo: quién lo escribe, para quién, con qué intención fue escrito, etc. También valdría la pena llevar al aula y mostrar a los estudiantes diversos tipos de texto: narrativos (el cuento), descriptivos (el retrato escrito), instructivos (la receta), argumentativos (la opinión), informativos (la noticia), etc.

Diseñado por: ICFES - Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación

Proyectó publicación: Paola García

Revisó: Equipo misional Programa Todos a Aprender

Viviana Cortés, asesora de lenguaje área de calidad, Ministerio de Educación Nacional

Óscar Ramírez, asesor de lenguaje Programa Todos a Aprender

Mónica Ramírez Peñuela

Anexo 3**Encuesta para los docentes de los grados quintos de la básica primaria de la Institución Educativa Jose celestino Mutis**

TEMA: proceso de lectura, análisis, la comprensión e interpretación de textos.

OBJETIVO: Recolectar información sobre las concepciones que tienen los maestros acerca del proceso de lectura, análisis, la comprensión e interpretación de textos.

Instrucciones: lee detenidamente el enunciado de cada pregunta y marque con una x la respuesta que considere correcta

Nombre y apellido: ----- Edad: ----- sexo: -----

Estudios realizados: -----

1. ¿Cuántos libros se lee usted en la semana, en el mes, en el año?
 Semana: 0 mes: 1 a 3 año: 10 a 15
 1 a 2 4 a 6 16 a 20
 1 a 3 7 a 10 20 en adelante

2. ¿Qué clases de textos te gusta lees con frecuencia?
 Novelas
 Ciencia ficción
 Terror
 Toda clase de textos

3. ¿Qué clases de lecturas ofrece a los estudiantes dentro del aula?
 Cuentos
 Fabulas
 Mitos
 Poemas y otros

4. ¿crees que es importante entender y comprender los textos que se leen?
 Si
 No

5. ¿tus estudiantes entienden lo que leen?
 Siempre
 A veces
 Nunca

6. ¿Cuáles serían los motivos o causas por las cuales tus estudiantes demuestra dificultad para comprender e interpretar los textos que leen?

- No saben leer
 - No les gusta leer
 - Falta de espacios de lecturas
7. ¿Qué estrategias utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora en el aula con tus estudiantes?
- Preguntas dirigidas sobre el texto
 - Subrayar las ideas principales
 - Representar las ideas principales del texto
 - Realización de resúmenes
8. ¿Conoces cuáles son los componentes de la comunicación?
- Si
 - No
9. ¿Involucra lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático en el proceso de comprensión e interpretación lectora?
- Si
 - No
10. ¿Qué otras áreas utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora con tus estudiantes?
- español, matemáticas, ciencias naturales
 - Sociales, informática, religión
 - Todas las áreas fundamentales.

Anexo 4. Cuestionario de selección múltiple para los profesores y estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Jose Celestino Mutis

TEMA: proceso de lectura para el análisis de las prácticas pedagógicas de los docentes y la comprensión e interpretación de textos en los estudiantes.

Nombre: _____ Grado: _____ Fecha: _____

TEXTO

LOS BUFEOS PARRANDEROS

A la orilla del río Amazonas, en los grandes festivales de las comunidades indígenas, aparecían hombres extraños, impactantes por su apariencia físicas; eran altos y de piel blanca.

Todos usaban sombrero de paja, tomaban y bailaban, pero siempre muy prevenidos y aproximadamente a las dos de la mañana, desaparecían causando grandes desconciertos entre los nativos, quienes querían saber por qué se iban y de donde provenían.

...En una gran fiesta, llevaron a cabo un plan para lograr hacerlos dormir y así descubrirlos: hicieron que los hombres bebieran hasta embriagarse, uno de ellos se quedó profundamente

dormido; pero al despertar, se dio cuenta que se aproximaba el día; se levantó, salió corriendo despavorido hacia la orilla del río y se lanzó al agua sin poder evitar que toda la gente viera que la mitad de su cuerpo era hombre y la otra mitad de bufeo. Fue una gran sorpresa para los nativos. Nunca imaginaron que aquellos hombres fueran bufeos.

Tomado: Proyecto Etnoeducativo- Escuelas Río Amazonas
Núcleo: Espíritus de la selva y el agua.

Ubica la información puntual del texto

1. Según el texto, las características físicas de los hombres bufeos eran:
 - A. Bajos y de piel negra
 - B. Altos y de piel negra
 - C. Bajos y de piel blanca
 - D. Altos y de piel blanca

2. Según el texto, los hombres bufeos se vestían y se comportaban de la siguiente manera:
 - A. Usaban pantalón largo, tomaban, bailaban y desaparecían a las dos de la mañana.
 - B. Usaban camisa, tomaban, bailaban y desaparecían a las dos de la mañana.
 - C. Usaban sombrero de paja, tomaban, bailaban y desaparecían a las dos de la mañana
 - D. Usaban camisa y pantalón, bailaban y desaparecían a las dos de la mañana

3. En el segundo párrafo del texto, las palabras “usaban, bailaban y tomaban”, indican que los hechos
 - A. ya ocurrieron
 - B. están ocurriendo
 - C. pronto ocurrirán
 - D. podrían ocurrir.

4. El texto anterior es
 - A. Una noticia de actualidad
 - B. Un artículo enciclopédico
 - C. Un cuento fantástico.
 - D. Una leyenda tradicional.

5. Otro título que le pondrías al texto sería:
 - A. Los hombres del agua
 - B. Los hombres misteriosos de la noche
 - C. Los hombres de piel blanca
 - D. La historia de los bufeos

6. Del texto, se puede concluir que
 - A. Los bufeos son personas enamoradas
 - B. Los bufeos pueden transformarse en personas
 - C. Los bufeos no pueden transformarse en personas

D. Los bufeos se transforman y no tienen miedo de las personas

Anexo 5. Entrevista a los docentes del grado quinto de la Institucion Jose Celestino Mutis

OBJETIVO: Recolectar información sobre las concepciones que tienen los maestros acerca del proceso de lectura, análisis, además analizar sus prácticas pedagógicas entorno la comprensión e interpretación de textos.

Instrucciones: se realizará la entrevista a cinco docentes del grado quinto de la institución educativa José Celestino Mutis, quienes voluntariamente responderán a cada pregunta que hará el entrevistador

Nombre y apellido: ----- edad: ----- sexo: -----

1. Dentro de tus prácticas pedagógicas a diario ¿Es importante trabajar la comprensión e interpretación textual en los estudiantes? ¿Por qué?

2. ¿Cómo lo trabajas en el aula? ¿Qué estrategias utilizas para trabajar la comprensión y la interpretación?

3. ¿en qué áreas lo trabajas?

4. ¿crees que se debería trabajar la comprensión y la interpretación lectora en otras áreas? ¿en cuales otras?

5. ¿conoces algunas estrategias que implemente La institución en su proyecto educativo institucional para trabajar la comprensión y la interpretación lectora? ¿cuáles son? ¿En qué área o áreas?

6. ¿crees que se debería implementar una estrategia para trabajar la comprensión y la interpretación lectora en los estudiantes? ¿Por qué? ¿para qué?

7. ¿actualmente como ves a tus estudiantes con relación a la comprensión e interpretación lectora? ¿Por qué? ¿Qué les hace falta?
-
-
-
8. ¿actualmente que estrategias implementas en tus prácticas pedagógicas con relación al proceso de comprensión e interpretación lectora? ¿Qué resultados has obtenido?
-
-
-
9. Desde tu experiencia y tu recorrido como docente ¿Qué estrategias sugieres para elevar los niveles de comprensión e interpretación lectora en los estudiantes?
-
-
-

Anexo 6. Estrategia pedagógica aplicada a los estudiantes Test de lectura no 1

Estrategia pedagógica para la comprensión e interpretación lectora desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático

ESTRATEGIA PEDAGÓGICA: “COMPRENDO E INTERPRETO MITOS Y LEYENDAS DE MI CULTURA”

OBJETIVO: re significar la comprensión e interpretación lectora, desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático con un enfoque diferencial. (Los mitos y las leyendas)

LEYENDA: DANZA DEL COLIBRI

La danza de colibrí comenzó así:

Había un hombre que se fue a cacería; por el camino iba pensando en su familia y los trajes que él tenía que conseguir para una fiesta que se iba a realizar en su pueblo. La fiesta era con motivo de realizar la pelazón a una señorita muy linda.

El hombre que iba de cacería por el monte, llegó a una parte muy lejana y sola; se paró a descansar en un árbol; después del descanso empezó a caminar, pero ocurrió algo extraño: la tierra empezó a quedar muy blanda; entonces él empezó a escuchar gritos, sonidos musicales, pero él no sintió miedo; siguió el camino lentamente, mirando hacia todos los lados, cuando vio una cueva. Algo extraño le decía que entrara y él entró sin tener miedo.

Al entrar vio la gente de toda clase. Tenía el cuerpo de humano, pero cabeza de distintas clases de animales; entonces él les pregunto: “ustedes ¿Qué hacen?”.

Y ellos le respondieron: “estamos preparándonos para la pelazón que se realizara en tu pueblo”. El confundido les dijo: “ustedes no son invitados”. Pero ellos le contestaron: “nosotros iremos, es una sorpresa que tenemos para la señorita. Tenemos el mejor bailarín”. El hombre cazador les pregunto “¿Quién es?, ¿Cómo se llama?”. “ellos le dijeron se llama colibrí”; él es el quien acompañara a la muchacha y le cantara, pero ella también tiene que cantar.

Al llegar el día de la fiesta, la gente del pueblo estaba reunida en la maloca; bebían, cantaban y bailaban. Al rato la gente empezó a escuchar que algo venia sonando en el monte; escuchaban que gritaban y poco a poco los sonidos se escuchaban con más fuerza. Se iban acercando. Cuando la gente se dio cuenta traían cargado al hombre cazador y al colibrí.

La gente vio que traía animales de toda clase, al llegar a la maloca, el colibrí brinco inmediatamente, saco a la muchacha del cuarto y empezó a bailar con ella. Le cantaba y ella hacia lo mismo; los otros animales, como el grillo, el mico, y otros iban detrás de la muchacha. En la actualidad el colibrí es representado por las abuelas.

También nos cuentan que en tiempos atrás, el colibrí danzaba y lo invitaban a dedicarle sus canciones especiales a la muchacha durante el rito de la pubertad.

(Tomado del texto **TRAS LAS HUELLAS DE YOI**, Proyecto Etnoducativo Com. Escuelas rio Amazonas, 2009)

Cuestionario:

COMPONENTE SEMÁNTICO (preguntas del 1 al 4)

- Encierra en círculo las respuestas correctas

Pregunta 1. El esquema que mejor representa lo que le ocurrió al cazador en la historia fue:

- Que se le apareció mucha gente con cabezas de animales, lo llevaron encantado al bosque y le presentaron una sorpresa.
- Que se le apareció mucha gente con cabezas de animales, lo invitaron a comer carne, cantar y le presentaron una sorpresa.
- Que se le apareció mucha gente con cabezas de animales, le presentaron una sorpresa y fueron con él a la pelazón.
- Que se le apareció mucha gente con cabezas de animales prohibiéndole cazar animales en el bosque

Pregunta 2. En el texto, el personaje sorpresa para la fiesta de la pelazón es:

- A. El cazador
- B. El colibrí**
- C. La gente con cabeza de animales.
- D. El mico.

Pregunta 3. Según el texto, La gente con cuerpo de humano y con cabeza de animales responde, “nosotros iremos, es una sorpresa que tenemos para la señorita. Tenemos el mejor bailarín”. Se llama colibrí”; es el quien acompañara a la muchacha y le cantara, pero:

- A. Ella tiene que salir a cazar en el bosque con el colibrí
- B. Ella también tiene que brincar como el mico y el colibrí
- C. Ella tiene que quedarse encerrada dentro del cuarto
- D. Ella también tiene que cantar con el colibrí**

Pregunta 4. Del texto se puede concluir que:

- A. El colibrí es un personaje importante dentro del rito de la pelazón, en la actualidad es representada por las abuelas.**
- B. El colibrí es animal bullicioso y escandaloso en la pelazón, en la actualidad es representado por los niños.
- C. El colibrí es un personaje de poca importancia dentro del rito de la pelazón, en la actualidad cualquiera lo representa
- D. El colibrí es un animal de muchos colores, alegre y feliz, es importante para el rito de la pelazón.

COMPONENTE SINTÁCTICO (preguntas del 5 al 8)

Pregunta 5. El primer párrafo del texto nos habla de:

- A. un hombre que salió de cacería para una fiesta de pelazón que se iba a realizar en su pueblo**
- B. un hombre que salió a cazar colibríes para una fiesta de pelazón que se iba a realizar en su pueblo
- C. Una persona salió a buscar trajes para una fiesta de pelazón que iba a realizar en su pueblo
- D. Un cazador salió a buscar personas para la fiesta de pelazón que se iba a realizar en su pueblo

Pregunta 6. En el segundo párrafo del texto, palabras como, “descansar”, “caminar” y “escuchar” indican acciones por tanto son:

- A. Sustantivos
- B. Predicados.
- C. Verbos.**
- D. sujetos

Pregunta 7. Por la manera como se presenta la información, se puede afirmar que el texto es:

- A. narrativo**

- B. explicativo
- C. argumentativo
- D. publicitario

Pregunta 8. El texto, se compone de los siguientes elementos en el mismo orden:

- A. Una definición, un argumento, una descripción y una conclusión.
- B. Una introducción, un desarrollo, un desenlace y una conclusión**
- C. una introducción, una ejemplificación, una caracterización y una comparación
- D. una introducción, un argumento, una descripción y una ejemplificación.

COMPONENTE PRAGMÁTICO (Preguntas del 9 al 12)

Pregunta 9. En el texto, la expresión, “estamos preparándonos para la pelazón que se realizara en tu pueblo”. Lo dice:

- A. El colibrí
- B. El cazador.
- C. La gente con cabezas de animales**
- D. Los animales de la selva

Pregunta 10. El autor del texto, con la frase “actualmente el colibrí es representado por las abuelas”, busca:

- A. aconsejar y ordenar el papel de las abuelas en esta fiesta
- B. advertir y aconsejar el papel de las abuelas en esta fiesta
- C. recordar y preguntar el papel de la abuela en esta fiesta
- D. identificar y resaltar el papel de las abuelas en esta fiesta.**

Pregunta 11. En la comunidad de Loma linda Ramón quiere celebrar la fiesta de su hijo que va cumplir 5 añitos. Quiere hacer unas tarjetas de invitaciones para tres familias, estas tarjetas de invitación se deben escribirse en:

- A. tercera persona, porque se trata de explicarles a otros lo que uno piensa
- B. segunda persona, porque se trata de un diálogo personal consigo mismo
- C. forma impersonal, porque nadie debe saber qué cosas se le ocurren a uno
- D. primera persona, porque se trata de exponer cualidades y razones personales.**

Pregunta 12. Según el texto, tiene como propósito:

- A. Enseñar los elementos de una fiesta de pelazón.
- B. Dar a conocer la importancia del rito de la pelazón.
- C. Aprender a escuchar el consejo de las abuelas

Anexo 7. Evaluación de la estrategia prueba de comprensión e interpretación lectura.

Test de lectura. N. 2

EVALUACIÓN

Evaluación de la estrategia pedagógica para la comprensión e interpretación lectora desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático

ESTRATEGIA: “COMPRENDO E INTERPRETO MITOS Y LEYENDAS DE MI CULTURA”

OBJETIVO: re significación de la comprensión e interpretación desde los componentes semántico, sintáctico y pragmático con un enfoque diferencial. (los mitos y las leyendas)

MITO: ORIGEN DE LA LUZ

En aquel tiempo no existía el día; siempre permanecía oscuro. Las ramas de la ceiba eran muy grandes y cubrían el universo, por eso permanecía oscuro el día.

Un día dijo Ipi a Yoi: “hermano, hermano, ¿Qué vamos hacer para clarear el día?”

Resolvieron buscar un guamo, para ver si conseguían abrir un hueco entre las ramas de la ceiba. Encontraron la pepa e Ipi la lanzo hacia arriba e hizo un extraño ruido “¡fw rw rw rw rw e e e e e e !”, pero ni siquiera apareció un poquito de luz.

Ipi dijo a su hermano: “¡hermano, hermano te toca el turno!”, “listo”, respondió Yoi. Yoi lanzo la pepa arriba y se escuchó un sonido agradable: “¡nume, nume, nume nume! Dia, dia, día”. Se abrió un pequeño agujero y se divisó un poco de luz, pero la luz, desapareció instantáneamente, porque las ramas de la ceiba estaban vivas.

Al rato escucharon la voz de un carpintero “¡purururu, pururú!”. Inmediatamente Yoi invito al pajarraco a cortar la ceiba. El carpintero cogió a picotazos la ceiba, pero no pudo, porque era muy grande. Entonces alzo vuelo y se fue.

Yoi e Ipi cabizbajos quedaron, pensando. De pronto escucharon un ruido en el hueco de un palo caído: “¡tu tu tu.....!” Yoi dijo: “es una guara, vamos a llamarla”. Misteriosamente era una guara; “ella tiene hacha”, dijo Ipi. Ipi se interesó por el hacha; quería matar ala guara para quedarse con el hacha; pero Yoi le reprendió: “¡cuidado! ¡Cuidado! Hermano, pensar en esas cosas es aumentar las desgracias.

Ipi insistía, fue al camino de la guara y se hizo un disfraz, se pintó el cuerpo y se emplumo, de tal manera que quedo como un pajarraco raro. Así, se fue a esperar a la guara. Yoi ya sabía lo que hacía el hermano y no le chisto nada.

Ipi, se acostó en el camino de la guara, acomodándose para que se notara el plumero. Fingía estar dormido, pero la boca le quedo abierta. Al rato vino la guara golpeando los palos con el hacha: “tu, tu, tu”... y aquel raro plumero y le pregunto: “¿Qué estás haciendo ahí?”. Ipi no respondió. Él pensaba para sí mismo: “si soy solamente plumas no puedo hablar”.

Repitió la guara: “¿Qué es eso?” si no respondes voy a orinar en tu boca. Continuaba sin responder y la guara dijo: “¡parece que estuviera muerto! Entonces lo amenazo, “cuidado que te voy arrancar la lengua!”. A Ipi le dio miedo y le contesto: “puede arrancarla, puedes

meter tu mano en mi boca”. Cuando la guara se acercó de un zarpazo Ipi le arranco la paleta. Esa paleta era el hacha. Después de esto la guara salió saltando sin las piernas traseras. Ipi salió corriendo con el hacha. La guara para cobrar el robo, roba en las chagras hasta el momento.

De las piernas de la guara el pueblo Tikuna adquirió el hacha. Ipi regreso y le dijo a Yoi: “hermano, hermano, hermano, ahora tengo en mi poder el hacha. Estoy listo para derribar la ceiba”. Comenzó a echar hacha. Cada hachazo que daba, sonaba: “tu, tu, tu...”. Y nada que se abría la ceiba.

Entonces llamo a Yoi para que le ayudara. Yoi empezó a echar hacha; cada hachazo aumentaba el corte, se iba abriendo más y más. Ipi al ver esto dijo al hermano: “¿Por qué los hachazos que doy no aumenta?”. “¡cuidado, no digas eso!”, dijo Yoi. Cuando se cansó, entrego el hacha a Ipi para que continuara cortando la ceiba. Esta vez no se cerró el corte y nada que la ceiba. Miraron hacia arriba al cogollo de la ceiba y vieron un mico perezoso real, estaba asegurando la ceiba en el cielo.

Yoi decidió buscar una camada de magiña para regarla en los ojos del mico perezoso. De repente escucharon un ruido: “¡tú, tu, tu!..” ” ¡Ah!, es una ardillita”. La llamaron. Ella les dijo, que si era capaz de realizar ese trabajo. Les hizo una demostración y fue hasta arriba a ver el mico perezoso; bajo y dijo que si podía regarle las magiñas en los ojos. Yoi le dio las magiñas. Nuevamente subió, llevándose las magiñas. Al llegar allá en lo alto del árbol, le rego las magiñas en los ojos del mico perezoso e inmediatamente retrocedió, salto abajo y el hacha le machaco la cola, por eso es que las ardillitas tienen las colitas dobladas hacia las costillas.

El perezoso soltó la rama de la ceiba y cayo. Empezó a aclarar el día de esa manera pudieron ver el sol, el firmamento, las estrellas y quedaron muy contentos. Yoi e Ipi entregaron a su hermana Mowacha, a la ardillita y le hicieron casar, ya que era muy valiente.

(Tomado del texto **TRAS LAS HUELLAS DE YOI**, Proyecto Etnoeducativo Com. Escuelas rio Amazonas, 2009)

- Cuestionario
- Componente semántico (preguntas 1 al 4)

Pregunta 1. Según el texto, los personajes principales pueden ser:

- A. Yoi y la guara
- B. Yoi y la ardilla
- C. Yoi y el mico perezoso
- D. Yoi e Ipi

Pregunta 2. La imagen que mejor ilustra lo que realizó Yoi para conseguir La luz como aparece en el texto es:

- A. Yoi vio que en la copa de la ceiba estaba un mico perezoso sosteniendo el árbol, contrato a la guara para que tumbara el árbol con su hacha.
- B. Yoi vio que en la copa del árbol estaba un mico perezoso contrato el pájaro carpintero para que tumbara al árbol a picotazos.
- C. Yoi contrato una ardillita para que subiera al árbol y le colocara las hormigas magiñas en el ojo del perezoso y así lo hizo.
- D. Yoi cogió el hacha de la guara y le dio hachazos hasta que el árbol de la ceiba cayera, y así le dio la luz a su pueblo.

Pregunta 3. Según el texto Ipi se hizo un disfraz, se pintó el cuerpo y se emplumo, de tal manera que quedo como un pajarraco raro para:

- A. Asustar al picaflor y robarle el pico para tumbar la ceiba
- B. Robarle el hacha a la guara y tumbar la ceiba.
- C. Asustar al mico perezoso y así poder tumbar la ceiba.
- D. Esconderse del mico perezoso y regarle las magiñas

Pregunta 4. Del título del texto, se puede afirmar que:

- A. Ipi quería descubrir la luz para su pueblo.
- B. yoi no quería la luz para su pueblo.
- C. Yoi quería descubrir la luz para su pueblo.
- D. Ipi no le dejaba descubrir la luz a su hermano Yoi.

- Componente sintáctico (preguntas 5 al 8)

Pregunta 5. En la frase “pero la luz, desapareció instantáneamente, porque las ramas de la ceiba estaban vivas”. Las palabras luz- instantáneamente según las silabas son:

- A. Bisílaba- trisílaba.
- B. Monosílaba- bisílaba.
- C. Monosílaba- polisílaba
- D. Trisílaba- monosílaba

Pregunta 6. En la siguiente oración, “Yoi empezó a echar hacha; cada hachazo umentaba el corte, se iba abriendo más y más”. Las palabras subrayadas se pueden cambiar por los sinónimos:

- A. Comenzó / engrandaba.
- B. Termino / disminuyo.
- C. Comenzó / termino
- D. Engrandar / inicio.

Pregunta 7. En la expresión “Yoi decidió buscar una camada de magiña para regarla en los ojos del mico perezoso”, las palabras subrayadas son:

- A. Adjetivos
- B. Verbos

- C. Preposiciones
- D. Sustantivos.

Pregunta 8. El autor del texto busca:

- A. argumentar
- B. informar
- C. narrar
- D. explicar

- Componente pragmático (preguntas del 9 al 12)

Pregunta 9. El texto está dirigido:

- A. a científicos de la NASA
- B. a agencias de viajes
- C. a estudiantes universitarios
- D. a la gente del pueblo tikuna.

Pregunta 10. En el texto, la frase “Al llegar allá en lo alto del árbol, le rego las magiñas en los ojos del mico perezoso e inmediatamente soltó la rama de la ceiba y cayó. Empezó a aclarar el día de esa manera pudieron ver el sol, el firmamento, las estrellas y quedaron muy contentos” es:

- A. una idea principal.
- B. Una idea secundaria
- C. Un resumen
- D. Un título.

Pregunta 11. Otro posible título para el texto es:

- A. La luz del universo
- B. Los hombres de la luz
- C. El animal valiente
- D. La creación del día

Pregunta 12. Según el texto podemos concluir que Yoi e Ipi querían:

- A. Acabar con todos los animales del bosque
- B. Matar al mico perezoso
- C. Robarle el hacha a la guara
- D. Darle la luz del día a su pueblo

Figura 1. Ficha de observación diagnóstica, “prueba de lectura” aplicada a los alumnos de quinto (b) de la Institución Educativa Jose Celestino Mutis sección b2.

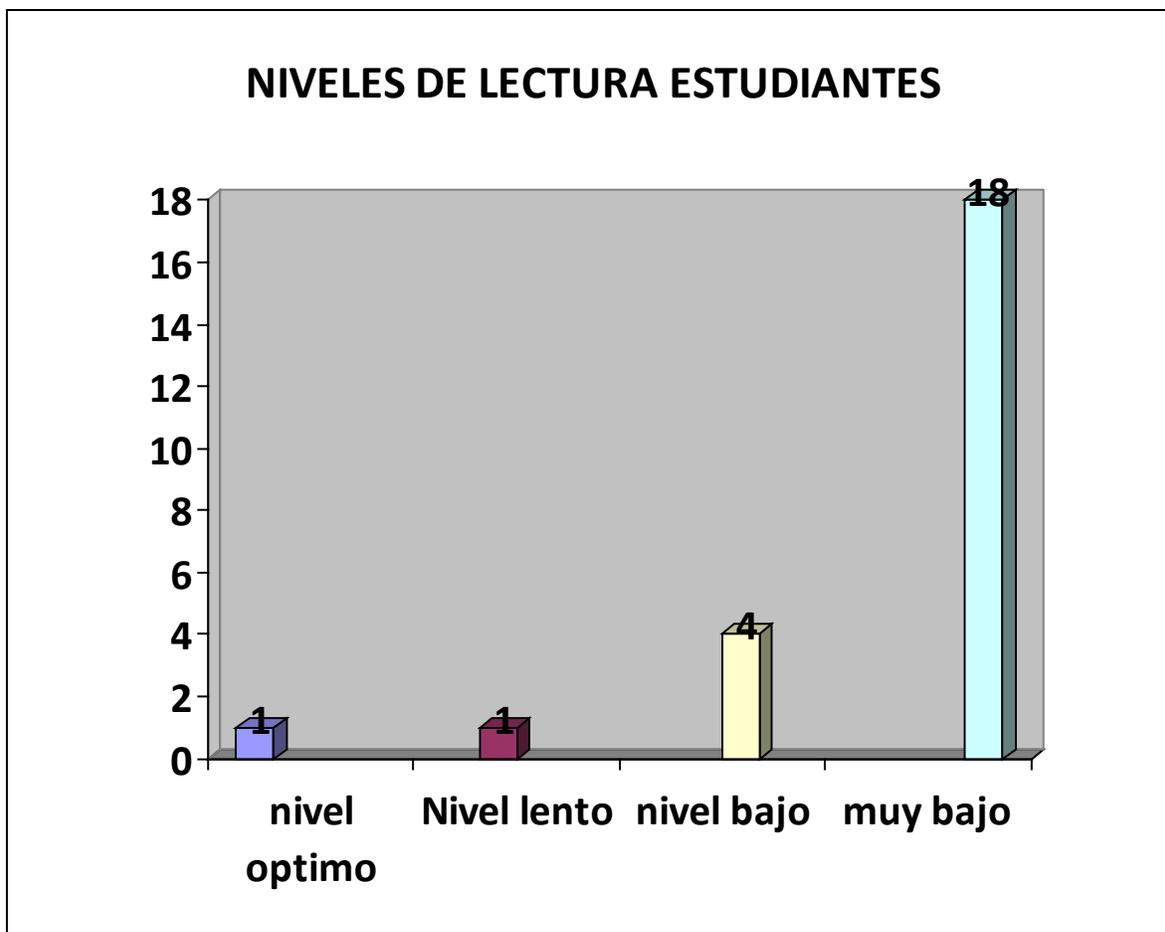


Figura 1. Encuesta aplicada a 24 estudiantes quinto de primaria. Fuente propia

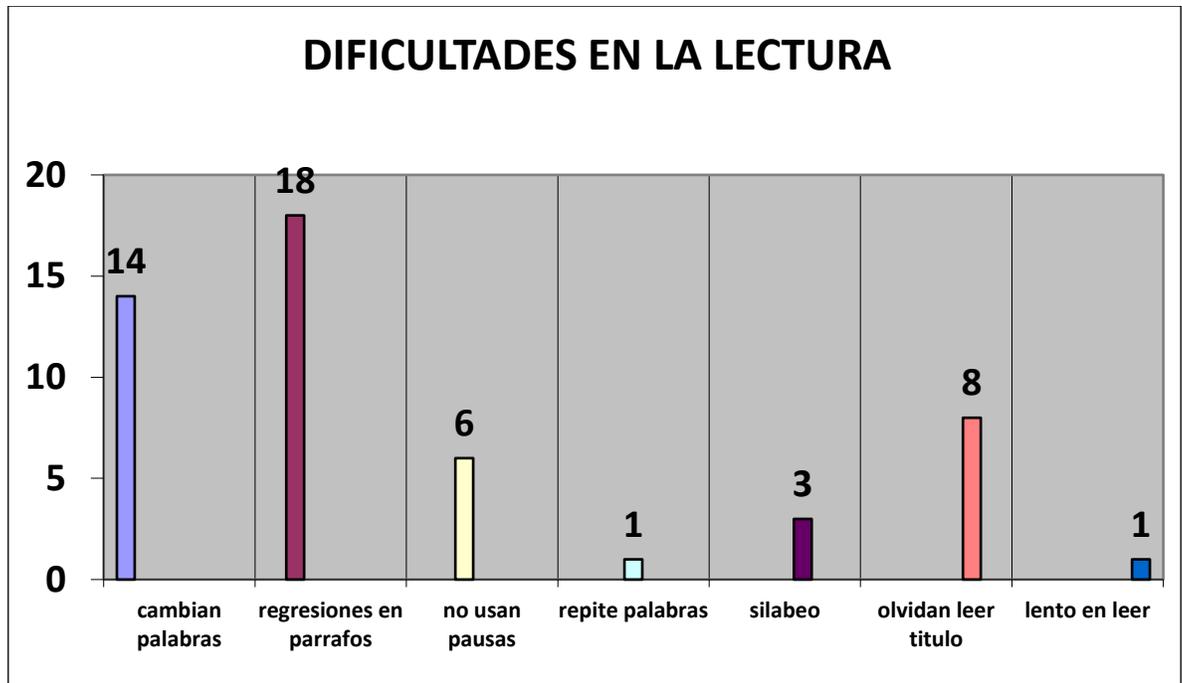


Figura 2: dificultades de lectura en los estudiantes. Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes quinto primaria.

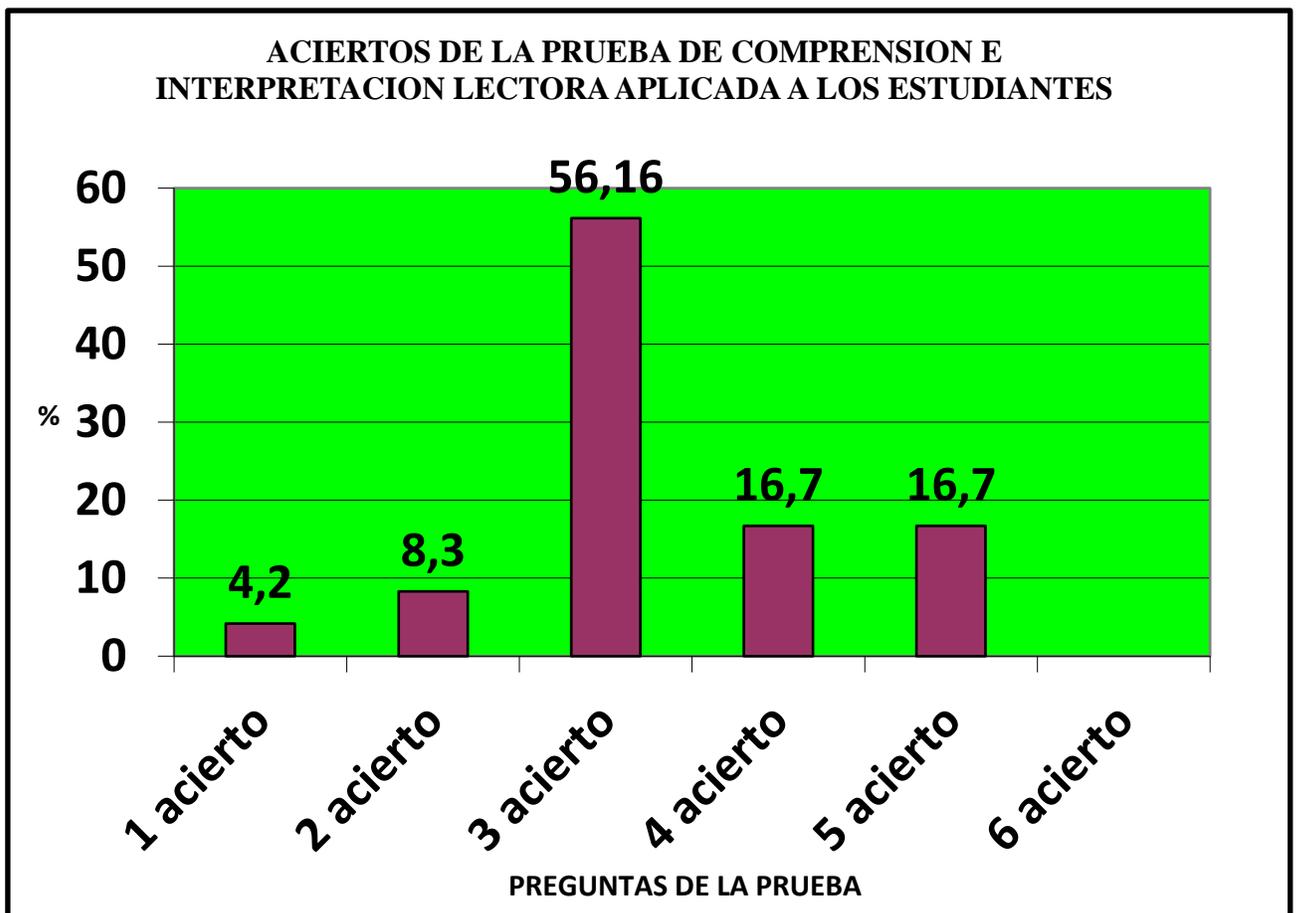


Figura 3. Resultados de aciertos de comprensión e interpretación lectora a los estudiantes del grado 5b

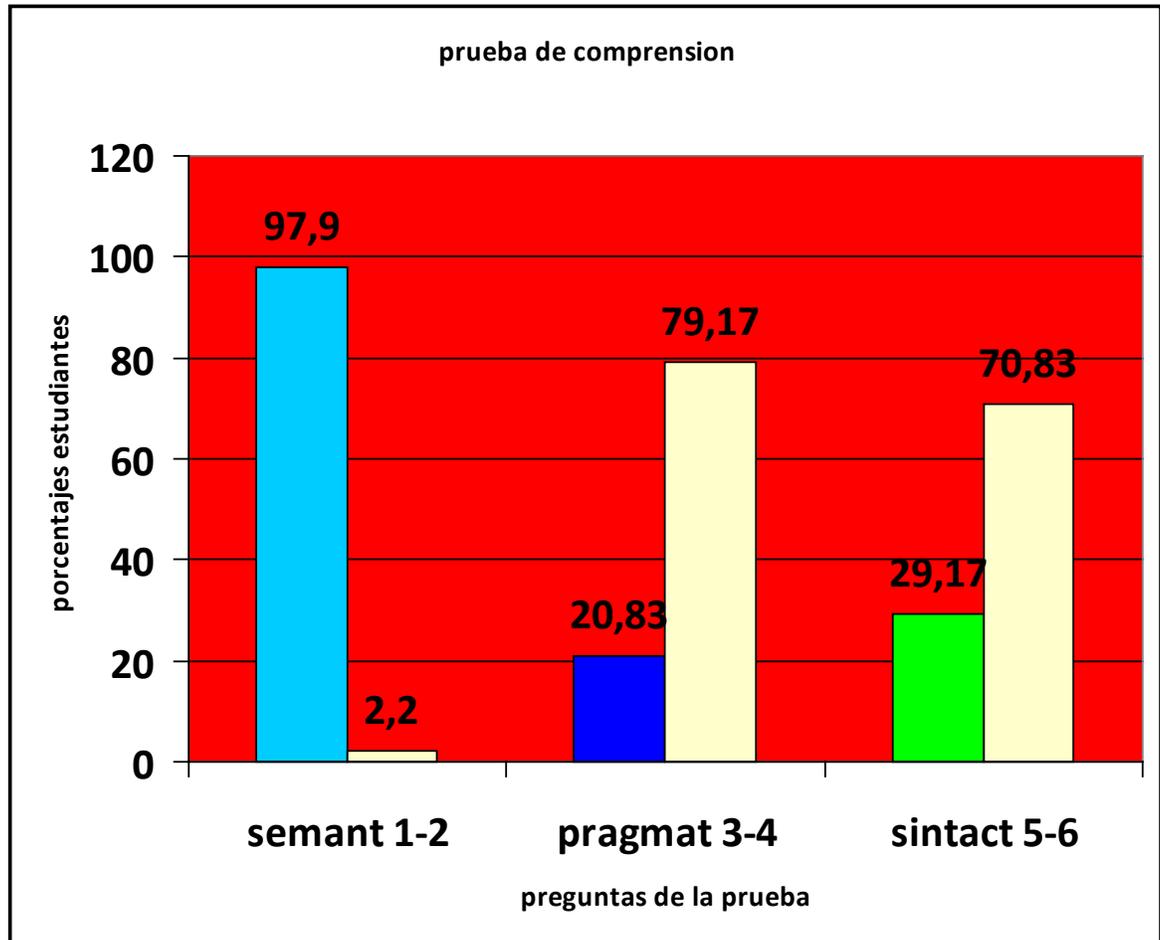


Figura 4. resultados de la prueba de comprensión e interpretación lectora aplicada a los estudiantes del grado quinto b con relación a los componentes semántico, sintáctico y pragmático

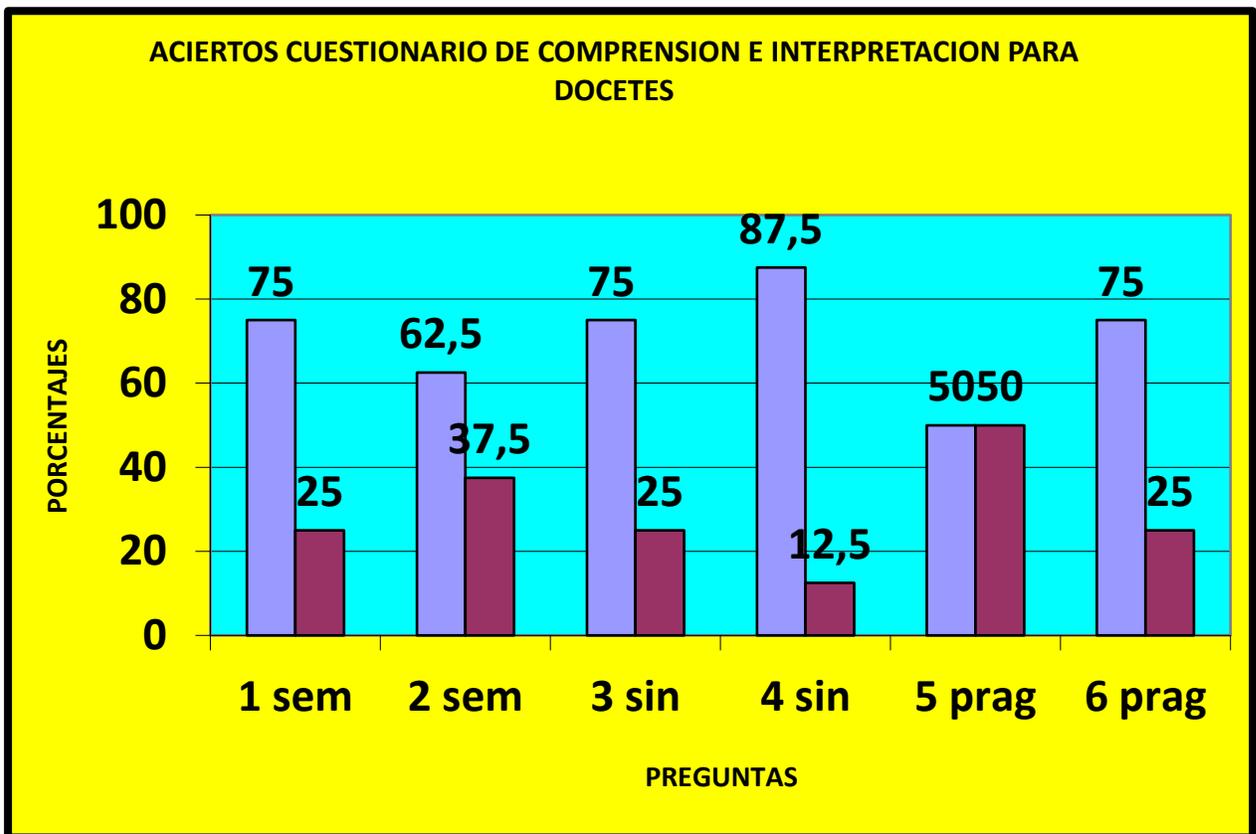


Figura 5. Cuestionario de comprensión e interpretación lectora para docentes del grado quinto

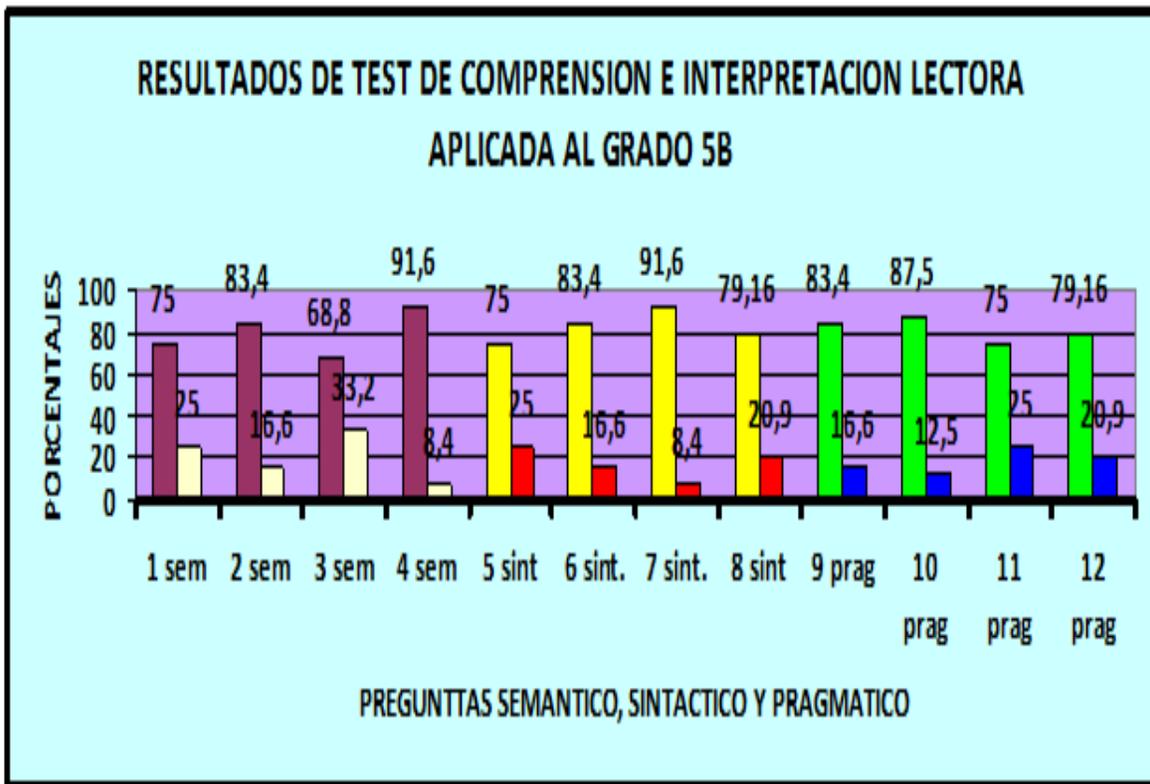


Figura 6. Resultado y análisis de la estrategia de comprensión e interpretación lectora “mitos y leyendas” a los estudiantes del grado 5b

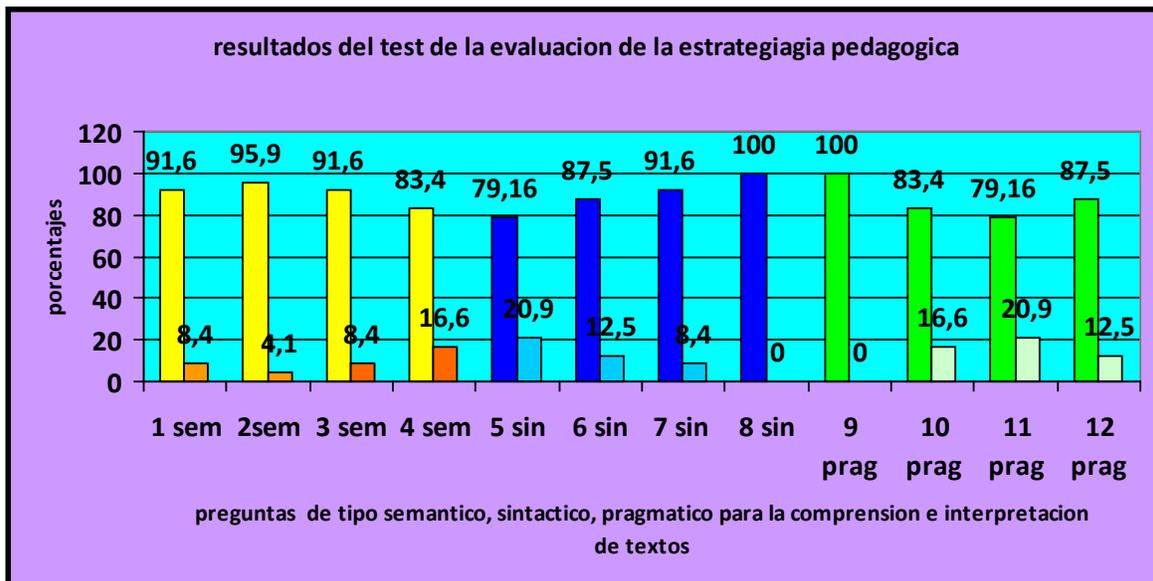


Figura 7. Resultados de la evaluación de la estrategia pedagógica “mitos y leyendas aplicada a los estudiantes del grado 5b como comprensión e interpretación de textos

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Resultados y análisis de encuesta aplicados a los docentes del grado quinto b

No	Preguntas	Respuestas	docentes	%
01.	¿Cuántos libros se lee usted en la semana, en el mes, en el año?	Semanal	0 = 2	20
			1-2 = 5	50
			1-3 = 3	30
		Mensual	1-3 = 6	60
			4-6 = 2	20
			7-10 = 2	20
Año	10-15 = 8	80		
	16-19 = 2	20		
	20 = 0			
02.	¿Qué clases de textos te gusta leer con frecuencia?	Novelas	3	30
		Ciencia ficción	0	
		Terror	0	
		Toda clase de texto	7	70
03.	¿Qué clases de lecturas ofrece a los estudiantes dentro del aula?	Cuentos	3	30
		Fabulas	2	20
		Mitos	0	
		Poemas y otros	5	50
04.	¿Crees que es importante entender y comprender los textos que se leen?	Si	10	100
		No	0	
05.	¿Tus estudiantes entienden lo que leen?	Siempre	3	30
		A veces	6	60
		Nunca	1	10

06.	¿Cuáles serían los motivos o causas por las cuales tus estudiantes demuestran dificultad para comprender e interpretar los textos que leen?	No saben leer	2	20
		No les gusta leer	5	50
		Falta espacios de lecturas	3	30
07.	¿Qué estrategias utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora en el aula con tus estudiantes?	Preguntas dirigidas sobre el texto	2	20
		Subrayar las ideas principales.	4	40
		Representar las ideas del texto	2	20
		Realización de resúmenes	1	10
08.	¿Conoces son los componentes de la comunicación?	Si	5	50
		No	5	50
09.	¿Involucra lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático en el proceso de comprensión e interpretación lectora?	Si	4	40
		No	6	60
10.	¿Qué otras áreas utilizas para trabajar la comprensión e interpretación lectora con tus estudiantes?	Español, matemáticas, ciencias naturales	6	60
		Sociales, informática, religión.	0	
		Todas las áreas fundamentales	4	40

Tabla 2. Resultado y análisis de entrevista realizada a los docentes del grado quinto

No.	PREGUNTAS	RESPUESTA PROFESORES	RESULTADOS ANALISIS, %
01.	Dentro de tus practicas pedagógicas a diario ¿Es importante trabajar la comprensión e interpretación textual en los estudiantes? ¿Por qué?	Sí, porque es importante que ellos entiendan y comprendan bien lo que lean	100% (5)
02.	¿Cómo lo trabajas en el aula? ¿Qué estrategias utilizas para trabajar la comprensión y la interpretación?	Utilizan las lecturas	100% (5)
		Estrategias: trabajan con la lectura oral	40% (2)
		Utilizan las preguntas dirigidas.	20% (1)
		El resumen de las ideas principales.	20% (1)
		Colorean las ideas principales del texto y representa o dramatizan el texto con sus estudiantes.	20% (1)
03.	¿En qué áreas lo trabajas?	Primordialmente en el área de lenguaje.	60% (3)
		En matemáticas, lenguaje y ciencias naturales.	20% (1)
		Afirmaron en todas las áreas fundamentales.	20% (1)
04.	¿Crees que se debería trabajar la comprensión y la interpretación lectora en otras áreas? ¿En cuales otras?	Afirmaron que si claro, en todas las áreas del conocimiento que brinda la institución.	60% (3)
		Contestaron no.	20% (1)
		Respondieron que nos saben.	20% (1)

05.	¿Conoces algunas estrategias que implemente La institución en su proyecto educativo institucional para trabajar la comprensión y la interpretación lectora? ¿Cuáles son? ¿En qué área o áreas?	Desconocen las estrategias que tiene la institución con respecto a la comprensión e interpretación de textos. Si conocen, son las lecturas comprensivas en el área de lenguaje.	60% (3) 40% (2)
06.	¿Crees que se debería implementar una estrategia para trabajar la comprensión y la interpretación lectora en los estudiantes? ¿Por qué? ¿Para qué?	Si se debería implementar una estrategia. No respondieron el por qué. El para qué, para el buen desarrollo intelectual del estudiante, para mejorar el nivel de competencias y de comprensión lectora en las pruebas del estado.	100% (5)
07.	¿Actualmente como ves a tus estudiantes con relación a la comprensión e interpretación lectora? ¿Por qué? ¿Qué les hace falta.	En un nivel bajo. Que están en un nivel regular. ¿Por qué? Porque no les gusta leer. No entienden lo que leen. Demuestran timidez y desánimo para leer. Les hace falta; más libros adecuados para los estudiantes de primaria y espacios cómodos para la lectura comprensivas.	60% (3) 40% (2) 60% (3) 20% (1) 20% (1) 100%
08.	¿Actualmente que estrategias implementas en tus prácticas pedagógicas con relación al proceso de comprensión e interpretación lectora? ¿Qué resultados has obtenido?	Las lecturas comprensivas con preguntas de selección múltiples. Dramatizaciones y representaciones de las lecturas. El resumen y la descripción de la lectura. Resultados los estudiantes demostraron buenos resultados en la pronunciación de las palabras. No respondieron nada.	60% (3) 20% (1) 20% (1) 40% (2) 60% (3)
09.	Desde tu experiencia y tú recorrido como docente ¿Qué estrategias sugieres para elevar los niveles de	Motivar a los estudiantes en los diferentes tipos de lecturas	

	comprensión e interpretación lectora en los estudiantes?	Ejercitar las lecturas. Adecuar los espacios para las lecturas. Realizar preguntas dirigidas. Incentivar los resúmenes y promover estrategias de lecturas a nivel institucional.	
--	--	---	--